



El Gobierno endureció aún más la relación con Paraguay: le reclamó "combatir el crimen organizado"

# Oviedo bien vale un conflicto

Páginas/4/5

RECLAME HISTORIA ARGENTINA

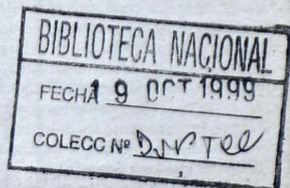


Fin de siglo en la Argentina

## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 13 de octubre de 1999 - Año 13 - N° 3906 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90



Se entregó el ex presidente de Racing Juan De Stéfano. Aseguró ante el juez que fue amigo de Alfredo Yabrán y que él le dio mucho dinero "para ayudar al club" Páginas/2/3

# "YABRÁN ME DIO UN MILLÓN PARA RACING"



### CRISIS

"Pese a las protestas de los diferentes sectores de la industria argentina y a lo que dice el sentido común sobre la relación comercial con Brasil, los datos económicos apuntan que la crisis es estructural y anterior a la devaluación del real. Desde marzo de 1998, casi un año antes de la devaluación de la moneda brasileña, la industria argentina presenta un desempeño negativo."  
(De una nota especial del diario brasileño Folha de São Paulo.)

### EXCLUSIVO

La demanda ante la OEA por la muerte de su hijo

## Zulema Yoma vs. el Estado

Página/6

Chico y Caetano, 25 por Carlos Polimeni

32 Kraft, por Antonio Dal Masetto

## Francia aprueba la unión civil también para homosexuales

Páginas/16/17



## OPINION

## Qué tiene de extraño

Por Julio Nudler

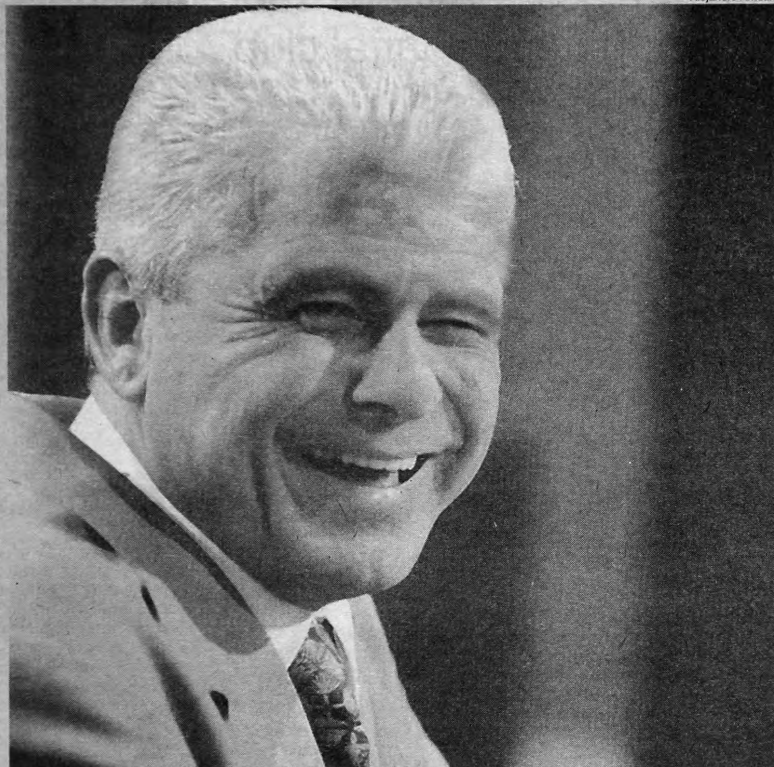
Quién sabe si es verdad, pero suena creíble. Que en la Argentina un millón de dólares tengan un origen arcano y un misterioso destino forma parte del estilo nacional de hacer negocios. Cierta o falsa, la historia de esos fajos de billetes que Alfredo Yabrán le habría entregado a Juan De Stéfano, según mentas en una caja de zapatos, para fichar a un futbolista no difiere de la que contarían otros, llegado el momento. El toque escatológico de un mecenas muerto, todopoderoso según el dogma que predicó Cavallo, suele ser sustituido en los negocios serios por otros orígenes igualmente ultraterrenales: fondos de inversión (como el que compró precisamente las empresas del cartero), préstamos provenientes de bancas *off shore* (donde el receptor depositó previamente su capital negro) u otros juegos malabares. Nunca capital propio: siempre de extraños o de acreedores.

Como metáfora, la caja de zapatos, con su exterior inocente, familiar, y su interior oscuro, no puede ser más precisa. Dentro de ella, billetes crujientes, especialidad de lavadores, que los aman y odian como el consumista a su tarjeta de

crédito. El dinero se desliza sin dejar rastros, y, cuando es sorprendido, nunca reconoce a sus dueños. Siempre pertenece a testaferros y perejiles. Los verdaderos poseedores viven insolventados, con su patrimonio a nombre de sociedades anónimas (cuyos accionistas por definición no tienen nombre, al menos en este país) o de albañiles, parientes en la vía o empleados que no pueden negarse.

Yabrán no está para corroborar la historia de De Stéfano, pero donde esté debe de haber sonreído ante el artesanal detalle de la caja de zapatos. Las transnacionales no las necesitan para mover miles de millones y evaporar sus ganancias en un país para hacerlas aparecer mágicamente en otro, impositivamente más amigable. Pero, en todo caso, precaria o sofisticada, la industria del negro, del capital inexplicable, de la riqueza de indemostrable origen, prospera tanto como la evasión tributaria, la corrupción y los retornos. A veces, por accidente, se hunde un haz de luz en la tiniebla financiera, pero no logra iluminar más que un mínimo círculo, profundizando la oscuridad del resto. El fraude puede perder un partido, pero el campeonato es largo y hay muchos árbitros amigos.

Alejandro Amdam



## Gente de palabra

Por Susana Viau

Se sabía que Alfredo Yabrán sponsoraba a través de OCA a Juan María Traverso; se decía que una de sus sociedades había asistido a un equipo hípico. Ahora se revela que también financió la compra de un jugador de fútbol. De la última operación, ni un papel. Porque "don Alfredo" era un *uomo d'onore* y para esa gente la palabra alcanzaba. Si con ella no hubiera sido suficiente, estaban sus muchachos como último recurso. Y no hay muchos guapos capaces de resistir una intimación de pago formulada por el capitán de corbeta Adolfo "Palito" Donda Tigel, el ex policía Claudio "Fafa" Pitana o el viejo agente penitenciario Víctor Hugo "Chango" Dinamarca, expertos en 220, submarino e interrogatorios exhaustivos.

Propietario de empresas de servicios, dicho sea con la mejor intención, courriers, recaudadoras de caudales, limpieza, vigilancia, hoteles, sospechado de transportar muchas más cosas que papelería y tarjetas de crédito, a Yabrán, el personaje más interesante de esta mitad del siglo, sólo le faltaba el fútbol para completar el arco de negocios favoritos de la mafia. La revelación de Juan De Stéfano, aporta,

sin quererlo, la pieza que le faltaba al puzzle.

Fue difícil y, por lo visto, infructuoso, investigar al enterrriano que un fin de año, poco antes de advertir que el problema era él y la solución el suicidio, decidió dejar los papeles en orden y en una operación sigilosa vender sus propiedades en bloque. Todas. Las que aceptaba como suyas y las que siempre había negado tener. Es que el fenómeno Yabrán había fracturado los partidos, el oficialismo y la oposición. Los amigos y empleados de "don Alfredo" habían proliferado como hongos, y en un perfecto ida y vuelta lo protegían y recibían su protección. Yabrán tenía "puntos" en la Justicia, en el Congreso, en los ministerios, en la policía —en las dos policías—, en la prensa y en el Poder Ejecutivo. Nadie hubiera imaginado, sin embargo, que su larga sombra hubiese tenido tiempo de penetrar los estadios. El dato estremece más de lo debido. Porque nadie aseguró nunca que una cancha fuera tierra santa y Javier Saviola o Pablo Aimar estuvieran bajo custodia de Amnesty International. Será que lo perturbador es advertir que la sordidez se extiende más allá de lo previsto, que es casi imposible cambiar el agua turbia con que estamos bañando a la criatura sin tirar con ella al niño.

DE STEFANO DIJO QUE

## Yabrán

"La plata me la dio Yabrán", le dijo Juan De Stéfano al fiscal Manuel Barreiro, y resucitó la leyenda del empresario suicidado en un escenario insólito: la causa por administración fraudulenta del Racing Club. De Stéfano, que se presentó ayer en los tribunales de Lomas de Zamora luego de estar prófugo cinco días, reveló que fue empleado de Yabrán y que el empresario postal le dio ese dinero para comprarle a Huracán el pase del jugador Fernando Quiroz.

De Stéfano apareció ayer por la mañana en tribunales pero recién declaró dos horas después del mediodía. A esa altura los fiscales lucían cansados. Habían escuchado toda la madrugada y durante casi 11 horas a Daniel Lalín.

Cuando De Stéfano dijo que el dinero se lo había dado Yabrán sorprendió a los funcionarios del juzgado. Pero sus amigos más cercanos conocían la relación y tenían una anécdota para ilustrarla.

Así lo relató a *Página/12* uno de esos viejos amigos:

—Hace unos años De Stéfano debía viajar a Italia. Yabrán le pidió un favor importante para su hija, admiradora del lateral izquierdo del Milan y la selección, Paolo Maldini. Le dijo que le trajera un autógrafo.

La narración indica que el dirigente futbolístico volvió con una camiseta firmada y un video de Maldini, a quien las adolescentes consideran uno de los jugadores más lindos del mundo.

De Stéfano omitió ese relato ante la Justicia. El tema, en rigor, era otro, originado en la causa que lleva adelante el juez Tomás Bravo por "administración fraudulenta, quiebra fraudulenta, evasión tributaria y retención indebida de aportes previsionales". Luego de declarar, De Stéfano quedó detenido y fue trasladado a la seccional 1ª de Lanús, donde pasó la noche en una celda vecina (ver recuadro) a la de Daniel Lalín.

La intervención de Yabrán en el pase de Quiroz fue confirmada por el abogado de De Stéfano, Rolando Cunto.

Según relató el letrado a *Página/12*, la fiscalía interrogó a De Stéfano por dos puntos:

—Le pidieron que diera explicaciones sobre un vale de caja de unos 400 mil dólares y sobre un crédito de alrededor de un millón de dólares —dijo Cunto al informar sobre el primer punto.

Yabrán apareció en el segundo. De Stéfano, como presidente del club, quería comprar a Quiroz. El club no tenía dinero y entonces el presidente le pidió un préstamo a Yabrán. Fue

El ex presidente de Racing le dijo al fiscal que investiga la presunta administración fraudulenta del club que fue empleado del supercartero y que recibió de él un préstamo para comprar el pase de Quiroz. El juzgado pediría una investigación de los libros contables de Yabrán. De Stéfano quedó detenido junto con Daniel Lalín.

concedido. Más aún: Yabrán dijo, según De Stéfano en el relato de Cunto, que no había problema con los plazos de devolución. Si lo podía cobrar, bien. Si no, todo seguía igual, en el marco de lo que Yabrán y De Stéfano definían como "una buena amistad".

—Se lo regaló al club, no lo cobró —dijo Cunto al referirse a ese punto.

De Stéfano le aseguró al fiscal que fue empleado de Yabrán. Cunto dijo a este diario que "eran muy amigos y tenían una relación muy estrecha", aunque dijo desconocer desde cuándo eran amigos. Tampoco informó por cuánto tiempo su defendido fue empleado de Yabrán ni cuándo comenzó la relación laboral.

Ahora la fiscalía podría pedir los balances de aquel momento de las empresas de Yabrán para averiguar si hubo o no un aporte de ese monto. Cunto le dijo a *Página/12* que su defendido quería que ante el fiscal se presente el presidente de Huracán durante la venta de Quiroz.

En cuanto al propio Quiroz, lo suyo no fue enriquecedor:

—La verdad es que no tengo idea de nada de eso. No sé nada de Yabrán —dijo.

## Separados por barrotes

Por más que no lo quieran, las circunstancias los unen. Aunque están en celdas separadas, Daniel Lalín y Juan De Stéfano quedaron detenidos en la misma seccional. Lalín fue trasladado a la comisaría primera de Lanús cerca las 13.30. Allí lo alojaron en un calabozo despinado de 3 por 2, aunque alejado del resto de los presos. Por la tarde recibió la visita de su hermano Jorge, no aceptó el mate cocido que les sirvieron a todos los detenidos y pidió un termo con agua caliente para tomar mate.

Cerca de las 21, De Stéfano llegó esposado a la misma comisaría y quedó alojado en una celda similar a la de Lalín. Afuera, sus guardaspaldas esperaban ansiosos alguna señal del jefe. Mientras tanto, se entretuvieron insultando y empujando a varios reporteros gráficos que estaban en el lugar. Según se informó en la dependencia policial, tanto Lalín como De Stéfano recibirán el mismo trato que el resto de los detenidos que deberán cumplir el reglamento como los demás. Por eso informaron que los horarios de visita son los martes y viernes de 15 a 16.



LE HABIA PRESTADO DINERO PARA RACING

# está en todas partes



Juan De Stéfano llega a los tribunales de Lomas de Zamora.

"Le voy a pedir al juez que también llame a Julio Grondona."

Al llegar a Lomas de Zamora, De Stéfano dio la primera pista de que no sería un día tranquilo. Advirtió que "cuando hable con el fiscal le pediré que vengan a declarar aquellas personas que tienen una fuerte vinculación con el fútbol, como Julio Grondona y con el caso de Racing, como el juez de la quiebra Enrique Gorostegui. Espero que puedan hacerlo". Lalín, que declaró antes de De Stéfano, quedó detenido en la comisaría de Lanús. Osvaldo Otero, el otro de los tres ex presidentes imputados en la causa, aún se mantiene prófugo al igual que otros 18 ex directivos del club. Algunas versiones indicaban que Otero estaría en Praga y por eso hubo un pedido de Interpol para tratar de ubicarlo.

Si De Stéfano debió responder por dos puntos, Lalín habló sobre

**Autógrafo: Hace unos años De Stéfano debía viajar a Italia. Yabrán le pidió un favor importante para su hija, admiradora de Maldini. Le dijo que le trajera un autógrafo.**

los trece hechos que figuran en la causa y en los cuales se respaldó el fiscal para pedir la detención de 28 ex dirigentes del club.

El juez Bravo decidiría hoy si Lalín, Oscar Savattieri —quien se presentó el lunes junto a Lalín y se encuentra con arresto domiciliario— y De Stéfano seguirán detenidos.

Cunto, presentó un nuevo pedido de eximición de prisión a favor de De Stéfano y Otero, mientras que el abogado de Lalín, Enrique Terrarossa, hizo lo propio a favor de Luis Buchner (vicepresidente en la gestión Lalín) y de Eduardo de María (secretario general de la gestión Otero).

VIDA Y OBRA DE JUAN DE STEFANO

## Todo un hombre de acción

Por Daniel Lagares

■ A Juan De Stéfano le gustan los sacos a cuadros y la buena mesa. No cambió el peinado en el último cuarto de siglo. A lo sumo, tiene menos cabello para armar el jopo tanguero y anacrónico. Cuando ayer a la tarde trepó las escaleras de los tribunales de Lomas de Zamora tenía el mismo aspecto que se observa en "La República Perdida" cuando aparece detrás de Juan Perón en la puerta de Gaspar Campos.

"Que no busquen un buen abogado; que busquen un estudio jurídico de primera línea porque lo van a necesitar. En el club no hay balances, no hay papeles, hay una deuda gigantesca, se sospecha que se coimea a los jugadores. Acordate que vamos a ser la primera institución en llevar dirigentes a la justicia", le dijo a la revista *Mística* hace poco más de un año. De Stéfano no tiene una bola de cristal. Sólo sabe el terreno que pisa, los bueyes con que ara y el grupo al que pertenece.

Cuando al cordobés Miguel Angel Ludueña le balearon la coupé Taunus porque había quedado libre de Racing y firmado para Independiente, todas las miradas fueron hacia De Stéfano. Cuando fue secuestrado Humbertito, hijo de Julio Grondona y años después entrenador de Racing, los ojos volvieron al mismo sitio. "Juancito", como se lo conoce en el ambiente, está acostumbrado a estas cosas. El almirante Carlos Lacoste, delegado militar en el fútbol, lo amenazó de muerte en el '79 por

oponerse a la conducción de Grondona. Y una bomba estalló en la puerta de su casa después de haber obtenido la reelección en Racing en el '92. Si hasta en el funeral de su padre socialista hubo tiros. Fue cuando los amigos del finado discutieron con los amigos de "Juancito". Ese día Herminio Iglesias recibió varios balazos.

De Stéfano se hizo en la orilla, con los descendientes del conservador Barceló y su guardaespaldas Ruggerito. Desoyó el mandato socialista del padre. Prefirió formarse leyendo "Mi Lucha", de Adolfo Hitler, de lo cual no reniega. Terminó en el peronismo. "Yo trabajé al lado de Vandor, Rucci y tantos más que terminaron asesinados", se jacta el hombre que fue secretario de la UOM de Avellaneda y miembro del Consejo Directivo de la CGT a comienzos de los 60. Durante el gobierno del radical Arturo Illia presidió el bloque del PJ en el Concejo Deliberante de Avellaneda.

Miembro de los grupos que procuraban la vuelta de Perón desde el exilio madrileno, con la asunción del Frejuli el 25 de marzo de 1973 fue secretario de gobierno bonaerense. Era hombre de Victorio Calabró, otro metalúrgico, que desplazó al gobernador Oscar Bidegain.

Después del golpe del '76 sufrió lo que la mayoría de los militantes, pero fue afortunado. Pese a la tortura a la que De Stéfano dice que fue sometido por el propio general Camps, sobrevivió. La dictadura no daba posibilidad alguna de participación política y entonces encontró cauce a sus pasiones

en el Racing Club, que se había ido al descenso en 1983 bajo la presidencia de Oscar Taddeo. El antiguo lector de Hitler y admirador de Vandor integró la Comisión de Apoyo junto a Iván Lanata, Horacio Mattiauda, Juan Carlos Crespo y, entre otros, el futuro secretario de Deportes del alfonsínismo, Osvaldo Otero.

Fue el momento del Big Bang académico, cuando Héctor Rinaldi tuvo que tomar la presidencia de un club del que nadie quería hacerse cargo. De Stéfano estaba al frente del Fútbol Profesional y salía sin manchas de la investigación por el caso de las naftas adulteradas que había llevado a prisión a su amigo José Omar Pastoriza. Rinaldi reclamaba los porcentajes del Prode que Otero demoraba en entregar, asfixiando económicamente a Racing para producir la crisis política que ayudaría a su entonces aliado De Stéfano. Así, éste ganó las elecciones del '88 a la cabeza de una lista única y recién abandonaría el puesto en 1995, cuando Otero, ahora desde el llano y con Daniel Lalín como fogonero, sacó a la luz múltiples denuncias a la conducción de Racing que desembocaron en un Tribunal de Conducta. De Stéfano, su hijo Adrián y su cuñado Daniel Sánchez fueron expulsados, aunque dos años después resultaron rehabilitados por la justicia. Así, De Stéfano pudo presentarse a las elecciones de Racing pero perdió contra la lista del ex contador de Carlos Grosso, el calvo empresario Daniel Lalín que por entonces parecía creíble, un poco exótico, algo pintoresco pero inofensivo.

## OTRAS VOCES

**Carlos "Chacho" Alvarez, candidato a vicepresidente por la Alianza:** "Me da lástima por la Academia. De todos modos, lo que declaró De Stéfano muestra hasta dónde llegaban las ramificaciones de Yabrán y con qué clase de personajes realizaba acuerdos. Es posible que Yabrán le haya prestado dinero a De Stéfano como una inversión, porque todo indica que debía apostar a personas que en el futuro podían llegar a serle redituables".

**Rafael Bielsa, constitucionalista:** Lo que reveló De Stéfano es el modus operandi en el fútbol, como lo demuestra también el caso de Newell's, cuyo presidente, Eduardo López, maneja la administración del club en su oficina y en el cual no están disponibles los libros más elementales, según la Dirección General de Impuestos santafesina. Lejos de ser una excepción, esto es normal porque resulta imposible hacer algo que es básico, como cruzar los libros del club que vende un jugador con el del club que lo compra, lo cual da lugar al lavado de dinero y al enriquecimiento de los dirigentes. Esto pasó, por ejemplo, con la transferencia de Teté Quiroz: no se pudo chequear cuánto pagó Racing, ni lo que ingresó en Huracán por la venta del jugador. El fútbol mueve 2500 millones de pesos anuales y es un negocio absolutamente informal desde el punto de vista del manejo patrimonial. Esa informalidad en un negocio que de uno de los costados, el de la televisión, está absolutamente profesionalizado y del otro, el de la dirigencia está absolutamente subprofesionalizado, da lugar a que se cometan una enorme cantidad de delitos que van desde la evasión tributaria hasta defraudaciones y estafas.

**Patricia Bullrich, ex diputada:** "De las investigaciones que realicé sobre las actividades de Yabrán surge que tenía una estrategia de penetración en todas las instituciones: la política, la Justicia, la Iglesia, el deporte. Recuerdo que alguien me comentó de sus vínculos con dirigentes del fútbol e, incluso, me mencionó el nombre de De Stéfano. Yabrán penetraba en distintas organizaciones y lo hacía con plata, cuyo origen, por otro lado, nunca era del todo claro. Esa era su forma de vincularse con líderes de la comunidad que tenían o podían tener a futuro poder y peso institucional".

**Franco Caviglia, candidato a diputado por Acción por la República:** "Yabrán trataba de mantener vínculos y relaciones por todos lados. Que le haya prestado plata a una persona que tuvo cierto peso social, político y deportivo, como De Stéfano no sería de extrañar. La lógica de Yabrán era comprar por medio del dinero las voluntades de jueces, de políticos y de todas aquellas personas que le pudieran ser útiles a sus objetivos. En su momento, De Stéfano tenía peso dentro del fútbol, exhibía sus vínculos con el peronismo y aspiraba a ser presidente de la AFA. Todo eso era poder y todo poder era bendecido para Yabrán, por lo cual no descarto que haya invertido en De Stéfano".



# "Oviedo es como el Che Guevara"

Alejandro Dávalo Flores es un influyente coronel retirado paraguayo. Dice que es posible que las FF.AA. apoyen el regreso del golpista.

Por F. A.

El coronel retirado Alejandro Dávalo Flores es un hombre influyente entre altos mandos castrenses del Paraguay. Fue el creador de una doctrina de justicia militar por la que se justifica la conspiración de los generales para tomar el poder como un legítimo derecho de su libertad política. Sus argumentos fueron utilizados por el ex general Lino Oviedo para atenuar los cargos de sedición que pesaban sobre él después de su frustrada intencionalidad de golpe de Estado contra el entonces presidente Juan Carlos Wasmosy. Dávalo Flores es abogado y tiene un master en Ciencias Políticas. Fue asesor militar de Alfredo Stroessner, de su sucesor, Andrés Rodríguez, y Auditor del Ministerio de Defensa durante la gestión de Wasmosy y en la de Raúl Cubas Grau. Un clásico del poder militar. Cree que Oviedo es como "el Che Guevara", porque con su sola presencia "modifica la realidad del país en el que se encuentre: 'De él dependen las elecciones en la Argentina'", ejemplificó. Y asegura que el pueblo paraguayo convirtió al

ex general en un nuevo mesías porque supo interpretar la "desesperación que los embarga".

Dávalo Flores recibió a **Página 12** en su actual estudio de abogado, en la periferia del centro de Asunción. Guayabera impecable, gestos medidos, tono pausado y ojos examinadores. Amable y desconfiado, se tomó su tiempo para iniciar la charla. "Todo lo que yo le diga puede generar un conflicto político en mi país", advirtió cuando todavía no tenía decidido otorgar la entrevista. Después se entusiasma.

**Paraguay tiene una larga historia de gobiernos militares.**

Así es. La vida institucional paraguaya está manejada por los militares. Todos los fundadores de los partidos políticos tradicionales fueron militares. El general Benigno Ferreira, del Partido Liberal; el general Bernardino Cavallero, del Colorado, y el coronel Franco, del Febrerista.

**¿Por qué siempre militares?**

Porque tenían el poder fáctico, y por lo tanto el liderazgo. El pueblo paraguayo está acostumbrado a obedecer. Es increíble. Yo creo que ese trauma del pueblo que no puede dejar de obedecer y no logra hacer nada por ejercitar el derecho de imponer su voluntad se



El coronel retirado Dávalo Flores comparó a Oviedo con el Che.

Porque con su presencia "modifica la realidad del país donde se encuentre".

debe a una larga historia de guerras y revoluciones.

**¿Usted cree que Oviedo sería un buen presidente?**

El general Oviedo es una persona muy inteligente que supo captar la realidad del momento. El país entró en una grave crisis económica y política. Y él supo captar la disconformidad de la gente y tomó la bandera de las circunstancias, la necesidad y la desesperación del pueblo.

**Si es así, ¿por qué terminó exiliado en la Argentina?**

Porque en Paraguay los gobiernos populares chocaron permanentemente contra la oligarquía, como le sucedió a Stroessner en los últimos años de su presidencia.

**Disculpe, ¿Oviedo representa la lucha popular contra la oligarquía?**

El supo captar el estado de necesidad de nuestro pueblo, de la gente que buscaba un líder. Y el pueblo piensa que Oviedo es el único que puede solucionar sus problemas. Se ha convertido en un mito.

**¿En un mito?**

En la propia Argentina lo que Oviedo haga o diga influye en las elecciones. También está modificando la situación política de Venezuela. Es una especie de Che Guevara, alguien que con su sola palabra es capaz de cambiar la psicología actual de la gente.

**¿Hay, dentro de las fuerzas armadas paraguayas, sectores**

dispuestos a apoyar un golpe de Estado que instale a Oviedo en el poder?

Las FF.AA. tienen su ritmo, no quieren problemas que no puedan controlar. Actualmente los mandos están abocados a buscar su propia estabilidad y quieren permanecer al margen de la convulsionada situación política. Pero no hay que olvidar que los mandos militares se adaptan rápidamente a las circunstancias políticas, como pasó cuando después de 35 años sacaron los tanques a la calle para desalojar a Stroessner del poder.

**¿Son prescindentes o están expectantes?**

Se proponen tomar distancia del actual escenario. Una medida sana. Pero siempre está latente que una persona logre tener un gran liderazgo, un gran carisma en el pueblo. Y estudian qué hacer cuando este hecho se produzca.

**¿Esa persona es Oviedo?**

Es como si aquí apareciera la imagen de un santo. La gente se traslada de a miles hasta el lugar de la aparición con la esperanza de que se le conceda un milagro. Y eso es incontrolable.

**¿Cree que Paraguay está próximo a la aparición milagrosa de Oviedo?**

Sí. Está donde esté. Porque representa la solución a los tremendos problemas que hoy soportan los paraguayos. Y será siempre él en la medida que no haya nadie que les dé la solución que necesitan.

CANCILLERIA

## Nueva

Por Fernando Almirón

El gobierno nacional no dudó en enturbiar aún más la conflictiva relación que inauguró con Paraguay cuando se negó a conceder la extradición del ex general golpista Lino César Oviedo. Ahora le reclama al gobierno guaraní que cumpla con los compromisos asumidos en el marco del Mercosur y le reiteró la necesidad de "combatir el crimen organizado" en sus distintas formas: el narcotráfico, el lavado de dinero, el robo de autos y el tráfico ilícito de armas. La demanda por las actividades que "generan preocupación en nuestro país" según un comunicado emitido por la Cancillería forma parte de la represalia que imaginaron los funcionarios argentinos como respuesta a las declaraciones del presidente paraguayo. Luis González Macchi denunció el lunes la existencia de "operaciones del fascismo oviedista en la Argentina". Y aseguró que el asilo del que goza Oviedo fue concedido "indebidamente" por las autoridades argentinas.

Las declaraciones del presidente paraguayo generaron evidente malestar en el gobierno, el que fue manifestado a través de su vocero habitual, el ministro del Interior, Carlos Corach. "Todo el mundo se dio cuenta" de que las críticas al Ejecutivo argentino por parte del mandatario paraguayo "constituyen una operación destinada a ocultar la crisis interna" de la coalición que ahora gobierna ese país, dijo Corach en su habitual diálogo de madrugada con los movileros.

El enojo del la administración Menem fue más allá de las palabras. Y ayer a la tarde tomó la forma de una clara represalia. A las

**MARIA LOURDES NOIA**

Desaparecida el 13/10/76



Hoy hace 23 años que te secuestraron, nunca dejaremos de reclamar justicia, porque tu bandera fue siempre transitar por el camino más difícil, en pos de un país con justicia social.

No perdonamos, no olvidamos. Te queremos. Tu mamá, tu hermana y todos los que te quieren y no te olvidan.

**Universidad de Buenos Aires**

Comisión por la Reconstrucción de la Memoria de la Facultad de Ciencias Económicas  
Cátedra Libre

**Poder Económico y Derechos Humanos**

Titular: Nora Cortiñas

Seminario

**Poder económico, medio ambiente y derechos humanos**



Miércoles a las 19 hs.

Oct. 13, 20 y 27 / Nov. 3, 10, 17 y 24 / Dic. 1  
Microcine de la Facultad de Ciencias Económicas - UBA,  
Av. Córdoba 2122, 1° P. Asistencia libre y gratuita

## 1er. Ciclo de RECITALES SOLIDARIOS

A BENEFICIO DE LA CASA DE LAS MADRES, LINEA FUNDADORA  
ayudemos a las madres a continuar su lucha

sábado 16 de octubre • 19.30 hs.

Homenaje a las Madres de Plaza de Mayo  
En el Día de la Madre, función especial



**GASOLEROS**

Actores

Juan Leyrado - Mercedes Morán - China Zorrilla - Dady Brieve - Manuel Callau - Cecilia Nilton - María Fiorentino - Cachito Bidonde - Melina Petriella - Pamela Rodríguez - Jimena Barón - Matías Santolami - Nicolás Pauls - Luciano Leyrado - Matías Camisani - Yaco Gonzales - Valeria Bertucelli - Favio Posca.

Organiza:

COMISION PRO-CASA  
MADRES DE PLAZA DE MAYO  
LINEA FUNDADORA

Donaciones:

CAJA DE AHORRO N° 119-13650/8  
Banco Credicoop

Maestro de ceremonia:

Dady Brieve

Presenta:

Liliana Daunes

**Entrada General 5 pesos**

en venta en la boletería,  
**Sarmiento 1551**

y por

Centro Cultural Gral. San Martín

## Claves

◆ El lunes el presidente paraguayo, Luis González Macchi, dijo que el asilo a Oviedo fue "indebidamente" otorgado por la Argentina.

◆ Carlos Corach le respondió que el gobierno paraguayo intentaba "ocultar sus enormes dificultades internas" generando un conflicto diplomático con la Argentina.

◆ El gobierno nacional le respondió a Macchi mediante una comunicada de la Cancillería, elaborado por altos funcionarios del Ejecutivo.

◆ En él señalan las actividades ilegales que se cometen en la frontera y que Paraguay no reprime como debiera.

◆ También acusan al gobierno paraguayo de utilizar el conflicto bilateral para ocultar la crisis de la alianza que hoy controla el gobierno.

◆ Un coronel retirado paraguayo, asesor del actual Parlamento, aseguró a **Página 12** que si Oviedo regresa al Paraguay, las Fuerzas Armadas podrían apoyarlo para retomar al poder.



REPLICO A GONZALEZ MACCHI CON UN DURO COMUNICADO

# escalada contra el Paraguay

El presidente paraguayo había vuelto a cuestionar al gobierno argentino. En represalia, la Cancillería emitió una nota exigiendo a Paraguay que cumpliera con su obligación de "combatir el crimen organizado".



Guido Di Tella, el canciller argentino, concertó con Interior y la AFIP una virtual ofensiva contra el gobierno del Paraguay.

16, en el Palacio San Martín se reunieron en torno del Canciller Guido Di Tella: el ministro de Economía, Roque Fernández; el vicescanciller Andrés Cisneros; el secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell, el secretario de Seguridad Interior, Miguel Ángel Toma; el titular de

rias y financieras. Principalmente sobre las entidades de ese tipo asentadas en Ciudad del Este".

Por otra parte, el Gobierno resolvió estimular a la AFIP a intensificar los "exitosos operativos contra el contrabando de cigarrillos y combustibles", y recomendar la aplicación de resoluciones sobre el régimen de comercio fronterizo".

"El Ejecutivo decidió analizar ciertos procedimientos comerciales, financieros y migratorios originados en la República del Paraguay que, por sus reiteradas irregularidades, provocan preocupación a autoridades de nuestro país", agrega el comunicado distribuido por la Cancillería.

Las medidas surgen a 24 horas de que el presidente paraguayo cri-

ticara nuevamente al gobierno de Carlos Menem por haber concedido "indebidamente" el asilo político a Oviedo. "Las medidas venían estudiándose desde hace tiempo", pero la decisión fue adoptada hoy "como una represalia, porque si además de no haber tomado estos controles, encima recibimos agravios, es lógico que tomemos alguna medida", aseguraron en el Ejecutivo. "Debido a su ineptitud, el gobierno paraguayo no duda en insultar a nuestro Presidente para ocultar sus problemas internos", aseguró ayer a **Página/12** el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara baja, el diputado (PJ) Fernando Maurete. "Ya estamos cansados", expresó el legislador, quien agregó con

respecto de las recomendaciones impulsadas por el Ejecutivo: "Es hora de que la República del Paraguay cambie sus 'modos de producción', ya le dimos bastante tiempo".

Su compañero de comisión, el radical Marcelo Stubrin, en cambio, se mostró asombrado por el comunicado emitido por la Cancillería. "El Gobierno está haciendo todo lo contrario a lo que debería hacer", aseguró. Según Stubrin, "(Menem), en lugar de distender y posibilitar el diálogo amplio en el ámbito del Mercosur, está escalando el conflicto de manera ociosa e innecesaria". Respecto del contenido del comunicado, el legislador radical señaló que "no se le puede pedir a un gobierno que apenas tiene seis meses en el poder que termine con las mañas heredadas a lo largo de cuarenta años de gobiernos que fueron admirados por nuestro Presidente".

Las autoridades paraguayas consultadas por **Página/12** dijeron que esperarán a que el comunicado llegara oficialmente a sus manos antes de emitir una opinión. Aunque ya estarían preparando su propia represalia (ver aparte).

## Los paraguayos esperan

La Cancillería paraguaya se negó ayer por la noche a comentar el comunicado del gobierno argentino en el que se reclama a ese país mayor control sobre las actividades ilegales en la zona de frontera con la República Argentina.

El viceministro del Interior del Paraguay, Gabriel Chase, dijo a **Página/12** "no estar autorizado por el Ministerio (del Interior) para tratar el tema". "Una respuesta a ese tipo de documento correspondería a la Cancillería nacional por cuanto es un reclamo de un país vecino", añadió Chase con prudencia.

"Nuestro gobierno no se dará por enterado ni va a opinar hasta que el documento no se presente en forma oficial en la Cancillería paraguaya", advirtió el viceministro del Interior paraguayo a este diario.

La dirigencia política paraguaya también mantuvo un férreo silencio. A última hora de ayer, funcionarios del gobierno se encontraban reunidos en Asunción analizando la respuesta que darán a la Argentina una vez que el reclamo elaborado por la Cancillería comandada por Guido Di Tella llegue oficialmente a sus manos. Entre ellos el ministro del Interior, Walter Bower, a quien los reclamos alcanzan en forma directa.

Legisladores de la actual alianza de gobierno que integran el Partido Colorado, Encuentro Nacional y el Partido Liberal Radical Auténtico también se encontraban anoche analizando la respuesta que darán si "se confirma la existencia del comunicado" cuyo contenido les fue anticipado por este diario.

## ALLANAMIENTO

El juez Héctor Yrímia allanó dependencias de la Jefatura de Gobierno de la Ciudad. El operativo se realizó en una causa en la que se investigan presuntas irregularidades en la contratación directa de alimentos para hospitales. Yrímia había desestimado la denuncia, pero ante la apelación de la fiscal Mariana García, los camaristas Alfredo Barbarosch y Carlos Gerome ordenaron avanzar en la denuncia. Los empresarios gastronómicos José Luis Orrico y Fernando Di Mateo sostuvieron haber sufrido un "severo perjuicio" económico por descuentos en los pagos y, luego, al quedar excluidos de la provisión de alimentos. Los procedimientos se realizaron en la Secretaría de Salud y en la División Oficina de Compras de la Secretaría de Hacienda y Finanzas. El gobierno de la ciudad, que calificó el hecho como "procedimiento de rutina", manifestó que durante su gestión se produjo un "ahorro importantísimo".

## Sindicatos con Gelman

"Seguramente nuestro país entrará al nuevo siglo cargando en su haber el no haber tenido en su conducción política el valor de devolverle la dignidad que se perdió, cuando desde el Estado dictatorial se cometieron crímenes tan horrendos y desde el Estado democrático se los continuó cometiendo." El Movimiento sindical uruguayo PIT/CNT se sumó con estas palabras al reclamo que el poeta Juan Gelman hizo —mediante una carta abierta publicada el domingo por **Página/12**— al presidente de Uruguay. Gelman exigió que Julio María Sanguinetti cumpliera con su promesa de ocuparse de investigar el paradero de su nieto o nieta nacido en cautiverio durante la última dictadura militar. Gelman supo que su nuerita fue trasladada desde el centro de detención bonaerense Automotores Orletti a Montevideo, en un típico operativo del Plan Cóndor.

## Interpelan a Altieri

El Concejo Deliberante de Pinamar interpelará al intendente Blas Altieri el próximo 20 de octubre. Los miembros de la oposición acusan a Altieri de haber desviado fondos destinados para la construcción de una sala de primeros auxilios en Ostende.

Ingresos Públicos, Carlos Silvani; y el de Control Migratorio, Carlos Muñoz.

Al término de la reunión, la Cancillería emitió un comunicado, que será presentado hoy ante la embajadora del Paraguay en la Argentina, la recientemente regresada Leila Rachid.

En él los funcionarios manifiestan su "preocupación" por "reiteradas irregularidades" de ese país en el control de las actividades ilegales fronterizas. Y les recomiendan a las autoridades paraguayas cumplir con los compromisos asumidos en el marco del Mercosur destinados "a combatir las distintas formas del crimen organizado referidas al hurto de automotores, narcotráfico, organizaciones delictivas y otros tipos de crimen organizado".

También se reitera la necesidad de cumplir con los acuerdos referidos a "la fabricación y el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y materiales relacionados". Y reclama "el cumplimiento de acuerdos referidos al control de casas de cambio, banca-



**SOLIDARIOS ANTE LA OPRESION Y POR LA LIBERTAD**

**ANTOLOGÍA DE CUENTOS ESCRITOS E ILUSTRADOS POR LOS PRESOS Y EXILIADOS POLÍTICOS DURANTE LA DICTADURA MILITAR PARA SUS HIJOS.**

Se trata de recopilar todos los cuentos, historias, poemas e ilustraciones dirigidas a los niños, realizadas desde las cárceles o el exilio para su selección y posterior edición.

ENVIAR EL MATERIAL A: PALOMA MORI - GABOTO 870 (2000) ROSARIO - SANTA FE  
Sitio: proteon@ciudad.com.ar



Por Raúl Kollmann

El Estado argentino no cumplió con el papel de cuidar a Carlos Menem Junior, porque el custodio más cercano estaba a 20 kilómetros cuando cayó el helicóptero. El Estado argentino es responsable por no haber preservado la vida del hijo del Presidente porque se le desconectó en forma irregular el respirador artificial, quince minutos antes de que muriera. El Estado argentino desconoció el derecho a un juicio justo y a la protección judicial por cuanto se hicieron desaparecer los restos del helicóptero, se violó la tumba de Carlos Menem Junior y hubo una negativa a investigar la caída del helicóptero por medios tradicionales y modernos. Estas son las bases de la denuncia contra el Estado argentino que realizará Zulema Yoma el lunes próximo ante la Organización de Estados Americanos en Washington, más precisamente ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

El inicio de la demanda es elocvente: "El 15 de marzo de 1995 se realizó el tercer atentado en la República Argentina: se disparó contra el helicóptero Bell Ranger en el que viajaba Carlos Saúl Menem (h), hijo del Presidente de la Nación".

La ex esposa del primer mandatario viajará a Washington en el atardecer del Día de la Madre y el lunes le entregará el escrito de 27 páginas a Robert Goldman, encargado de las denuncias sobre la Argentina. El texto está igualmente dirigido al secretario ejecutivo de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, el argentino Jorge Taiana. Seguramente en Washington causará un fuerte impacto que una ex primera dama denuncie al Estado argentino y, de hecho, a su ex marido, por no investigar la muerte del hijo de ambos.

En su denuncia, Zulema resume algunos de los reclamos que viene haciendo en la causa Menem Junior. La investigación fue archivada por el juez Carlos Villafuerte Ruza quien consideró que no hay elementos para determinar que hubo un atentado y se inclinó por la hipótesis de que Carlitos venía volando muy bajo, jugueteando con una mujer que iba en un Fiat Uno, y que se llevó por delante los cables.

Como Zulema apeló la resolución, la causa pasó a la Cámara, que ratificó lo actuado por Villafuerte Ruza y ahora la ex esposa volvió a apelar, por lo que el expediente está en la Cámara de Casación. En forma sorpresiva, el presidente Carlos Menem se sumó en los últimos días a lo que Zulema viene diciendo desde hace cua-



Zulema Yoma presentará el lunes ante la CIDH en Washington la demanda contra el Estado argentino. La custodia que tenía asignada no acompañaba a Junior en el momento de la caída del helicóptero.

## Por Jr., Zulema demanda al Estado ante la CIDH

El lunes presentará un escrito en Washington.

La demanda es por no haberlo cuidado y por no investigar su muerte, entre otras acusaciones.

tro años: "Carlitos murió en un atentado" (ver aparte).

El escrito que se entregará el lunes en Washington enumera distintas acusaciones contra los que —en la óptica de Zulema— tuvieron relación con la muerte de su hijo:

◆ Se acusa formalmente a la custodia de Junior. La ex primera da-

**Inicio: "El 15 de marzo de 1995 se realizó el tercer atentado: se disparó contra el helicóptero en el que viajaba (el) hijo del Presidente de la Nación".**

ma sostiene que hubo amenazas previas e incluso una denuncia —del ex agente de inteligencia Mario Aguilar— sobre un posible atentado contra el hijo del Presidente. Pese a ello la custodia no acompañaba a Junior en el momento de la caída del helicóptero.

◆ Zulema sostiene que las decla-

raciones de los custodios son contradictorias y que no explican su ausencia. El móvil más cercano estaba a 20 kilómetros.

◆ La madre de Carlitos manifiesta que tampoco se preservó la vida de su hijo desde el punto de vista médico. Se lo envió a un hospital sin medios cuando había otro que contaba con los aparatos necesarios. De todos modos, la acusación más fuerte de Zulema en este terreno es que, según sus datos, a Carlitos le quitaron el respirador 15 minutos antes de morir. En el texto se cita la declaración de uno de los médicos, el doctor Lovera, quien señala "que sabe que la víctima fallece porque se le suspende la asistencia cardiorrespiratoria".

◆ Respecto de la investigación, Zulema acusa a los técnicos de la Junta de Investigación de Accidentes de Aviación Civil (JIAAC), porque liberaron los restos del helicóptero, que fue desguazado y vendido, aun antes de entregar el informe oficial al juez. Responsa-

biliza al juez Villafuerte Ruza por no tener en cuenta el peritaje de la Gendarmería Nacional que señala, sin dudas, que en los restos del helicóptero hay rastros de proyectiles. El magistrado desestimó esta prueba porque sostuvo que los restos estuvieron sin protección y cualquier persona pudo haberles disparado. Sin embargo, Zulema contraataca: "En la ampliación de la pericia de la Gendarmería se verifica, en una foto tomada enseguida después de la caída, que hay un orificio en una de las puertas del aparato". Por otra parte, la ex primera dama pidió el juicio político a Villafuerte Ruza por no investigar la desaparición de los restos del helicóptero.

Con estos elementos y muchos otros, Zulema llegará el lunes a Washington para manifestar también que en la Argentina se le han cerrado los caminos por cuanto la causa está prácticamente archivada. Por esa razón, pide que se establezca que el Estado argentino es responsable de violar el derecho a la vida de Carlitos y de violar el derecho de la víctima y de su familia a obtener un juicio justo y protección judicial.

Si le aceptan la denuncia, el Estado argentino tendrá que responder. Y obviamente se trata de una cuestión política de primer nivel que le quedará al próximo gobierno.

DE MARCO

## "Está

Por Irina Hauser

Cercado por denuncias de corrupción, el funcionario dependiente de María Julia Alsogaray, que celebró su boda durante una semana en Alaska y repartió pepitas de oro a los invitados, finalmente renunció ayer a su cargo de titular del Instituto Nacional del Agua y el Ambiente (INA). "Sabe que está arruinado", chimentaban ayer en los pasillos de Tribunales algunos hombres fuertes del fuero federal. Mario de Marco Naón presentó su renuncia ante la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable, quien se la aceptó de inmediato. La Justicia lo investiga por presunto enriquecimiento ilícito, malversación de caudales públicos y negociaciones incompatibles con la función pública.

El escandaleto que envolvió a De Marco Naón empezó cuando en julio de este año se tomó el trabajo, él mismo, de promocionar su megacasamiento por Internet. Varios diputados de la Alianza, con Jorge Giles a la cabeza, presentaron por entonces un pedido de informes dirigido a María Julia en el que pedían saber cómo había hecho el funcionario para pagar semejante festejo con un sueldo de 4600 pesos por mes. Pero De Marco Naón recién empezó por pedir licencia cuando se vio entrapado en una segunda revelación: se había contratado a sí mismo para brindar servicios al INA. Como broche de oro, Giles también lo denunciaba por presunto enriquecimiento ilícito.

El comportamiento aparentemente no sancionado del ahora ex director del INA y las contrataciones al parecer irregulares hechas por ese organismo, abrieron automáticamente un signo de interrogación acerca de la responsabilidad de María Julia, que terminó siendo interrogada dos veces en la Cámara de Diputados. "El INA es un organismo descentralizado y no me compete a mí iniciar una investigación", justificó la ingeniera las dos veces mientras que, desde la Alianza, Silvia Vázquez, Rafael Flores, Darío Alessandri, Nilda Garré y Héctor Polino, la acusaban de no tener ánimo de fiscalizar.

Satisfecho con la renuncia de De Marco Naón, el diputado Giles señaló a **Página 12**: "Es una incoherencia que sea la propia María Julia quien acepte la renuncia teniendo en cuenta que ella no era la jefa del funcionario y que el INA es un ente autárquico". Y agregó: "En realidad la renuncia de De Marco tendría que ser el principio de la renuncia de todos los funcionarios investigados por la Justicia. Ahora, debería renunciar María Julia". Hoy los aliancistas pedirán que se trate sobre tablas un proyecto de pedido de renuncia de María Julia "por incompetencia moral y política".

El juez Canicoba Corral estudia el compromiso de María Julia en las causas que instruye contra De Marco Naón, que ahora están bajo secreto de sumario, y también tiene en sus manos una demanda por "encubrimiento" contra la secretaria. Pero según dijeron a este diario allegados al Juzgado, "todavía no hay ni un indicio que la involucre a ella".

El abogado Juan Cortelezzi, que patrocina al ex funcionario del INA, dijo ayer que la renuncia de su defendido se debe a que "está muy mal, y cree que lo mejor, lo más transparente que puede hacer es afrontar la si-

## Jorge Víctor Sznajder

Al gobierno saliente le decimos que no estamos "pacificados". Nuestro hijo Jorge Víctor Sznajder fue detenido-desaparecido a los 19 años. Tenía mucho para aportar a la sociedad, egresado de la Escuela Técnica Ing. Huergo. Hace 20 años esperamos una respuesta.

10/10/99. Sus padres y familia.

## El papel del Presidente

Por R.K.

Carlos Menem sabe que su ex esposa se va a presentar a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, en Washington. Por esa razón, en los últimos días trató de reubicarse un poco y, por primera vez, dijo públicamente que su hijo murió en un atentado. En rigor, en la causa judicial Menem ha hecho poco y nada y simplemente mantuvo un seguimiento para no dejar todo en manos de su ex esposa. O sea que la convicción que ahora manifiesta no se tradujo para nada en la investigación. Más bien lo contrario: el Presidente alentó permanentemente la hipótesis del accidente.

Las declaraciones de los últimos días —dos en el exterior y una a Radio Nacional— obedecen a que el primer mandatario no quiere quedar en el exterior como un padre que, por cuestiones de poder, trata de tapar lo que ocurrió con su hijo. Por eso tiene que aparecer acompañando de alguna forma a su ex esposa.

Su abordaje es dual: fuera del país, se presenta como víctima, una especie de héroe de Occidente perseguido por el terrorismo. Dentro del país no quiere levantar tanta polvareda ni sugerir que a su hijo lo mataron por "un vuelto".



NAON PRESENTO AYER SU RENUNCIA. MARIA JULIA LA ACEPTO

***muy mal y cree que esto es lo mejor"***

El funcionario dejó su cargo en el INA. La secretaria había dicho que el organismo era descentralizado, por lo que no lo investigó. Pero ayer no dudó en aceptar su dimisión.

**Esperando las pericias**

Según trascendió ayer, el cuerpo de Peritos Contadores de la Justicia Nacional enviará en las próximas semanas a los tribunales federales los resultados de dos pericias claves que podrían agravar la situación de María Julia Alsogaray en dos de las causas que más la comprometen.

♦ Uno de los reportes se refiere al expediente por enriquecimiento ilícito que está a cargo del juez Juan José Galeano. Los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia calcularon que la funcionaria incrementó su patrimonio desde que ingresó a la función pública en unos 2 millones de pesos aparentemente injustificados. Por eso el magistrado ya decidió que la indagará. Pero para poner fecha al interrogatorio está esperando, precisamente, recibir las conclusiones de los peritos.

♦ El otro peritaje alude a una causa que instruye el juez Jorge Urso, en la que María Julia está acusada de haber pagado, cuando era liquidadora de la vieja Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel), 9 millones de pesos de más a la empresa Pecom-Nec, una proveedora internacional de la compañía estatal de comunicaciones. La funcionaria habría abonado a PecomNec dos veces la misma cifra, en perjuicio de las arcas del Estado.

Pese a las versiones que indican que los resultados serán desfavorables para la ingeniera, algunos allegados a la pesquisas dijeron a este diario que tienen "la impresión de que, al contrario, la beneficiarán".

tuación de este modo". Fuentes del Juzgado aseguran que en los próximos días De Marco Naón será llamado a indagatoria por el expediente que en el que está acusado de negociaciones incompatibles con su cargo. Según surgió de la documentación secuestrada en varios allanamientos habría contratado más de medio centenar de veces a la empresa Transportes y Servicios, que es de su pro-

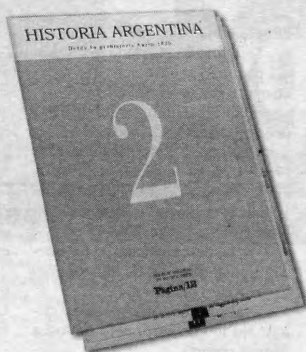
piedad. La firma se dedicaba al transporte de personal y a la recolección de residuos patógenos. Habría sido subcontratada por la empresa Soluciones Ecológicas, que supuestamente actuaba como "pantalla".

La causa por enriquecimiento ilícito deberá esperar. La fiscalía de Gerardo Di Masi todavía está haciendo cálculos de cuánto creció el patrimonio del hombre cuestionado desde

que ingresó en la función pública. Recién después efectuarían el requerimiento necesario para que justifique el origen de su fortuna. En principio se sabe, según informó el noticiero "Telenoche", que antes de asumir tenía sólo un Fiat 128 y vivía en un departamento de un ambiente. Ahora, entre otras cosas, tiene dos pisos en Barrio Norte, cuentas bancarias en el exterior, y varios terrenos.



De Marco Naón está eximido de prisión mientras dure la pesquisa. Pero el juez Canicoba Corral le impidió salir del país.

**HISTORIA ARGENTINA. DESDE LA PREHISTORIA HASTA LA ACTUALIDAD****Nuestra regla es no tapar nada.****Y esta es la excepción que confirma la regla.**

Ya están en su kiosco las tapas para encuadernar el tomo 2 de la colección. Desde el fascículo n° 19 al n° 34.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

**COMPRA OPCIONAL \$ 5.-**



## Ruckauf

Por Fernando Cibeira

La gobernación de la provincia de Buenos Aires parece haberse convertido en la gran incógnita de la jornada electoral del 24. Por primera vez, la candidata a gobernadora de la Alianza, Graciela Fernández Meijide, admitió que las encuestas mostraban un repunte del justicialista Carlos Ruckauf, lo que los estaría colocando en un mismo nivel. Al mismo tiempo, se produjo una situación confusa en torno del supuesto llamado a cortar boleta que habría realizado Ruckauf en un programa televisivo. El vicepresidente salió a aclarar que su convocatoria no había sido para los peronistas sino sólo para los radicales que votan a Fernando de la Rúa y no simpatizan con Meijide, a quienes calculó en "un 15 por ciento". Por la noche, De la Rúa buscó cerrar el debate: "No es más que una picardía y una mentira. Todos los radicales estamos detrás de la fórmula Meijide-Posse". Voceros del candidato justicialista consideraban "un triunfo" haber obligado a De la Rúa a discutir el tema.

Los últimos datos procesados por Analogías, la consultora que trabaja con la Alianza, no habría arrojado sustanciales variantes en cuanto a intención de voto. Ellos todavía tienen ganando a Fernández Meijide. Sin embargo, habrían notado más respuestas favorables a Ruckauf cuando le preguntan a la gente quién es el candidato más capaz para resolver los distintos problemas de la provincia. "Muestra un crecimiento de imagen. No hay dudas de que la propaganda de Ruckauf ha tenido algún efecto", explicaba uno de los

DYN



Carlos Federico Ruckauf.

Logró que De la Rúa hablara de él.

OTRO AVISO

## "Yo presido"

"El presidente del partido soy yo", recordó cortante Fernando de la Rúa a una periodista de un diario de Colombia durante la rueda de prensa que brindó ayer a los corresponsales extranjeros en Buenos Aires.

"Alfonso es ex presidente de la Nación, pero el presidente del radicalismo soy yo", le aclaró el candidato cuando la corresponsal se equivocó en el cargo del ex presidente al mencionar la supuesta reunión que habría mantenido con el representante de la guerrilla FARC durante una reciente visita a Buenos Aires. "No sé si Alfonso mantuvo esa entrevista, él no

Por José Natanson

Todo estaba listo para una reunión tranquila. Unas 200 personas vestidas de traje y tailleur esperaban la llegada de Domingo Cavallo y Rodolfo Terragno, quienes debían presentar el libro que recopila los dos debates que protagonizaron en 1993 y 1995. En el elegante salón del Hotel Castelar se respiraba un clima apacible, académico.

Los dos diputados entraron en el Castelar juntos y sonriendo a las cinco y media de la tarde. Eduardo Van der Kooy, el periodista que actuó como moderador, explicó que los protagonistas del libro editado por la Universidad de Quilmes contarían con unos minutos iniciales.

Cavallo comenzó su exposición leyendo un fragmento del debate de 1993.

—Yo siempre estoy dispuesto a debatir, a intercambiar ideas. La democracia significa elegir y para poder elegir se necesita comparar alternativas—había señalado el entonces ministro de Economía.

Cavallo no eligió ese pasaje al azar: el comentario, el único que hizo referente al libro, le sirvió para insistir durante los siguientes cinco minutos en la necesidad de que los candidatos presidenciales debatieran sus ideas antes de las elecciones del 24 de octubre.

—(Fernando) De la Rúa hace muy mal en no debatir. El debate es un derecho a la información que tienen los ciudadanos—dijo el ex ministro.

Los funcionarios de la Universidad de Quilmes escuchaban el debate desde la primera fila, y destacaban la presentación del libro donde se lee que "en la construcción de una sociedad democrática, la política solo crece y se enriquece en el debate de ideas".

Una vez que Cavallo finalizó, Te-



Domingo Cavallo señala con su índice acusador a su contendiente de ayer Rodolfo Terragno.

Terragno le dijo que una cosa eran los debates y otra, "Titanes en el Ring" y eso lo encolerizó.

## Cavallo contra Terragno y todo el resto del mundo

Iban a presentar un libro que compilaba sus anteriores debates.

Pero el ex ministro de Economía montó en cólera, se peleó con el radical, con el moderador y con buena parte del público.

rragno tomó el micrófono, destacó la importancia de la publicación y machacó con el modelo de desarrollo del sudeste asiático, uno de sus ejemplos favoritos. Sobre el final aprovechó para deslizar una chicana.

—A mí no gusta la política pendenciera, pero sí me gusta el intercambio de ideas. Hay una gran diferencia entre un debate de ideas y "Tita-

nes en el Ring"—dijo Terragno, quien apeló a una figura importada.

—Los asesores norteamericanos le dicen *street fighter* (peleador callejero) al candidato chiquito que se sube a un banquito y le moja la oreja al candidato grande.

Los ojos celestes de Cavallo comenzaron a destellar. Contenían las ganas de interrumpir a Terragno. Su voz se había elevado dos tonos cuan-

más alta y más aguda. Con las manos hacia ademanos extraños.

Terragno ponía cara de poker mientras Van der Kooy intentaba restablecer el orden. "No se trata de que terminemos a los sillazos", dijo. Cavallo lo miró con cara de "¿y qué querés que haga?" antes de continuar, un poco más tranquilo.

—El proceso que yo inicié en la Argentina no fue de desarrollo espontáneo. Fue un crecimiento sostenido durante muchos años—alcanzó a decir antes de volver a concentrarse en un hombre que se animó a gritarle "gorila" desde la tercera hilera de butacas.

—Esos son los radicales. Así les va a ir cuando gobiernen—señaló el ex ministro. El moderador le pasó el micrófono a Terragno.

—Hay que tranquilizarse. Las campañas electorales suelen derivar en este tipo de choques y no en la discusión de ideas—aseguró el radical, quien aprovechó para insistir con el modelo asiático. Pero Cavallo ya no lo escuchaba. Seguía pendiente de los murmullos de los asistentes.

—Yo preferiría cerrar esta exposición—dijo Van der Kooy, presintiendo el estado de ánimo de Cavallo. A esa altura ya era imposible.

—Yo no quiero que termine. ¿Por qué tiene que cerrar él?—se quejó Cavallo, con el tono de un chico al que le prohíben ir a jugar a la plaza.

—Esto se terminó—alcanzó a decir el periodista antes de que Cavallo lo interrumpiera de nuevo, a los gritos.

—Yo les pido disculpas por esta presentación, que ha sido una vergüenza. Y también les pido disculpas por el mal trabajo del moderador—cerró Cavallo.

Se levantó de la silla entre las quejas de buena parte del público y se dio cuenta de que algunos lo vivaban y lo aplaudían. Los miró, los saludó con la mano, y salió caminando a paso firme.

**Misil:** "Yo les pido disculpas por esta presentación, que ha sido una vergüenza. Y también les pido disculpas por el mal trabajo del moderador", cerró Cavallo.

do retomó la palabra.

—Terragno ha utilizado la imagen del pequeño pendenciero que agrede a un gigante. Es francamente desagradable. De la Rúa no es un campeón y no tiene ideas, no sabe resolver problemas. Yo sí sé resolver problemas, como lo hice con la inflación—contestó mirando fijo hacia adelante, como si le estuviera hablando al horizonte.

—¡Y la desocupación!—lo interrumpió alguien desde el anonimato del fondo del salón.

Cavallo buscó con la mirada al griton. No lo encontró, pero de todas formas replicó.

—Acá se ve claramente que los radicales han venido a insultar. Han venido a tratarme de enano—gritó un Cavallo de cara enrojecida.

—¡Pelado mentiroso!—respondieron desde el fondo.

Terragno miraba algún objeto ubicado cerca de sus zapatos. Cavallo ya había perdido el control de la situación y contestaba uno por uno a los que lo criticaban.

—Cállense, radicales cobardes. Dan vergüenza, no saben escuchar—gritó el ex ministro en voz cada vez

**HOY A LAS 22 HS. EN VIVO**  
P&E (CANAL 14) CABLEVISION

- Horacio Jaunarena y Alfredo Bravo
- Rafael Roma y Jorge Telerman

**Polémica en el bar con los primeros candidatos a diputados nacionales de la Provincia y de la Ciudad de Buenos Aires que acompañan a De la Rúa y Duhalde**

- Miguel Angel Estrella
- La música, la solidaridad y la esperanza

Periodismo de opinión  
junto a los protagonistas de la actualidad.

**Le doy mi palabra...**



Conduce  
**Alfredo Leuco**

L&amp;M Producciones



MEIJJIDE RECONOCIO QUE EL PJ CRECE EN LA PROVINCIA

# y Graciela coinciden en algo

especialistas que trabaja en la consultora.

El domingo pasado, **Página 12** publicó la opinión de diez de los principales consultores que, así como mencionaban de una ventaja de 15 puntos a favor de De la Rúa en todo el país, hablaban de paridad en territorio bonaerense con encuestas a favor de cada uno de los candidatos más otras con virtuales empates técnicos. Otra cosa que mostrarían los últimos sondeos sería que el principal perjudicado por la masacre de Ramallo fue el ex subcomisario Luis Patti y su discurso de mano dura. La supuesta fuga de votos "duros" habrían engrosado la cosecha de Ruckauf.

Graciela mencionó también otros motivos. "Después de que Cavallo bajó la lista bonaerense y puso en su propia nómina a Ruckauf, la gente que iba a votar a Cavallo en la provincia de Buenos Aires tiene a Ruckauf en la lista y eso lo ha hecho aumentar 3 o 4 puntos", interpretó. Si el dato preocupa a la candidata, ayer se esmeró en disimularlo. Durante el acto que hizo la Alianza en el Hotel Bauen se mostró distendida y bromista. "No estoy preocupada, estoy ocupada", respondió.

Los analistas de la coalición se esperan en que el repunte de Ruckauf quede neutralizado ante la negación a cortar boleta. Es que De la Rúa le lleva unos cuantos puntos a Duhalde en la provincia y eso podría resultar decisivo. "En las encuestas mucha gente dice que va a cortar boleta y cuando está en el cuarto oscuro no lo hace", sostenía un integrante del equipo de campaña aliencista. Como síntesis, creía que Fernández Meijide se impondría con un porcentaje similar al que obtuvo en las elecciones de octubre del '97. "El peronismo tiene un piso de 40 puntos en la provincia y los sondeos marcan que se está acercando a eso, no más", añadía.

La supuesta paridad no alcanzaría para un apurado cambio del diagrama del último tramo de la campaña ya que, de por sí, era generoso en cuanto a las recorridas de De la Rúa por la provincia. Ayer mismo, el candidato presidencial hizo una caminata y caravana por Lomas de Zamora -el municipio de Duhalde- y, por la noche, cerró un acto en Avellaneda. "Muchos radicales van a votar por Graciela, porque ella forma parte del equipo", explicó allí De la Rúa.

Por su parte, en esta semana, Graciela buscará intensificar sus apariciones en el empobrecido segundo

cordón del conurbano, en donde se encuentra el voto justicialista más fiel. Hoy, Graciela y Ruckauf compartirán el programa "A dos voces", en el canal de cable TN, pero endisintidos bloques. "Ruckauf y Duhalde están insultantes", explicó la candidata su argumento para no debatir, emulando a De la Rúa.

Anoche, cerca del candidato justicialista festejaban haber instalado la

idea de paridad en lucha provincial con la consecuente salida de De la Rúa a favor de Graciela. Al mediodía, Ruckauf había convocado a una conferencia de prensa en el Senado sólo para aclarar sus dichos sobre el corte de boleta que, aseguró, jamás dirigiría a los peronistas. "Estoy alborozado", comenzó. "Los que se proponen cortar boleta son los votantes radicales que no la quieren a Gra-

ciela Fernández Meijide porque no se sienten representados", sostuvo el candidato.

Era previsible: semejante salida provocó la reacción en cadena de dirigentes radicales hablando pestes de Ruckauf, comenzando por el candidato a vicegobernador Melchor Posse y el presidente de la UCR provincial, Leopoldo Moreau. "No sabe lo que dice", dijo el senador.



**Graciela Fernández Meijide.**  
Admitió un repunte de su rival.

## 36 AÑOS

### Carrefour festeja su 36º Aniversario con un mes de ofertas increíbles.

# \$595

Mejor apúrese en  
cambiar los neumáticos y  
baterías que compró ayer

a un 30% de descuento,  
súbase al auto y venga  
rápido para aprovechar  
las ofertas de hoy.

**TVC 29" estéreo SAP "Philips"**  
\*Stock disponible 1.200 u.



Producto  
preparado  
para el **2000**

Verifique la aptitud de sus productos frente al año 2000. Controle el alcance de su garantía.

# \$799

**Videocámara mod. NV-VJ58 PN "Panasonic"**  
Stock disponible 600 u.



Hoy, 13/10/99, Carrefour ofrece un TVC 29" "Philips" modelo PT 4622, doble parlante, sonido estéreo, trinorma, 181 canales, entrada y salida de audio y video y control remoto. Oferta válida hasta agotar 1.200 unidades disponibles entre todos los hipermercados Carrefour del País. Videocámara mod. NV-VJ58 PN "Panasonic", zoom óptico por 23, pantalla LCD a color de 2,6 pulgadas. Oferta válida hasta agotar 600 unidades disponibles entre todos los hipermercados Carrefour del País.

Consulte financiación en el stand de Servicios Financieros.

Formas de pago:

Financiera Carrefour

ACEPTAMOS CHEQUES (Caj. Centralizado)

LC

LC

Ticket Total

VISA

ELECTRON

MasterCard

MasterCard

UBA

UBA

UBA



**CONTACTO CARREFOUR**  
0800 444 8484  
Soluciones Telefónicas al Cliente

**Carrefour**  
EL PRECIO MAS BAJO



SAN ISIDRO . VICENTE LOPEZ . SAN LORENZO . VELEZ SARSFIELD . SALGUERO . QUILMES . LA PLATA . CORDOBA COLON . VILLA TESI . MALVINAS ARGENTINAS . SAN JUSTO . SAN MARTIN . MONTE GRANDE . MENDOZA . ROSARIO . AVELLANEDA . MORENO . MAR DEL PLATA . ADROGUE . CORDOBA BARRIO JARDIN . SAN FERNANDO . WARMES



# Menem prepara su agenda para la campaña del 2003

Kohan está armando los encuentros internacionales que tendrá cuando deje la Casa Rosada. En marzo se instalará en sus nuevas oficinas de Libertador casi Callao. Acuerdo con los sindicatos.

Por Diego Schurman

“Quizá podamos decir en el 2003... y al cuarto año resucitó.” Antes de dejar el poder, Carlos Menem ya prepara su retorno a la lucha política. El Presidente emitió la frase de reminiscencias bíblicas durante un acto de campaña. Y si bien apeló a un tono de broma, la agenda que tiene para el año venidero no es chiste: en marzo prepara una serie de viajes por el exterior con la idea de retornar y encolumnar al justicialismo detrás de su figura.

La actividad de Menem está siendo confeccionada por su secretario general, Alberto Kohan. En la Casa Rosada no quieren profundizar demasiado sobre el tema. Dicen que la mención, antes del 10 de diciembre, de la palabra “regreso” no tiene buena acogida en las filas duhaldistas y que instala la idea de que se está “saboteando” la campaña del gobernador. Es que todos asocian el retorno de Menem con el fracaso de Eduardo Duhal-

de en las urnas.

El escenario que plantea el menemismo no es novedoso. Efectivamente, imagina la derrota de Duhalde y un fin de año con tensiones y pases de factura en el justicialismo. La llegada del nuevo milenio, dicen, distraerá la atención de la gente. Menem aprovechará los primeros meses del 2000 para viajar más seguido a su casa de Anillaco, en La Rioja. Y por eso se asegura que

**Muchachos: El Presidente rearmó sus redes de poder devolviéndole a la CGT el manejo del dinero de las obras sociales. Los sindicalistas son piezas claves.**

marzo será el mes de largada formal de la campaña “Menem 2003”.

Hasta ahora Kohan está proyectando viajes al exterior para que Menem realice conferencias y mantenga encuentros con personalidades de prestigio. Imagina una vuelta

triumfal de quien por entonces será el ex presidente, con un justicialismo más calmo que poco a poco irá formando la cola detrás de su figura.

En rigor, no hizo falta que Menem, Kohan y hasta el ministro del Interior, Carlos Corach, hicieran referencia tibiamente ayer al deseo presidencial de retornar a la lucha política una vez entregada la banda y el bastón. En los últimos cinco días hubo nuevos indicios, más allá de las palabras, de que el Presidente está trabajando para su vuelta aún antes de irse:

◆ El Presidente rearmó sus redes de poder devolviéndole a la CGT el manejo del dinero de las obras sociales. Los sindicalistas siempre son piezas claves para Menem en un escenario que lo ubica como jefe de la oposición.

◆ Es prácticamente un hecho la instalación de modernas oficinas de campaña en un edificio de avenida Libertador, a metros de Callao. Cuando no esté en La Rioja, Menem podría pasar sus noches en algún lugar de Capital o incluso en



Carlos Menem ayer, en Entre Ríos, se burló de De la Rúa.

“Quizá podamos decir en el año 2003... y al cuarto año resucitó.”

una casa que le prometió su amigo Armando Gostanian en el Club Armenio, en Pilar, donde el Presidente suele compartir partidos de golf con políticos y empresarios.

◆ Reapareció el cotillón menemista que alguna vez el propio Gostanian admitió como fruto de su imaginación. También hay afiches, remeras y publicidad estática, como la que apareció el último domingo en la cancha de Boca, durante el partido que el equipo local mantuvo contra Instituto de Córdoba.

Para que no quedaran dudas, el propio Menem se burló ayer de Fernando de la Rúa. El candidato presidencial de la Alianza había dicho que el 10 de diciembre el riojano “se va para no volver”.

Desde la localidad de Victoria, en Entre Ríos, Menem apeló a un tono burlón en el que no faltó una alusión al spot televisivo “dicen que soy aburrido” de De la Rúa.

“Como los actos de los políticos son muy aburridos quizá podamos decir en el año 2003... y al cuarto año resucitó”.

Página/12 y la Universidad Nacional de Buenos Aires presentan:

## DOCUMENTOS para la Historia Argentina

Todos los miércoles, **Página/12** entrega “HISTORIA ARGENTINA”. Todos los domingos entrega gratis el complemento perfecto. Una colección de 40 fascículos con documentos fundamentales de la historia argentina: proclamas políticas y militares, afiches de campañas electorales, hojas de padrones electorales anteriores a la ley Sáenz Peña, propagandas políticas de distintos partidos, de diferentes épocas, textos completos de leyes, primeras planas de diarios, etc.



Prehistoria. Historia Colonial (siglos XVI-XVIII)

Revolución, independencia, guerra (1810-1830)

La época de Rosas (1830-1852)

De la Constitución nacional a la federalización de Buenos Aires (1853-1880)

Del orden conservador a la república democrática (1880-1916)

El mundo de la cultura (1880-1930)

La etapa radical (1916-1930)

Entre la crisis y los golpes de Estado (1930-1943)

El mundo de la cultura (1930-1955)

La etapa peronista (1945-1955)

De la “Revolución Libertadora” a la “Revolución Argentina” (1955-1966)

De la “Revolución Argentina” al retorno electoral (1966-1973)

La vuelta al poder del peronismo (1973-1976)

Entre el golpe y la dictadura militar (1976-1983)

El retorno a la democracia (1983-1989)

Entre la democracia y el neoliberalismo (1989-1995)

El próximo domingo el fascículo n° 10 gratis con **Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa



QUERRELLA POR FRAUDE EN UNA CONCESION DE RUTAS

# Denuncian a Roque por peajes

Gustavo Ercole

Lo acusan de "administración fraudulenta".

Aceptó datos que se habrían falseado para mostrar costos superiores a los reales.

Por Raúl Dellatorre

El Canal Federal no es la única concesión de obras civiles que le trae dolores de cabeza al ministro Roque Fernández. Una asociación de usuarios acaba de presentar una querrela criminal contra el titular del Palacio de Hacienda, Jorge Rodríguez (jefe de Gabinete) y Wylían Otrera (ex secretario de Obras Públicas) por la extensión del plazo de concesión de las rutas 12 y 14 en favor de la empresa Caminos del Uruguay. La querrela les imputa "negligencia, incumplimiento de los deberes de funcionario público y administración fraudulenta" por la prórroga del contrato y el incremento tarifario otorgado a la concesionaria en base, según los denunciantes, "a cifras fraudulentas y engañosas, abultando ilícitamente los costos" para justificar el cambio de condiciones contractuales.

En medio de la crisis que casi termina con el desplazamiento del ministro, la causa judicial por la concesión a Caminos del Uruguay puede sumar a Roque Fernández a la lista de funcionarios implicados en ilícitos cometidos durante la actual gestión de gobierno. La querrela fue presentada por Roberto Azareto en su carácter de presidente de la Asociación Defensa del Usuario de Servicios, el mismo que denunciara al ex ministro Roberto Dromi por el cobro de "coimas" en la concesión de rutas por peaje y a los empresarios Eduardo Baglietto (Techint) y Rodolfo Perales (presidente de la Cámara de Concesionarios Viales) por haberlas presuntamente abonado.

En dicha causa, se presentó como principal testigo Guillermo Laura, quien había denunciado los mismos hechos en un libro de su autoría.

Los directivos de la empresa Caminos del Uruguay (formada por el grupo Bibiloni y Gorostiaga Construcciones, entre otras) Belisario Quintana, Luis Piatti, Juan Pedro Insúa, Luis Parenti y Pablo Gorostiaga fueron acusados, en la misma querrela, de "defraudación". El 6 de setiembre de 1996 se firmó el decreto 1019/96 por el cual se refrenda el nuevo contrato con la concesionaria, en las condiciones previamente

## Empresarios:

*Los directivos de la empresa Caminos del Uruguay fueron acusados, en la misma querrela, de "defraudación".*

acordadas con el entonces secretario de Obras Públicas, Wylían Otrera, sin licitación pública. Mediante dicha renegociación, la empresa obtuvo que el contrato de concesión, que vencía en el 2003, se prorrogara hasta el 2018, además de conseguir un aumento del peaje a cobrar.

"La renegociación fue realizada en base a cifras fraudulentas y engañosas, abultando ilícitamente los costos que resultaban de sus propios balances, ya cerrados, aprobados y auditados", señala Azareto en su denuncia. "Para ello —prosigue—, confeccionaron un Plan Económico Financiero en el cual los costos de



Las concesiones de rutas por peaje siguen dando lugar a denuncias. Piden investigar la renegociación del contrato por las rutas 12 y 14.

la concesión que resultaban de sus propios balances fueron multiplicados varias veces, aumentados groseramente para justificar la necesidad de un ingreso muy superior al necesario para amortizar inversiones y obtener un beneficio razonable." Gracias a dicha renegociación, la recaudación a lo largo del contrato alcanzaría a 1500 millones de dólares, con una utilidad de 414 millones sobre una inversión real de 8 millones, de acuerdo con estimaciones de Guillermo Laura.

De acuerdo con un análisis efectuado por el contador Hugo A. Vence a pedido de la Asociación de usua-

rios, en el período comprendido entre marzo de 1990 y agosto de 1995, según balances, Caminos del Uruguay habría obtenido utilidades por 4,985 millones de pesos. El Presupuesto Económico Financiero presentado por dicha sociedad al gobierno, por el mismo período, señala en cambio un déficit financiero de 17,2 millones de pesos, de acuerdo con los cálculos del mismo profesional contable. La diferencia de 22,2 millones de pesos, que da vuelta los resultados de la explotación, fue justamente el argumento central para justificar el cambio de condiciones contractuales.

## Límites a las pasantías

Las empresas privadas que incorporan estudiantes en calidad de pasantes no podrán extender más allá de un año ese tipo de relación, con jornadas de trabajo de no más de cuatro horas, según indica la nueva Ley de Pasantías Educativas publicada ayer en el Boletín Oficial. La reglamentación establece pautas que implican una reducción de los plazos de los contratos, que en la actualidad son de 3 meses renovables automáticamente hasta 4 años. Al respecto, el abogado laboralista Héctor Recalde afirmó que la nueva ley "es un paso adelante" para combatir una modalidad de "empleo en negro encubierto". En los hechos, la nueva reglamentación pretende imponer un control más estricto sobre las empresas, las cuales en los últimos años extendieron el uso de esa modalidad, que les permite pagar "salarios" más baratos, sin aportes ni cargas patronales.

## Gas para los bonaerenses

El gobierno bonaerense inauguró ayer las obras del Gasoducto de la Costa, la mayor red gasífera provincial, que beneficiará a 300 mil usuarios de 27 localidades de la región atlántica y del centro —este de la provincia. El Gasoducto de la Costa comprende el tendido de 700 kilómetros de redes troncales, 2000 kilómetros de redes domiciliarias y la construcción de 23 plantas reguladoras, con una inversión cercana a los 130 millones de pesos. La puesta en funcionamiento del Gasoducto significará un ahorro del 60 por ciento para los usuarios que se abastecían con gas envasado y un 50 por ciento para los que lo hacían con gas licuado por red.

CLIMA CALDEADO EN LA DGI POR QUITAS SALARIALES

## Se retobó la tropa de Silvani

Los agentes superiores de la DGI denunciaron ante la Justicia al jefe del organismo, Carlos Silvani, por la quita de entre 300 y 1000 pesos que sufrieron en sus salarios. La repartición se ha convertido en un hervidero, con asambleas espontáneas de los funcionarios afectados y la declaración de "estado de alerta y movilización" permanente. El clima es diametralmente opuesto al que Silvani disfrutaba puertas afuera de la DGI. El último viernes, Carlos Menem le ofreció el cargo de ministro de Economía, cuando Roque Fernández presentó su renuncia —luego desechada— por el conflicto del Canal Federal. Dentro del organismo, en cambio, circula un volante titulado "Gracias por robarnos de vuelta".

Silvani rediseñó el reparto del Fondo de Jerarquización, cuyos recursos provienen del 0,45 por ciento de la recaudación impositiva. El sistema fue implementado a principios de los '90 para "incentivar" el desempeño de los agentes. Aquellos de "mejor rendimiento y más eficaces" pasaron a gozar de un plus salarial, aunque legalmente se incorporó como parte de sus haberes. A

pesar de ello, Silvani dispuso el mes pasado que una parte sustancial de esos fondos sean distribuidos entre los empleados de los escalafones más bajos. Se trata de un esquema "solidario", por el cual se les descontó entre 300 y 1000 pesos a los funcionarios de mayor jerarquía, para aumentar la remuneración del resto de los agentes.

"La realidad mostró que las bandas quinta y sexta (inferiores) también perdieron. ¿Entonces quién tiene la plata?", se pregunta a través de un comunicado la seccional Capital de la Asociación de Empleados de la DGI. Esa misma inquietud, que es casi una denuncia por corrupción, forma parte de un escrito que los empleados afectados elevaron a Roque Fernández, para solicitarle que ordene a Silvani que dé marcha atrás con el nuevo reparto del Fondo de Jerarquización.

"Queremos poner en su conocimiento el grave perjuicio irrogado a nuestros haberes a raíz del régimen implementado por el titular de la DGI, señala la presentación ante Roque. También se apunta a que "se comprenda la arbitrariedad del sistema implementado por la AFIP". Además de exponer a Silvani ante

su jefe directo, funcionarios de la DGI de la seccional Mar del Plata se presentaron ante la Justicia con una acción de amparo para frenar la quita salarial. Lo mismo se aprestan a hacer los empleados de numerosas dependencias del país.

La indignación con Silvani es mayúscula por otro motivo. A pesar de imponer un esquema "solidario", el jefe del organismo y los subdirectores se excluyen de ceder su parte del Fondo de Jerarquización. Lo señala expresamente el artículo 4° de la resolución firmada por Silvani. Además, los empleados que organizan asambleas en defensa de sus salarios están furiosos con el sindicato. Salvo la seccional Capital, que ante la presión de sus afiliados se sumó a sus reclamos, la delegación nacional se alineó con Silvani. Una carta al jefe de la DGI, firmada por el secretario general del gremio, Jorge Martínez, denuncia que las asambleas se llevaron a cabo "en horario de trabajo", sin la venia del sindicato. "Hágole saber que esta Asociación no ha tenido parte y no avala asamblea o reunión alguna que pretenda asumir la representación de grupo alguno de trabajadores de la DGI", se atajó Martínez.

# EL MEDICO

DEL CONURBANO

Menem compra...  
con los fondos...  
de Obras Sociales

## LA FORMULA

La información clave del Sector Salud

### AHORA en los Kioscos!

Por sólo \$ 2.50



Jorge Rodríguez, jefe de Gabinete, encabezó el encuentro de ministros en la Casa Rosada.

Jorge Domínguez, de Defensa, tuvo más suerte que el resto. La meta con el FMI, en peligro.

En el primer tironeo por fondos en el gabinete tras la crisis de la renuncia, Roque debió aflojar. El Canal Federal, a sesión reservada.



## Economía cedió al reclamo de las Fuerzas Armadas, pero no a otros

Por Adrián H. Mouján

Con la meta puesta en no pasarse de los límites fijados por el Fondo Monetario Internacional, el Gobierno comenzó ayer a tapan los agujeros presupuestarios que afectan a diferentes áreas. En una reunión a la que asistieron varios de los principales ministros se acordó que la cartera de Economía le entregara a las Fuerzas Armadas los 80 millones de dólares que reclaman. En cambio, el tema del Canal Federal quedó afuera, optando por analizarlo en una mesa chica con las principales figuras del menemismo.

Ayer por la mañana se reunieron en la Casa Rosada el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez; los ministros del Interior, Carlos Corach; de Economía, Roque Fernández; de Trabajo, José Uriburu; de Defensa, Jorge Domínguez; de Salud, Alberto Mazza; y de Educación, Manuel García Solá. Cada uno de ellos llegó con sus problemas a cuestas y con un objetivo: sacar a Roque la mayor cantidad de dinero posible para evitar desajustes en su respectiva área.

En este encuentro se eludió el tema del Canal Federal, debido a la presencia de tantos ministros y secretarios. "Son muchos oídos que luego se convierten en muchas voces, y el Canal Federal ya provocó muchos problemas como para que, porque a alguien se le escape un comentario y luego llegue a las redacciones, Roque pegue otro portazo", dijo un funcionario de Jefatura de Gabinete para explicar la reserva con la que se va a analizar a partir de ahora la conflictiva obra hidráulica.

Según precisaron a este diario fue-

tes de los ministerios de Economía e Interior, el Canal Federal va a ser considerado por el presidente Carlos Menem; el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan; Roque, Rodríguez, Corach y el senador mendocino Eduardo Bauzá. Estos tres últimos fueron los garantes de la tregua entre Menem y Roque y "evitaron que la pesadilla de Menem de tener una salida igual a la de Raúl Alfonsín se hiciera realidad", según repite un hombre del ministro del Interior. El Canal Federal tampoco será temahoy en la reunión de Gabinete, adelantada por el viaje de Menem a Brasil.

Quien más satisfecho salió de la minirreunión de Gabinete de ayer fue Jorge Domínguez, ya que consiguió

lo que buscaba: que Roque saldara una deuda de 80 millones de dólares que tenía con las Fuerzas Armadas, que les correspondía por la Ley de Reestructuración Militar. Otro funcionario que logró lo que quería fue el ministro de Educación, a quien en Hacienda le adeudaba unos 5 millones de pesos destinados a las universidades.

Roque debió hacer malabarismos para no salirse de la pauta de déficit fiscal de 5100 millones de pesos que le fijó el FMI al gobierno nacional y para conformar a sus pares. Sobre estos movimientos financieros, en Interior reconocieron que "estamos a punto de quedar en rojo. Roque está raspando el fondo de la olla para sa-

car estas partidas". Por su parte, Mazza y Uriburu deberán esperar a próximas reuniones en las que se analizará la situación de sus carteras, aunque en la Casa Rosada no le ven mucho futuro al reclamo. "Roque va a patear para adelante todos los reclamos financieros que no sean vitales", presumen.

Como alternativa, en Interior y Economía apuntan a que se recuperen partidas presupuestarias no utilizadas asignadas a dependencias como la Secretaría de Recursos Naturales o Desarrollo Social, que cuentan con importantes asignaciones de recursos para situaciones de catástrofe, que no figuran en los cálculos políticos.

ECONOMÍA SIGUE FIRME EN NO FIRMAR LOS AVALES

## Todos contra Roque por el Canal Federal

El viceministro de Economía, Pablo Guidotti, insistió en defender la posición de Roque Fernández en el conflicto desatado por los avales oficiales que reclaman las empresas privadas para la construcción del Canal Federal. En este sentido, Guidotti dijo que deben entregarse una vez que finalice la obra, y no al principio, tal como establece el sistema "llave en mano". "El Presidente reconoce que la obra tiene que hacerse llave en mano y no existe ninguna obligación para el Estado hasta que la obra haya sido concluida, como lo plantea la ley y el decreto que él mismo firmó", sostuvo el funcionario, dejando en claro que cualquier otra

variante implicaría violar la legislación, con la consecuente responsabilidad penal para sus autores.

Tras participar en una reunión de ministros, encabezada por el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, en Casa de Gobierno, Guidotti explicó que las empresas adjudicatarias de la obra (Techint, Roggio y la brasileña Andrade Gutiérrez) deberán responder mañana acerca del borrador de contrato redactado por Economía, que plantea, justamente, que los avales sea otorgados "llave en mano". Sobre la posible definición de la cuestión, se limitó a decir: "No soy optimista ni pesimista, sólo creo que las empresas tienen buena voluntad para avanzar porque les interesa la obra".

La pelea entre Fernández y Carlos Menem, que amenaza la continuidad del ministro en el Gobierno, parte de que los 190 millones de dólares en avales oficiales que solicitan las empresas para empezar la construcción del Canal Federal no están incluidos en el Presupuesto 2000. Fuentes de la Unión Transitoria de Empresas adjudicatarias enviaron un mensaje claro: hay buena predisposición al diálogo, pero insisten en que un cambio en la liberación de los avales significará una alteración en las condiciones de acceso al crédito para financiar las obras, lo que incidirá en el precio ofertado oportunamente. Guidotti negó responder si el equipo econó-

mico renunciaría en caso de que los privados rechacen la propuesta de Roque. "Sin comentarios", contestó cuando se lo consultó sobre el tema.

Mucho más categórico fue el secretario de Control Estratégico de la Jefatura de Gabinete, Miguel Solé. Economía "tiene la obligación de firmar los avales para la construcción del Canal Federal, según los términos señalados en el pliego licitatorio de la obra, el contrato y el dictamen de la Procuraduría General del Tesoro de la Nación", aseguró el segundo de Rodríguez. Y advirtió que la demora en la firma de los avales podría crear "dificultades", ya que las empresas que resultaron ganadoras en la licitación podrían demandar al Estado "por incumplimiento del contrato".

El ministro del Interior, Carlos Corach, sólo declaró que la cuestión "quedará solucionada en las próximas horas". El candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, fue cauto: "Yo sé que en Catamarca y en La Rioja desean una obra que les lleve agua y yo también deseo que esas dos provincias tengan ese beneficio", afirmó. Pero agregó que "no hay una información completa" sobre los puntos incluidos en el proyecto oficial. "Si soy elegido presidente miraré los números, verificaré cómo es el proyecto y escucharé a todas las partes involucradas", concluyó.

## SUBIO LA TASA Peleas

Por Claudio Zlotnik

La crisis en el Gobierno por el Canal Federal ya tuvo su primer impacto económico: ayer se verificó un aumento de la tasa de interés para la renovación de deuda. En la colocación de Letras del Tesoro (Letes), Economía debió pagar más de medio punto anual más que hace un mes. El dato no es menor: justo cuando el costo del dinero estaba descendiendo, la posibilidad de que Roque Fernández renuncie a su cargo implicó que el Gobierno se viera obligado a convalidar tasas más altas que, tarde o temprano, tendrán repercusión en el bolsillo de la gente. El mercado bursátil también estuvo afectado por las peleas en el gabinete.

En la emisión de papeles de la deuda de ayer, Roque debió hacer frente a una tasa del 8,07 por ciento anual para el tramo de 250 millones de dólares a 91 días, frente al 7,39 por ciento que había pagado un mes atrás. En tanto, en la colocación a 182 días por otros 375 millones, los inversores le pidieron una tasa del 9,30 por ciento, contra el 8,64 de mediados de setiembre. El último jueves, el día anterior a que explotara la crisis en el Gobierno, Economía había logrado colocar en el mercado internacional un bono por 1500 millones de dólares a cinco años de plazo a un costo promedio del 9,7 por ciento anual, casi el mismo nivel que cinco días más tarde consiguió para tomar deuda a seis meses de plazo.

La agitación en el seno del Gobierno puso nerviosos a los financistas. Para ellos, en el tramo final del mandato de Carlos Menem, Roque Fernández ha reforzado su perfil de garante de las cuentas públicas. Y su eventual alejamiento implicaría poner en dudas la despedida ordenada de la administración menemista. En este sentido, para los inversores, la advertencia de Roque del último vier-

**Garante: Para los financistas, Roque Fernández ha reforzado su perfil de garante de las cuentas públicas en el tramo final del mandato de Carlos Menem.**

nes debe leerse como un incremento de los riesgos por financiar a la Argentina. Y es por este motivo que, a cambio, reclaman mayores beneficios para prestar fondos.

En este contexto, la Bolsa no estuvo exenta a los vaivenes políticos. El índice de acciones líderes MerVal cayó 2,3 por ciento, y a los títulos públicos no les fue mejor: los Brady cedieron entre 1 y 2 por ciento, mientras que los Globales bajaron hasta 1,5 por ciento. "Los inversores estuvieron muy pendientes de la suerte que corra Roque, pero también de Wall Street", comentó a **Página/12** Hugo Días Lourenço, analista de la firma C&E Consultores. En efecto, el índice Dow Jones registró una caída del 2,2 por ciento, equivalente a 231,1 puntos. "En la city creen que Roque Fernández aguantará hasta el 10 de diciembre. Pero a pocos días de las elecciones, y en un contexto de recesión económica, lo mejor sería que las incertidumbres generadas por el Gobierno se despejen lo antes posible", señaló a su vez a este diario Fernando Grossi, analista de Provincia Bursátil.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 59 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don **MAYER ROHRBERGER**, a fin de que comparezcan a hacer valer sus derechos. Buenos Aires, setiembre de 1999. Juan Pablo Rodríguez, secretario.

**EDICTO JUDICIAL.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 75 de Capital Federal, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de **DORA MERCEDES MONTAPERTO o MONTEPERO**. Buenos Aires, 15 de setiembre de 1999. El presente edicto deberá publicarse por dos días en el Boletín Oficial y en el diario **Página/12** de Capital Federal. Buenos Aires, 15 de setiembre de 1999. María Inés Lezama, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, secretaria única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores en autos: "REGGIO, Luis Eduardo s/SUCESION". Publíquense edictos por 3 días en **Página/12**. Buenos Aires, 1º de julio de 1999. Julio A. Auliel, secretario.

**EDICTO**  
Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, Secretaría Única, sito en Talcahuano 490, 1º piso, de Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de **JEKUSYEL KANTOROWICZ**. Capital Federal, 14 de setiembre de 1999. El presente deberá publicarse por tres días en **Página/12**. Adrián H. Elcuj Miranda, Secretario.



POR LA CRISIS EN EL GOBIERNO

# que se pagan

La posibilidad de que Roque renuncie por el conflicto del Canal Federal intranquilizó a los financistas. Exigieron más tasa por renovar deuda. Bajó la Bolsa.

Además de las tensiones en el gabinete, los inversores tienen la mirada puesta en Wall Street. En pocas semanas, la Bolsa de Nueva York cayó mil puntos y resurgieron las posibilidades de un nuevo incremento en la tasa de interés de corto plazo. "Estamos frente a una corrección del índice Dow Jones y la volatilidad va a persistir en las próximas semanas. La gran incógnita es si se trata de un aterrizaje suave de Wall Street o un ajust-

te abrupto. Creo que buena parte de esta cuestión podría definirse dentro de un mes, cuando vuelvan a encontrarse los directores de la Reserva Federal (la banca central estadounidense)", añadió Lourenço.

La posibilidad de un nuevo aumento de la tasa en los Estados Unidos quedó latente hace una semana, cuando Alan Greenspan, el presidente de la FED, colocó "en alza" su perspectiva sobre el recorrido que podría tener el costo del dinero. Ayer, la debilidad del dólar frente al yen redujo el temor de los inversores de que este aumento se verificara a mediados de noviembre, durante la próxima reunión de la Reserva Federal.

Seguramente, si Greenspan retoca la tasa, Roque Fernández deberá pagar un costo mayor cuando vuelva a ofrecerles Letes a los inversores. Aunque, en verdad, ni en el Palacio de Hacienda ni en la Casa Rosada puedan hoyaseverar que el actual ministro siga en su puesto dentro de un mes. Para ese entonces, se habrán definido las elecciones y la suerte del Canal Federal.

LA LICITACION PRECEDIO AL DECRETO

## Otra más de María Julia

Por Cledis Candelaresi

Si de algo no pueden quedar dudas es del afán oficial para construir el acueducto que proveerá agua a inhóspitos terrenos de La Rioja y Catamarca. Cuando la Secretaría de Recursos Naturales licitó las dos primeras obras del Canal Federal, a fines del año pasado, no había presupuestado ni un solo centavo para costearlas ni existía ningún instrumento que comprometiera al Estado al otorgamiento de los polémicos avales. Recién en enero de este año un decreto de necesidad y urgencia intentó salvar ese falta y, con él, María Julia Alsogaray habría evitado el riesgo de adjudicar aquellos tramos sin el necesario respaldo legal.

"La factibilidad de una obra hay que discutirla antes y no después de llamar a licitación", arenga el secretario de Control Estratégico de la Jefatura de Gabinete, Miguel Solé, tan enérgico defensor del ducto como su jefe, Jorge Rodríguez, y el propio Carlos Menem. Sin embargo, la prédica oficial resulta endeble, ya que el Poder Ejecutivo avanzó en el proyecto sin tener, por ejemplo, un estudio del impacto ambiental que garantice su inocuidad. Tampoco está probada la adecuada relación entre el costo y el beneficio social del emprendimiento, que en su versión original podría demandar 1200 millones y, según la última, no requerirá menos de 299.

Después de que, por oposición de varias provincias involucradas fracasara el tendido más extenso, el Gobierno decidió licitar las dos primeras obras (el dique El Bolsón y el ducto), parte de una obra más modesta. Aunque hubo una treintena de compradores de pliego, la convocatoria fracasó y Recursos Naturales debió hacer un nuevo llamado, indicio de que, posiblemente, los oferentes presionaron desde entonces por obtener condiciones más ventajosas para su negocio.

En diciembre pasado, cuando se debatía acaloradamente el proyecto de ley de Presupuesto para este año,

Jefatura intentó incluir un anexo previendo fondos para el Canal Federal, pero la modificación no fue admitida por los legisladores. Al mes, los ministros nacionales —incluido Roque Fernández— firman el decreto de necesidad y urgencia número 21, cuyos considerandos aluden a "la necesidad del Gobierno de contar con un instrumento idóneo para culminar con la gestión ya emprendida".

Esa norma excepcional resolvió dos cosas. Por un lado, autoriza a Jefatura a comprometer créditos presupuestarios, es decir, habilita al Estado a disponer de fondos para obras que ya había licitado. Por el otro, faculta a Hacienda a otorgar avales del Tesoro "a favor de los agentes financieros que provean los fondos a quienes resulten adjudicatarios", en condiciones que ahora son discutidas entre Economía y Jefatura.

Según dan fe en el Gobierno, aquellos tramos del canal fueron adjudicados dos meses después de promulgarse el decreto, que consigna la utilización del "sistema llave en mano" y prevé que las obras serán financiadas "exclusivamente por los constructores y a su solo y exclusivo riesgo". Esta condición y el propio decreto dan a la licitación de Alsogaray un respaldo que hasta entonces no tenía.

Pero el 21, como todos los decretos de necesidad y urgencia, requieren ratificación parlamentaria. A falta de la comisión especial para juzgar los decretos especiales, las cámaras podrían rechazarlo votando una ley contraria con mayoría simple. Bastaría que los diputados y senadores se pronunciaran en contra, y aquella norma especial se derrumbaría.

Si esto ocurriera, se desvanecería el enfrentamiento entre Roque Fernández y el resto del gabinete sobre las condiciones en las que el Estado debe avalar la contratación con los adjudicatarios. Pero Alsogaray podría virtualmente en *off-side* por haber adjudicado una obra sin presupuesto y el Tesoro bajo el riesgo de ser demandado por las empresas que ya ganaron, entre ellas, nada menos que las locales Roggio y Techint.



Roque Fernández, ministro de Economía. Pagó más tasa por las Letes. Las acciones bajaron 2,3 por ciento y los bonos hasta 1,5.

## La tregua

"Estamos en un compás de espera. La tregua dura hasta el jueves. Recién ese día se sabrá cómo sigue la película." De esta manera, un importante funcionario de la Casa Rosada admitió a este diario que la suerte del Canal Federal (y de Roque Fernández) se definirá pasado mañana, cuando las empresas constructoras le comuniquen al ministro si aceptan o rechazan su última propuesta sobre los avales para la obra hidráulica. Mientras tanto, las compañías hacen silencio sobre sus definiciones.



**PRESIDENCIA DE LA NACION**  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SECRETARIA DE TRANSPORTE  
ENABIEF  
Ente Nacional de Administración de Bienes Ferroviarios

### EL ENABIEF, LLAMA A LICITACION PUBLICA CON BASE PARA LA VENTA DE LOS SIGUIENTES INMUEBLES:

Nro. Licit.	Ubicación/Superficie/Estado	Base Pesos	Pliego Pesos
144/99	Fracc.en el Km 437+400, Partido de Realicó - La Pampa - 12.746,76m2	2,000	50
145/99	2 Fracc.de Terreno Próx.Est. Gral Pinto (Km 138)-Buenos Aires-20.920m2.	3,000	50
147/99	4 Fracc.en Cuadro de Est. Cayuqueo, Prov. Córdoba-49.650m2- Parc.Ocupado	4,000	50
148/99	Lindero al Cuadro Est. Chillar (Km 397), Prov. Buenos Aires, 12.850 m2, ocupado	5,200	50
149/99	4Frac.Prox.Est.Las Flores,Prov.Bs As,totál 38.346,49m2,fact. oferta indiv.	95,500	478
150/99	E/Km 569+628,70 y 569+921,00, Est.C.Suarez, Prov.BsAs, 15.937,05m2, ocupado	5,700	50
151/99	En Cuadro de Est.San Agustín, Prov. De Santa Fe, 48.800m2, ocupado	6,000	50
154/99	Cuadro de Est.Río del Valle,Prov Salta, 171,500m2,parcialmente ocupado	25,000	125
155/99	10 Frac.Jurisd.Est.Belloq,Pdo C.Casares, Bs As, total 9.392,96m2, factibilidad oferta individual, parc. ocupado	8,822	50
156/99	En calle Jujuy e/Roca y Peña, M.del Plata, Prov.Bs As,91,78 m2,ocupado	8,300	50
158/99	Lindero al Cuadro de Est. El Lenguaraz, Prov. Buenos Aires, 120.293m2	14,100	71
160/99	En Cuadro de Est.J.M.Micheo, Prov. de Buenos Aires, 84.800m2, ocupado	16,500	83
161/99	2Frac.E/Km 208+318 y 208+584,Est.Chacabuco,Bs As,33.716,39 m2,ocupado,factibilidad oferta individual	17,000	85
162/99	En Cuadro Est. Bacacay, Prov. Buenos Aires,121.200m2	18,000	90
165/99	Cuadro de la Estación Piedrabuena, Prov. Tucumán, 85.575,34 m2	38,000	190
166/99	Calle Pastor Barrios y Calle Ing. Brasi-Laguna Paiva-Santa Fe-5.000m2	24,000	120
167/99	Fracc.e/Km 65+065 y 65+165,Est.Villa Valeria, Prov.Córdoba,10.000m2, ocupado	24,000	120
168/99	Cuadro de Est.Carlos Tejedor, Prov.Buenos Aires, 150.000m2, ocupado	24,000	120
169/99	En playa de Estación Villa Lia, Prov. Buenos Aires, 87.500 m2	47,000	235
170/99	Av. L. N. Alem e/F. Varela y M. Manzzarello, Bahía Blanca, Pcia.Bs As,17.998,28m2, parc.ocupado	85,000	425
172/99	Entre calles H.Irigoyen y Fotherigam, Prov. Formosa, 3.111m2	25,000	125
173/99	En calle Barros y L. Torre, Ing.White, Prov.Buenos Aires,209,013,08m2, parc. ocupado	358,000	1,790
174/99	Fracc.en calle J.Salguero y Vías,Est.11 de Septiembre,Cap.Fed.,100,37m2	45,000	225
175/99	25 de Mayo y San Martín, Prov Santa Fe, 2.463,86m2,ocupado	213,000	1,065
176/99	En Coronel Plaza y P. Mendocinas, Prov. Mendoza, 526,81m2	50,000	250
177/99	En H.Irigoyen y J.B.Justo, Est.Villa Angela, Prov.Chaco, 17.000m2, Parc. ocupado	54,000	270
178/99	Est. Nelson, Km 40+900 y Km 41+000, Prov. Santa Fe, 3.000 m2	5,000	50
180/99	2 Fracc.Próx.Est. Villa Iris, 3.438,186 m2,Prov.Buenos Aires- Ocupado -	76,000	380
181/99	Bv.Bs As.Ex-est.La Playosa, Villa María, Mz.56 (Parc.1 a 18); Mz. 58 (Parc. 1 y 3 a 9) y Mz. 59 (Parc. 2 y 3),Córdoba-11.496,06m2-Fact.oferta indiv	80,000	400
182/99	En calle Rojas y Giordano Bruno, Est.Caballito, Cap.Fed., 637,59m2, ocupado	80,000	400
183/99	En calle Moyano e/J.B.Justo y J.V.Gonzalez, Prov.Mendoza, 1.123,73m2	80,000	400
184/99	En calle Pellegrini y C.Portela,L.de Zamora, Prov. Buenos Aires, 470,22m2, ocupado	95,000	475
185/99	Parte del Cuadro de ex Est.General Brown, Cap.Fed.,600,00m2,ocupado	97,000	485
186/99	Fracc.e/Km488+826,60 y 489+006,40,Est.Pringles, Prov.Bs As,11.663m2, Parc. Ocupado	100,000	500
187/99	En P.Mendoza y Av.V.Sarsfield,Est.V.Madero,Prov.BsAs,1610,71m2, parc. ocupado	115,000	575
188/99	En calle Ancon, Jurisd.Est. Carranza, Capital Federal, 1.163,54m2.	330,000	1,650
189/99	En calle Niceto Vega S/N e/Bonpland y Carranza, Capital Federal, 828,73m2	60,000	300
190/99	3 Frac.en Cuadro Est.Guadalupe,Prov.Santa Fe, 8.388,72m2,parc.ocupado	180,000	900
143/99	Calle Girardot e/Stos.Dumont y vías - Capital Federal - Sup. 320,42m2.	100,000	500
171/99	Cuadro Est.Blas de Rosales, Prov. Córdoba,153.300m2,ocupado	25,000	125
191/99	Embarcadero Ferry Boat, Zarate bajo, Prov. Buenos Aires, 130,948,48m2. Parc. Ocupado	67,000	335
195/99	En calle José de Artigas E/ J.L.Cabezón y Obispo San Alberto, Est. Gral. Pueyrredón-C. Federal-4,907m2 - Ocupado	1,300,000	6,500
198/99	En Sdor Mria del Carril y A.del Valle,EstSta.Fe Cambios,Sta Fe,5.374,99m2 Parc. Ocupado	260,000	1,300

**ADQUISICION O CONSULTA DE PLIEGOS POR INTERESADOS SIN OBLIGACION DE COMPRA:** A partir del día 6 de Octubre hasta el día 8 de Noviembre de 1999, de 10:00 a 15:00 horas, en la sede del Ente Nacional de Administración de Bienes Ferroviarios (ENABIEF), Av. Dr. J.M.Ramos Mejía 1.302, P. 2º Of. 220, Capital Federal. **MODIFICACIONES AL PLIEGO POR PARTE DEL ENABIEF Y/O PEDIDOS DE ACLARACIONES AL PLIEGO POR PARTE DE COMPRADORES DEL MISMO:** Hasta el día 29 de Octubre de 1999, en el horario de 10:00 a 15:00 hs. **FECHA/LUGAR DE PRESENTACION DE OFERTAS:** Hasta el día 8 de Noviembre de 10:00 a 18:00 horas, en la sede del ENABIEF. **FECHA/LUGAR DE APERTURA DE SOBRES:** El día 9 de Noviembre de 1999, a las 10:00 horas, en la sede del ENABIEF, Sala Mitre. Mayor información acerca de la ocupación y/o litigiosidad se encuentra contenida en los Pliegos de Bases y Condiciones.



# Valor y Sosa dicen que al robo lo vieron por TV

En el estrado, los miembros de la superbanda de Valor dijeron ser víctimas de una maniobra urdida por "Chorizo" Rodríguez.

"No soy la Madre Teresa, pero esto no lo hice", juró "La Garza".

Por Carlos Rodríguez

"No soy el Santo de la Espada, ni me baño en agua bendita, ni soy la Madre Teresa, pero este hecho no lo hice." Hugo Oscar "La Garza" Sosa armó una frase de antología para negar su participación en un intento de robo a un blindado, ocurrido el 19 de setiembre de 1994, que terminó con tres muertes. Sin alcanzar el vuelo de "La Garza", Luis "El Gordo" Valor, jefe de la llamada "superbanda", también rechazó la imputación diciendo que supo del fallido golpe por la TV: "Estaba mirando el noticiero cuando me enteré del caso y pensé que me lo iban a adjudicar a mí", dijo entre molesto y orgulloso por la fama. Los otros siete acusados, en el juicio oral que comenzó ayer, también negaron todo. Aseguraron ser víctimas de una maniobra, urdida para involucrarlos, cuya autoría intelectual adjudicaron al mítico comisario Mario "Chorizo" Rodríguez.

**Noticia: "Estaba mirando el noticiero cuando me enteré del caso y pensé que me lo iban a adjudicar a mí", dijo el Gordo Valor tras señalar al "Chorizo" Rodríguez.**

zo" Rodríguez, superestrella de la Maldita Policía, quien será testigo en la audiencia.

El fiscal Luis Chichizola trató de empezar a desenredar la complicada madeja. Dejó claro que los acusados cuentan con un currículum delictivo difícil de superar, pero a la vez expuso dudas sobre algunos puntos del operativo policial que frustró el robo. El blindado de la empresa Tab Torres, al que intentaron asaltar en Moreno, era seguido por un Torino blanco en el que iban dos custodios privados y por un colectivo,

fuera de línea, donde iban ocho policías de la Brigada de San Justo, comandada en esos años por el "Chorizo" Rodríguez.

El comisario Osvaldo Seisdedos, al frente de la comisión policial que iba en el colectivo Mercedes Benz -fuera de línea y con cortinas en las ventanas para que no se viera la presencia de uniformados-, sostuvo que desarrollaban "una actividad preventiva" porque "llamados anónimos" habían alertado sobre un robo tipo comando contra Tab Torres. En ese plan, desde hacía "40 días" viajaban en bondi, siguiendo en los blindados, desde las cuatro cuatro de la mañana, hasta que anochece.

La "prevención" incluía tareas de inteligencia con pinchaduras de teléfonos autorizadas por el entonces juez de Morón Osvaldo Lorenzo, el mismo que hasta hace poco fue ministro de Seguridad bonaerense y al que se adjudica una relación muy cercana con el "Chorizo" Rodríguez. Además del colectivo, en el lugar aparecieron -a poco de iniciado el tiroteo- otros altos jefes policiales de San Justo, en móviles particulares, como si se tratara de una asamblea espontánea.

A pesar del enorme despliegue, el sargento de la Bonaerense Claudio Calabrese murió sin llegar a bajar del colectivo. También fallecieron Alejandro Borda y Dionel Farina, integrantes de la banda, mientras que sufrió heridas graves el comisario José Jofre. La policía, aunque observó sus movimientos sospechosos mucho antes del asalto, no interceptó a tres hombres que iban en un auto y que habrían participado en el mismo. Es como si todo apuntara a que se produjera el hecho, en lugar de evitarlo.

Seisdedos reconoció a Valor y a "La Garza" Sosa como dos de los hombres que participaron del robo. Otro de los policías que iba en el colectivo, Antonio Torreira, señaló a Emilio Nielsen, como "el rubio de pelo pajoso", que disparaba con una



Sosa (arriba) y Valor (abajo) negaron haber participado. Valor se quejó: dijo que sufre "una persecución" policial.

ametralladora Microuzi. Los imputados, incluidos Rodolfo Cardozo, Claudio Gutiérrez, Daniel Hidalgo, Juan Pastor Monzón, Claudio Chávez y Omar Rubén Álvarez, aseguraron que "no hay lazos de amistad" entre ellos. Sin embargo, a las 9.30, cuando fueron llevados a la sala de

audiencias, se saludaron como grandes amigos. Hubo abrazos, besos e intercambio de caramelos.

Valor dijo ante el tribunal que sufre "una persecución" por parte de Rodríguez y que su detención, con posterioridad al intento de robo, no fue en la provincia de Buenos Aires

sino "en Villa Lugano", en la Capital Federal. El fiscal volverá sobre el tema, porque esto podría configurar una acusación por "falsedad ideológica en documento público" contra el "Chorizo", porque en el acta de detención de Valor figura otro domicilio. "La Garza" aseguró que el 19 de setiembre de 1994 "no estaba en condiciones" de robar un blindado porque se había golpeado "las piernas", tres días antes, cuando se escapó de la cárcel de Villa Devoto. La inactividad, según él, le duró 15 días.

Incluso admitió que había salido "a comprar un fierro, no un helado", pero después lo negó cuando el fiscal quiso aprovechar la veta de esa confesión. Daniel Hidalgo denunció que fue "torturado", que "le dieron bolsa", en alusión al submarino seco, acusando por ello a Rodríguez y al policía Luis "El Lagarto" Vargas. Denunció que le pidieron 30.000 pesos para "sacarle el caso de encima" y que querían obligarlo a vender una casa que tiene en la ciudad entrerriana de Concordia.

ESTA ACUSADO DE MATAR A UN POLICIA Y UNA MUJER

## Juicio al ladrón de restaurantes

Guillermo Álvarez, el joven de clase media acusado de asesinar a un policía y a una mujer durante un robo a un pub de Belgrano y de cometer varios asaltos más a restaurantes, comenzó a ser juzgado ayer, a puertas cerradas, por el Tribunal Oral de Menores N° 1 de Capital Federal. El juicio se inició con una particularidad: aunque Álvarez quedó virtualmente sin defensa, los magistrados ordenaron continuar con el debate.

Como ya había hecho dos meses atrás, el muchacho, de 21 años, revocó a su abogado antes de iniciarse el debate. Pero a diferencia de aquella oportunidad, esta vez el

tribunal no suspendió la audiencia y designó a la defensora oficial Nelly Allende para que se hiciera cargo de su defensa. Allende, que tiene a su cargo la defensa de un menor en el mismo juicio, se opuso a la decisión al considerar que los magistrados estaban dejando a Álvarez "indefenso", debido a que ella nunca había hablado con él, y pidió que se postergaran las audiencias hasta la semana próxima. La solicitud fue denegada.

En la primera jornada del juicio, sin embargo, Álvarez no llegó a declarar. El tribunal se centró en el menor acusado. Hoy a las 9.30 continuará el debate. A los dos jóvenes se les imputan los

mismos delitos: los homicidios del agente de la Policía Federal Fernando Aguirre, de 28 años -rematado cuando estaba herido en el piso-, y de María Andrea Carballido, de 24 años, durante el asalto al pub Company de Belgrano, en julio de 1996. También, varios asaltos a restaurantes. Álvarez ya fue condenado a 25 años de cárcel por el crimen de un empresario. Su detención causó estupor en la zona norte del Gran Buenos Aires al conocerse que provenía de una familia de clase media alta y, según la investigación policial, contratada delincuentes de villa cercanas para perpetrar los sangrientos asaltos.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral

Elegir su vuelo no le costó nada. Llamar y sacar su pasaje por teléfono, tampoco.

**0-800-88 VOLAR (86527)**



SALIDAS						LLEGADAS					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AR 1777	Bahía Blanca	16.30	AR 1640	Rio Gallegos	5.25	AU 2623	Córdoba	11.00	AR 1672	Bahía Blanca	19.15
AR 1587	Bariloche	8.55	AR 1650	Rio Gallegos	15.10	AU 2630	Córdoba	19.52	AR 1680	Bariloche	13.51
AR 1695	Bariloche	12.20	AR 1635	Rio Gallegos	7.48	AU 2950	Catamarca	16.10	AR 1696	Bariloche	17.16
AR 1771	Bariloche	11.55	AR 1654	Rio Gallegos	10.30	AU 2560	Corrientes	6.08	AR 1770	Bariloche	16.51
AR 1573	C. Rivadavia	16.45	AR 1700	Rosario	6.40	AU 2582	Fornosa	10.45	AR 1572	C. Rivadavia	11.34
AR 1663	C. Rivadavia	11.50	AR 1710	Rosario	9.15	AU 2670	Iguazú	11.10	AR 1660	C. Rivadavia	21.59
AR 1665	C. Rivadavia	6.24	AR 1716	Rosario	18.40	AU 2932	Jujuy	10.20	AR 1664	C. Rivadavia	17.45
AR 1510	Córdoba	12.56	AR 1770	Rosario	17.15	AU 2472	La Rioja	20.24	AR 1513	Córdoba	15.06
AR 1516	Córdoba	17.30	AR 1776	Rosario	20.32	AU 2631	Mar del Plata	11.45	AR 1517	Córdoba	11.43
AR 1572	Córdoba	12.00	AR 1852	Salta	10.10	AU 2630	Mar del Plata	16.50	AR 1573	Córdoba	16.02
AR 1574	Córdoba	19.28	AR 1858	Salta	18.12	AU 2420	Mendoza	5.40	AR 1587	Córdoba	8.20
AR 1870	Catamarca	5.56	AR 1836	San Juan	11.45	AU 2422	Mendoza	15.55	AR 1870	Catamarca	10.51
AR 1752	Corrientes	15.05	AR 1836	San Rafael	11.45	AU 2426	Mendoza	10.15	AR 1753	Corrientes	18.15
AR 1728	Iguazú	14.48	AR 1732	Santa Fe	13.44	AU 2428	Mendoza	19.16	AR 1574	Iguazú	18.50
AR 1724	Iguazú	12.24	AR 1675	Trelew	8.20	AU 2628	Neuquén	18.36	AR 1725	Iguazú	16.26
AR 1870	La Rioja	5.56	AR 1677	Trelew	19.12	AU 2864	Neuquén	12.40	AR 1870	La Rioja	10.51
AR 1603	Mar del Plata	7.16	AR 1635	Trelew	7.48	AU 2550	Posadas	6.32	AR 1604	Mar del Plata	9.42
AR 1617	Mar del Plata	17.35	AR 1820	Tucumán	7.56	AU 2812	Rio Gallegos	9.50	AR 1606	Mar del Plata	11.46
AR 1619	Mar del Plata	20.10	AR 1824	Tucumán	10.35	AU 2812	Rio Grande	9.50	AR 1620	Mar del Plata	22.36
AR 1775	Mar del Plata	9.20	AR 1629	Tucumán	17.10	AU 2542	Resistencia	12.08	AR 1776	Mar del Plata	20.01
AR 1802	Mendoza	7.24	AR 1640	Ushuaia	5.25	AU 2546	Resistencia	20.12	AR 1803	Mendoza	11.18
AR 1808	Mendoza	17.55	AR 1650	Ushuaia	15.10	AU 2940	Salta	7.20	AR 1809	Mendoza	21.49
AR 1814	Mendoza	16.25	AR 1654	Ushuaia	10.30	AU 2920	San Juan	6.20	AR 1815	Mendoza	12.02
AR 1816	Mendoza	11.25	AR 1663	Viedma	11.50	AU 2922	San Juan	18.56	AR 1817	Mendoza	17.19
AR 1810	Mendoza	17.00	AU 2622	Bahía Blanca	19.40	AU 2920	San Luis	6.20	AR 1811	Mendoza	20.54
AR 1202	Montevideo	7.12	AU 2809	Bahía Blanca	6.00	AU 2370	Santa Fe	7.08	AR 1203	Montevideo	9.17
AR 1210	Montevideo	12.12	AU 2809	Bahía Blanca	7.44	AU 2374	Santa Fe	19.04	AR 1211	Montevideo	14.17
AR 1218	Montevideo	17.20	AU 2854	Bariloche	13.24	AU 2376	Santa Fe	8.45	AR 1219	Montevideo	19.30
AR 1222	Montevideo	20.40	AU 2400	Córdoba	5.45	AU 2674	Santa Rosa	17.50	AR 1223	Montevideo	22.50
AR 1232	Montevideo	18.08	AU 2402	Córdoba	8.00	AU 2950	Sgo. Estero	16.10	AR 1229	Montevideo	10.29
AR 1657	Neuquén	20.58	AU 2404	Córdoba	15.00				AR 1658	Neuquén	8.36
AR 1661	Neuquén	6.52	AU 2410	Córdoba	7.28				AR 1662	Neuquén	10.56
AR 1669	Neuquén	15.25	AU 2414	Córdoba	16.00				AR 1670	Neuquén	19.29
AR 1746	Posadas	18.20	AU 2606	Córdoba	19.00				AR 1747	Posadas	21.35
									AR 1640	Rio Gallegos	14.16
									AR 1650	Rio Gallegos	0.15
									AR 1636	Rio Gallegos	16.20
									AR 1654	Rio Gallegos	19.31
									AR 1703	Rosario	10.05
									AR 1705	Rosario	19.27
									AR 1717	Rosario	22.44
									AR 1771	Rosario	11.27
									AR 1775	Rosario	8.52
									AR 1853	Salta	14.57
									AR 1839	San Rafael	16.25
									AR 1777	Santa Fe	15.54
									AR 1836	San Juan	16.25
									AR 1839	San Rafael	16.25
									AU 2423	Mendoza	19.49
									AU 2427	Mendoza	14.14
									AU 2429	Mendoza	23.10
									AU 2669	Neuquén	22.40
									AU 2865	Neuquén	16.44
									AU 2551	Posadas	9.52
									AU 2812	Rio Gallegos	16.15
									AU 2812	Rio Grande	18.15
									AU 2543	Resistencia	15.18
									AU 2547	Resistencia	23.17
									AU 2941	Salta	12.08
									AU 2920	San Juan	10.45
									AU 2922	San Juan	23.20
									AU 2920	San Luis	10.45
									AU 2922	San Luis	23.20
									AU 2371	Santa Fe	9.23
									AU 2375	Santa Fe	21.14
									AU 2377	Santa Fe	11.55
									AU 2379	Santa Fe	20.00
									AU 2875	Santa Rosa	18.15
									AU 2950	Sgo. Estero	20.43



DETUVIERON A DOS MIEMBROS MAS DE LA BANDA DE RAMALLO

# Otras dos piezas del rompecabezas

Uno sería uno de los cerebros de la banda.

El otro se comunicó por teléfono con los ladrones en el banco. Vivían en San Nicolás.

Por Raúl Kollmann

▲ Norberto Fabián Céspedes y otro individuo de apellido Carreras fueron apoyos logísticos del asalto al Banco Nación de Ramallo y ayer terminaron tras las rejas. Carreras cayó por haber llamado desde su domicilio al celular que llevaban los delincuentes en la mañana del robo, en tanto que la información sobre Céspedes fue aportada por varios testigos de identidad reservada y también por los datos que se incluyeron en la carpeta que le entregó al juez el ministro de Justicia bonaerense, Carlos Soria. Respecto de los policías que integran la banda, la Prefectura sigue con la investigación y se dice que habrá más detenciones en las próximas horas.

Uno de los detenidos registra antecedentes como consumidor de drogas y el otro participó en un asalto a mano armada. Los investigadores creen que Céspedes participó del armado de la banda y de la planificación del robo: sería uno de los "cerebros" del golpe junto con Javier Hernández y Martín Saldaña.

En sus respectivas casas del Barrio Güemes de San Nicolás, Céspedes y Carreras tenían alguna documentación, pero la Prefectura trata ahora de esclarecer las anotaciones. Ambos vendían celulares, por lo que se buscan otras líneas de comunicación que hubo durante el asalto.

Según los investigadores, los dos detenidos estuvieron en las inme-

diaciones del banco y la idea era que ayudaran en la huida. Además, sus respectivas declaraciones —serán llevadas ante el juez mañana— tendrán importancia para determinar las relaciones de la banda. Hasta anoche, Villafuerte Ruzo no había ordenado la detención de ningún uniformado de la zona, pero si el magistrado consideró que había suficientes elementos para detener a Céspedes —cuyo nombre estaba en la carpeta aportada por Soria, en tanto el de Carreras no figuraba— significa que las pistas se encaminan hacia la conocida banda mixta que actúa desde hace tiempo en la zona de San Nicolás, Villa Constitución y Rosario.

**Papeles: En sus casas del Barrio Güemes de San Nicolás, Céspedes y Carreras tenían alguna documentación, pero la Prefectura trata ahora de esclarecer las anotaciones.**

Uno de los elementos que para el magistrado demuestra la complicidad de efectivos de la Bonaerense es el famoso handy que tenían los delincuentes y que utilizaron en una frecuencia policial. Ese aparato desapareció. Un integrante de los grupos GEO de Zárate-Campana reveló ayer que el handy estaba, después del tiroteo, dentro del auto en el que iban delincuentes y rehenes. Este dato coincide con un informe interno de la fuerza: el aparato se encontraba con las baterías descargadas, dentro de un bolso en el baúl. El magistrado insiste en que hicieron desaparecer el handy justamente por ser una prueba que vinculaba a delincuentes con policías.

Tal como adelantó **Página/12**, Villafuerte Ruzo se orienta inicialmente a buscar la banda que hizo el atraco. En la carpeta que llevó Soria se mencionan tres nombres de policías de la banda, pero hay discrepancias sobre el papel que jugaron esos uniformados. El magistrado cree que había una convivencia entre policías y delincuentes, incluso amoríos —Martín Saldaña habría salido con la hija de un oficial y éste a su vez estaba en relación con una hermana de Carlos Martínez— y piensa que hubo hasta cierto conocimiento de los asaltos, pero no evaluó al grupo como una *superbanda*. "Es posible que los policías les hayan pasado algún dato, pero no era una gran organización conjunta", le dijo a este diario una calificada fuente de la investigación.

Esta discrepancia entre el juez y los pesquisas de la Bonaerense tiene importancia. Para Soria, hubo una gran banda en el robo y después un silenciamiento a la salida del banco. O sea que los uniformados tiraron a matar, ultimaron a rehenes y delincuentes para que nadie pudiera hablar sobre la participación de policías en la banda. El magistrado, en cambio, piensa que efectivamente hubo una relación entre uniformados y ladrones y tal vez una maniobra para que perpetraran el robo con el objetivo de de-



El juez Villafuerte Ruzo ordenó ayer la captura de los dos presuntos miembros de la banda. Los investigadores estiman que podría haber otras detenciones en las próximas horas.

tenerlos y mostrar eficacia policial. Pero en el juzgado no creen que existió el complot a la salida del banco: en ese momento prevaleció el gatillo fácil, la desorganización y la falta de mando. "Tiró tanta gente y de lugares tan distintos que es difícil que haya habido una maniobra planificada", sentenció la fuente judicial.

Sin dudas, el punto más delicado de la pesquisa está referido a la sa-

lida del banco, es decir la masacre perpetrada después. Villafuerte Ruzo ya adelantó que habrá procesamiento por triple homicidio calificado, un delito que puede llevar a la reclusión perpetua a los imputados. El magistrado resolvió esperar en primer lugar las pericias de la Gendarmería, que recién se empezarán a hacer hoy puesto que tanto la Bonaerense como la Federal resolvieron designar peritos. Ambas

fuerzas tuvieron hombres que dispararon: halcones, geos y personal de comisaría en el caso de la Bonaerense e integrantes del grupo Geof por parte de la Federal. Supuestamente, la pericia permitirá establecer, sin margen para la duda, de qué arma salió cada disparo que mató al gerente Carlos Chaves, al contador Carlos Santillán y al único delincuente que murió dentro del auto, Javier Hernández.

PENSABAN RESOLVERLO EN 15 MINUTOS, PERO ALGO FALLO

## El plan del asalto, según Martínez

Por Horacio Cecchi

▲ "El plan era relativamente sencillo: en 15 minutos pensaban tener todo resuelto. Uno (Carlos Martínez) esperaba en el auto, mientras que los otros dos (Javier Hernández y Martín Saldaña) entraban, dominaban a los de adentro, se llevaban el tesoro de la bóveda y se escapaban en el auto y la moto. Pero algo salió mal. Una mujer, que no es la del canal de cable, vio todo y avisó a la policía y, a partir de ahí, se les complicaron las cosas". Palabras más, palabras menos, ésta será la versión que Martínez, el único ladrón sobreviviente de la masacre de Villa Ramallo, le dará en los próximos días al juez Carlos Villafuerte Ruzo, según informó una fuente a **Página/12**. Según el relato, la planificación del asalto habría tenido fallas: "Cuando entró, Hernández encañonó al gerente y lo primero que le pidió fueron los cascos de la filmación de seguridad. Chaves le contestó: 'Acá no tenemos esos equipos'."

Durante los días previos al asalto, Hernández y Saldaña fueron vistos rondando la sucursal bancaria de Villa Ramallo. Para ese entonces, la banda ya estaba elaborando el plan y trabajando en lo que en la jerga se denomina como "inteligencia", o sea, obtener toda la información sobre

movimientos del banco, horarios, personas, custodias, planos. Unas horas antes del asalto, uno de los integrantes de la banda habría decidido olvidarse del "asunto". Los investigadores sospechan que se trata del delincuente cuya entrevista publicó este diario el domingo 3 de octubre. Ante la baja, Saldaña habría propuesto a Carlos Martínez.

"Los tres llegaron en un auto y una moto de porte. Martínez manejaba el auto robado por Hernández el día anterior en Villa Constitución. Saldaña iba a su lado. Hernández llegó en la moto", confió una fuente vinculada con el asaltante, que será trasladado en las próximas horas a San Nicolás. "Cuando salieran, Saldaña debía subir a la moto con Hernández, Martínez tiraba el auto por ahí y los tres en la moto se escapaban a la ruta. En la Panamericana, Martínez se bajaba y tomaba un bondi y los otros dos seguían en la moto con sus cascos puestos y el dinero". Pero algo salió mal.

"Para entrar necesitaban alguien que les abriera —prosiguió la misma fuente—. Aprovecharon la llegada del correo de OCA, (Fernando) Vilches. Cuando ven que toca el timbre y se abre la puerta, Hernández se le viene encima, lo encañona y entra. Entre él y Saldaña dominan al gerente. Cuando llega (Ricardo) Pasquali, se da cuenta de que están robando y no

quiere entrar. Saldaña lo mete a la fuerza. Forcejean y Saldaña le pega un culatazo en la cabeza. Toda la escena la ve el muchacho del cable (Diego Serra) cuando está estacionando su auto. Martínez, que está esperando al volante del Renault, ve que Serra mira, sale del auto y lo mete adentro. También ve que una vecina que está barriendo la calle observa todo."

Después siguieron 20 horas de comunicaciones oficiales por medio del negociador Juan Bressi, de los Halcones, y las paralelas, a través de un handy que no fue secuestrado por la policía, y que hasta el momento se mantiene como una incógnita. Después liberaron al cartero Vilches, a Serra y por último a Pasquali. Y pocas horas más tarde, minutos después de las 4, la masacre.

**El Colegio de Psicólogos de la Provincia de Buenos Aires —Consejo Superior— saluda a los colegas en su día.**

## Vilches fue a ver al juez

Fernando Vilches, el primero de los tres rehenes liberados en Villa Ramallo, se presentó ayer ante el juez Carlos Villafuerte Ruzo para ponerse a su disposición, después de las versiones que indicaban que era investigado por una posible vinculación con la banda que realizó el asalto al Banco Nación. Al salir del juzgado, Vilches aprovechó para desmentir la versión. "Usted es una de las víctimas", lo tranquilizó Villafuerte. El cartero de Oca se quejó del trato recibido por el periodismo.

"Nunca estuve preso, me ensuciaron sin razón. Yo no soy un paracaidista que cayó en San Nicolás hace dos días; nací y vivo desde siempre aquí. Estoy tratando de reconstruir de a poco mi familia, pero tengo una desventaja: a mí me conocen 50 personas y me desconocen 33 millones", lamentó.

Por otro lado, el abogado de Carlos Martínez, Juan Luciano, presentó ayer su pedido de apelación por "contradicciones en la carátula" que acusa a su defendido. "Por ejemplo —dijo Luciano—, lo acusan de robo agravado en grado de tentativa y homicidio en ocasión de robo. No puede haber homicidio en un robo que no fue cometido."



## Asalto en el peaje

Un grupo comando robó en la madrugada de ayer unos 700.000 pesos en la estación de peaje General Conesa de la Ruta 11 (Interbalnearia). Los ladrones redujeron al personal y durante dos horas trabajaron para abrir la caja fuerte con una soldadora. "Actuaron con pleno conocimiento del lugar -dijeron voceros de la empresa Caminos del Atlántico- y se llevaron toda la recaudación del fin de semana largo." El asalto se produjo a metros del lugar donde el ministro de Seguridad bonaerense, Carlos Soria, inauguraría por la tarde un nuevo destacamento policial.

## Contra el Día de la Raza

"No hay nada que festejar, 90 millones de americanos han muerto durante estos 500 años." Ignacio Prafil, de la comunidad Futa Anekón de Río Negro, inició el acto en mapuzugn -el idioma de los mapuches- a las tres de la tarde. Se trató del contrafestejo organizado por la Coordinadora Indígena en Buenos Aires, en la Plaza de los Dos Congresos, para repudiar la celebración del Día de la Raza. Durante las tres horas que duró el acto, hubo oradores de diferentes comunidades indígenas, grupos de danza y música típicas. "Quisiéramos que no se pierda nuestra cultura", dijo Juliana Marcial, una artesana diaguita de 66 años, oriunda de Catamarca.

## El donante no apareció

El hombre de 41 años que esperaba desde hacía más de un año un hígado para ser transplantado falleció ayer en el Hospital Italiano, donde se encontraba internado desde julio. Pedro Figueroa, padre de tres hijos, ingresó el lunes en un estado definido como "desesperante". Según informó la organización Red Solidaria, durante los 15 meses que esperó el hígado, murieron en el país 315 mil personas, "pero ninguna se convirtió en el donante que hubiera podido salvar su vida".



Martinus Veltman, uno de los dos físicos holandeses a quienes ayer se les anunció el premio. Desarrolló una teoría que ayuda a entender cómo funciona una de las fuerzas fundamentales.

# Nobel de Física y Química dedicado a lo muy pequeño

Por Leonardo Moledo

Los átomos, las partículas elementales y las moléculas tienen buen rating en la lista de los Premios Nobel de Física y Química, y ambos, este año están relacionados con ese mundo de lo muy pequeño, en que se mueven átomos, moléculas, partículas elementales y rigen leyes que desafían el sentido común que gobierna nuestra vida cotidiana. También, ambos premios mostraron un adecuado y dulce equilibrio entre lo teórico y lo práctico, o entre lo básico y lo aplicado, entre lo especulativo y los fierros, entre la construcción mental de modelos capaces de comprender lo que ocurre en la naturaleza y la construcción real de instrumentos capaces de registrarlos.

El de Física fue teórico, básico, especulativo; y correspondió a los científicos holandeses Gerardus Hooft, de la Universidad de Utrecht, y Martinus Veltman quien, después de haber sido profesor de la misma universidad, lo fue en la de Michigan, Estados Unidos. ¿Qué es lo que hicieron? En los años 70 desarrollaron una teoría matemática que ayu-

Dos científicos holandeses recibieron el Nobel de Física. El de Química le correspondió a un egipcio-norteamericano.

da a entender cómo funciona una de las fuerzas fundamentales de la naturaleza.

La cosa es así: en el universo existen solamente cuatro fuerzas fundamentales: la gravedad (que hace que las masas se atraigan entre sí), la fuerza eléctrica (que hace que las cargas se atraigan o se rechacen entre sí), la fuerza nuclear, que mantiene a los protones y los neutrones del núcleo atómico pegados (lo cual es una suerte, porque si no se desparmarían) y la fuerza nuclear débil, que no atrae cosas, sino que interviene en ciertos procesos de desintegración, como cuando un neutrón estalla en un protón, un electrón y un neutrino. En realidad, la fuerza electromagnética y la fuerza débil son sólo diferentes manifestaciones de una sola fuerza, la electrodébil (cosa que valió el Premio Nobel al científico paquistaní Abdus Salam que lo demostró). Hasta ahí las tres fuerzas, pero resulta que la escala a la que estas fuerzas actúan

dentro del átomo es de millonésimos de millonésimos de centímetro, y a esas distancias ridículas desde nuestro punto de vista se manifiestan los efectos cuánticos (esto quiere decir que la energía se transmite de manera discreta, en "paquetes", entre muchos otros detalles extraños a nuestro sentido común macroscópico, como el hecho de que las partículas se comporten como ondas de probabilidad y otras bellezas por el estilo). Los trabajos de Hooft y Veltman contribuyeron decisivamente a la posibilidad de una descripción de la fuerza electrodébil con todos los chirimboles y detalles que exige la mecánica cuántica y a desarrollar el aparato matemático que permite hacer cálculos con la fuerza electrodébil cuantificada y predecir los resultados que habrían de producirse en los grandes aceleradores de partículas (como los grandes aceleradores confirmaron). Decir se dice fácil, pero si el lector tiene alguna duda, trate de describir la gravedad desde el punto de vista cuántico (cosa que todavía no se ha logrado) y verá. Si lo consigue, puede sentarse a esperar el llamado de la Academia Sueca el año que viene. Y eso en cuanto al Premio Nobel de Física.

El de Química, por su parte, fue esta vez, casi, casi, un premio de fotografía. Le tocó (es un decir, ya que no se trata de un sorteo estilo Susana Giménez) al egipcio-norteamericano Ahmed Zewail, del Instituto de Tecnología de Pasadena, que hizo algo más que un llamado telefónico: desarrolló un láser capaz de registrar el movimiento de átomos y moléculas durante una reacción química (cuando átomos y moléculas se combinan o se disocian, por ejemplo), cosa nada fácil, por cierto, ya que la velocidad a la que se producen esas reacciones obliga a la peculiar "cámara fotográfica" a reaccionar en un cien mil millonésimo de millonésimo de segundo. Es comprensible que el llamado telefónico lo haya recibido él, anunciándole que había ganado el Premio Nobel.

## FRANCIA APROXIMACIÓN

Página/12  
en Francia

Por Eduardo Febbraro  
Desde París

Al cabo de un año donde batieron records absolutos de enmiendas -más de mil- y debates, la Asamblea Nacional francesa adoptará hoy uno de los proyectos faro del socialismo francés: el PACS, Pacto Civil de Solidaridad. Con ese nombre inocente se esconde un proyecto de ley que legaliza las uniones libres, es decir el concubinato, y sea entre parejas hetero u homosexuales. Repudiado por el Senado, vilipendiado por los conservadores que protagonizaron una batalla sin cuartel contra el PACS, el proyecto vuelve a la Asamblea hoy para su adopción definitiva. Los tres grupos de derecha francesa, masivamente unidos en su rechazo del PACS, el RPR, UDF y DL, anunciaron que iban a someter la reforma al Consejo Constitucional a fin de que esta instancia suprema evaluara la denuncia presentada sobre la base de una "ruptura de la igualdad ante los impuestos entre las parejas que suscriben el pacto y las que elijan seguir siendo concubinas".

Si bien la mayoría plural que gobierna Francia -socialistas, ecologistas y comunistas- tiene ganada la guerra en la Asamblea, aún le queda por superar la del Consejo Constitucional y la del presidente de derecha, Jacques Chirac, quien debe en última instancia promulgar la ley. El ardor de los debates es animado por una escueta, pero potente corriente católica tradicionalista y protestante que ve en el PACS una visión de la "sociedad" que, surgida de las ideas de May del '68, pone en peligro los fundamentos de la familia". Sin embargo, la campaña antiPACS, que llevaron a cabo los conservadores del conjunto de las confesiones, fue tan ridícula que en vez de poner aprietos al gobierno ayudó a que los jóvenes aceptaran el proyecto.

FALLOS JUDICIALES

## La batalla p...

La batalla legal llevada a cabo por distintos miembros de la comunidad homosexual en Argentina por el reconocimiento de derechos civiles lleva más de tres años. En ese lapso, la ausencia de legislación fue compensada por aislados fallos judiciales que reconocieron derechos de herencia o solitarias decisiones de obras sociales admitiendo cobertura médica para la pareja gay.

El primer dictamen favorable data de mayo de 1997, cuando la Obra Social para el Personal Docente (Ospslad) le reconoció a Rafael Freda el derecho a afiliarse a la Obra Social de la Universidad de Buenos Aires, quien era su pareja desde hacía diez años. La decisión de Ospslad se basó en el artículo 9º de la Ley 23.666 de Obras Sociales que señala que "además del cónyuge y los hijos pueden recibir los beneficios que les convivan con el afiliado titular y reciban el mismo trato familiar".

## Krear Design

### FABRICA DE MUEBLES DE HIERRO

Comedores - Dormitorios - Bibliotecas - Bares - Escritorios - Sillones - Vajilleros - Ratones - Mesas de T.V.  
Atención profesional - Diseños a medida - Amoblamiento de hoteles y comercios



LUNES A VIERNES: 9 A 19 - SABADOS 10 A 13 - 15 A 19 hs

ENVIOS AL INTERIOR

Exp. y Ventas: Av. Triunvirato 2891 Cap. Telefax 4554-1287



**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

Al cabo de un año donde se batieron récords absolutos de enmiendas—más de mil y debates, la Asamblea Nacional francesa adoptará hoy uno de los proyectos foro del socialismo francés: el PACS, Pacto Civil de Solidaridad. El PACS es un contrato inocente se esconde un proyecto de ley que legaliza las uniones libres, es decir el combinado, ya sea entre parejas hetero u homo-sexuales. Repudiado por el Senado, vilipendiado por los conservadores que protagonizaron una batalla sin cuartel contra el PACS, hoy el proyecto de ley se enfrenta a la Asamblea Nacional definitiva. Los tres grupos de la derecha francesa, masivamente unidos en su rechazo del PACS, RPR, UDF y DL, anuncian que iban a someter la reforma al Consejo Constitucional a fin de

Al igual que lo que ocurre en países como Holanda, Suecia o Dinamarca, el gobierno de Lionel Jospin quería dar un estatuto a las poco más de cinco millones de personas que viven fuera de los límites de la familia tradicional. Al hacerlo, las autoridades no podían dejar de lado a las parejas homosexuales. Según el proyecto, cualquier pareja puede optar por sus beneficios. Las personas unidas por el contrato fijan libremente las modalidades de su vida en común. En caso de ruptura del PACS, basta que la pareja informe al juez y el contrato queda sin efecto. Salvo disposiciones contrarias, los bienes comprados por la pareja luego de la firma del PACS pertenecen por ley a cada uno, es decir mitad y mitad. En el campo de la vivienda, el pacto ofrece posibilidades que antes no

existían: si uno de los miembros de la pareja fallece o abandona el domicilio, la otra persona podrá conservar la casa. También se regulan los derechos de sucesión. La protección social ofrece a los firmantes del pacto una igualdad similar: el integrante de la pareja que carece de protección social está amparado con la seguridad social del otro. Pero así como da derechos, el proyecto de ley también exige obligaciones: ambos firmantes se comprometen a aportarse mutuamente ayuda material y deben ser solidarios de las deudas contraídas.

El reconocimiento de un estatu-

## El reconocimiento de un estatu-

to que, al asignar la unión libre con derechos similares a los del matrimonio y su extensión a las parejas homosexuales, despertaron a la ira de los defensores a ultranza de la familia y de la filiación cristiana. El gobierno, sin embargo, se mantuvo firme en la versión del texto final, no retrocedió ante las presiones. Más aún, el PACS terminó convirtiéndose, como las 35 horas semanales de trabajo sin pérdida de salario, en uno de los símbolos de la izquierda francesa y su acción a favor de la evolución de la sociedad. Por lo tanto, el PACS también se convirtió en una ley para las parejas que lo suscribieron beneficiarse con disposiciones administrativas como impuestos comunes, derecho a días feriado por razones de familia y vivienda. El texto precisa que el concubinato es "una unión de hecho, caracterizada por

una vida en común con un carácter de estabilidad y permanencia. El mismo sexo o de sexo diferente que viven en pareja". Sin embargo, más allá del paso simbólico y práctico al que implica su adopción, la aplicación real del PACS está sometida aún a innumerables incertidumbres. La primera es la fecha de su aplicación: la complejidad jurídica de su puesta en práctica atrásó la vigencia de la ley y el gobierno francés se vio obligado a medidos de diciembre, pero el andamiaje jurídico es tan intrincado que los tribunales no están preparados para asumirlo. A pesar de tantas trabas, la reforma es un hecho cuya consecuencia tomaron previendo a los dirigentes socialistas. Los líderes del PS confiesan hoy que, tras más de un siglo de intentos fallidos, es el primer paso que fue necesario para que pudieran emprender el intento administrativo de regular el concubinato, se convirtió en una de esas leyes que marcan para siempre la evolución de las sociedades,



Según el proyecto que se aprobó, el contrato otorga derechos imposibles de ser anulados.

## HAY UN PROYECTO DE LEY

# Los argentinos

Por Eduardo Videla

Las parejas gay de la Argentina tendrán que esperar un tiempo para tener de los mismos derechos que, el año próximo, gozarán sus pares franceses: un proyecto de ley que crea la figura del "partnerariado" para denominar una unión civil de personas de igual sexo, presentado hace diez meses en la Cámara baja, aún no fue tratado por ninguna comisión. La iniciativa equipara los derechos de las parejas homosexuales a los de los matrimonios heterosexuales, otorgando los beneficios de obra social, asignaciones familiares, pensión por fallecimiento y herencia.

Se trata del proyecto presentado por la diputada Laura Musa (UCR), primera y única iniciativa ingresada en el Congreso que contempla una modificación de este tipo. Elaborada a partir de legislación de países nórdicos, fue presentada el 10 de diciembre de 1998. Este año, en igual fecha, perderá su estado parlamentario, pero ya algunos diputados de la Alianza, como Alfredo Bravo, Elisa Carri y Margarita Stolbizer, se comprometeron a retomarlo en el próximo ejercicio.

De acuerdo con el proyecto, dos personas del mismo sexo, mayores de 21 años, que cohabiten en forma estable o pretendan hacerlo, podrán inscribirse ante el Registro Civil bajo la figura de "partneres", adaptación al castellano del vocablo francés *partenaire*. La unión podrá concretarse mediante la presentación de testigos. Ninguno de los miembros de la pareja debe estar unido en matrimonio vigente. De la misma manera que se constituyó, el *partenariat* puede disolverse a través de un acta.

Como los cónyuges en un matrimonio, los parteneres —dice el proyecto— se deben mutua asistencia y alimentos, y deben vivir en el lugar

que fijen de común acuerdo. En cuanto al régimen patrimonial, el proyecto dispone que los bienes adquiridos por el incremento patrimonial obtenido desde la inscripción de la pareja se considerarán gananciales en un 50 por ciento para cada una de las partes. La propiedad donde ambos viven queda comprendida en el régimen de bien de familia. Ex profeso, la iniciativa deja afuera la posibilidad de adopción.

"Todas las relaciones humanas producen efectos jurídicos, y las uniones homosexuales son un tipo de familia que existe. La intención del proyecto es proteger a las personas en este tipo de relación", argumenta la diputada Musa a **Página12**.

Antes de ser tratado en el recinto, el proyecto debe pasar por las comisiones de Legislación General y de Familia. Por ahora, descansa en la primera—presidida por el radical Gabriel Dumón—donde ni siquiera fue incluida en el orden del día. La Sociedad de Integración Gay Lésbica Argentina (SIGLA), que brindó asesoramiento para la redacción del proyecto, propone que la iniciativa sea incluida en el paquete que debe estudiarse en la Comisión Bicameral para la Reforma del Código Civil. De tener curso favorable, sería la primera ley de este tipo en toda América. Hasta ahora, las uniones gays están legalizadas en Holanda, Dinamarca, Suecia, Islandia, Noruega, Groenlandia

FALLOS JUDICIALES AISLADOS SUPLEN EL VACIO LEGAL

**La batalla legal llevada a cabo por distintos miembros de la comunidad homosexual en**

Argentina por el reconocimiento de derechos civiles lleva más de tres años. En ese lapso, la ausencia de legislación fue compensada por aislados fallos judiciales que reconocieron derechos de herencia o solitarias decisiones de obras sociales admitiendo cobertura médica para la pareja gay.

El primer dictamen favorable data de mayo de 1997, cuando la Obra Social para el Personal Docente (Ospslad) le reconoció a Rafael Freda el derecho a afiliarse, quien era su pareja desde hacía diez años. La decisión de Ospslad se basó en el artículo 9° de la Ley 23.660 de Obras Sociales que señala que "además del cónyuge y los hijos, pueden recibir los beneficios quienes convivan con el afiliado titular y reciban el mismo trato familiar

ostensible", abriendo así el camino para que otras obras sociales reconocieran el derecho de los gays de afiliarse a su pareja.

También en mayo de ese año, el entonces secretario de Seguridad Social, Juan Carlos Rodríguez Cordero, admitió públicamente que los homosexuales podían obtener la pensión por viudez, de acuerdo con las normas previstas en la Ley 24.241, que reglamenta las jubilaciones. Según el artículo 53 de la norma, ante la muerte del titular, pueden recibir la pensión los hijos, los padres, el conviviente y el conviviente", siempre que la convivencia se haya manifestado públicamente en aparente matrimonio durante los últimos cinco años. Como al hablar de convivientes la ley no aclara que las parejas deben ser heterosexuales, se interpretó que a la norma podría aplicarse a parejas gays.

Pese al anuncio, la Administra-

ción Nacional de Seguridad Social (ANSES) rechazó todos los trámites de pensión iniciados por homosexuales. El defensor del Pueblo Jorge Maiorano, consideró la medida como un "abstenerismo" que "no tiene nada de nuevo". El Instituto Nacional contra la Discriminación (Inadi) la calificó como "una violación a la Ley Antidiscriminatoria".

En octubre de 1998, una jueza de Mendoza reconoció el concubinato de una pareja de homosexuales, lo que permitió extender la cobertura de la ley de ellos. En el mes de junio de este año, un tribunal de San Isidro le dio la razón a un hombre que reclamaba la herencia por la muerte de su pareja gay. En la disputa legal con los familiares de sanación del fallecido, la Justicia le reconoció la propiedad de un 50 por ciento de la casa donde vivía la pareja al considerar que entre ambos existía un condominio o copropiedad.

techa, perderá su estado parlamentario, pero ya algunos diputados de la Alianza, como Alfredo Barro, Elisa Camrón y Margarita Stolbizer, se comprometen a retomar en el próximo legislado.

De acuerdo con el proyecto, dos personas del mismo sexo, mayores de 21 años, que cohabiten en forma estable o pretendan hacerlo, podrán inscribirse ante el Registro Civil bajo la figura de "partneres", adaptando al castellano del vocablo francés *partenaire* el término inglés *partner*, mediante la presentación de testigos. Ninguno de los miembros de la pareja debe estar unido en matrimonio vigente. De la misma manera que se constituyó, el *partnerato* puede disolverse a través de un acto.

Como los cónyuges en el matrimonio, los *partneres* —dice el proyecto— deben mutua asistencia y alimentos, y deben vivir en el lugar

CURSOS DE POSGRADO

**“CAMBIOS CONCEPTUALES A LA LUZ DE LAS REACCIONES Y RESTRICCIONES”**  
Del 16 de octubre al 17 de noviembre  
Sábados

**“ENFOQUE RELATIVO DEL ELECTROMAGNETISMO”**  
Del 13 de noviembre al 14 de diciembre  
Sábados

Expositores: **Dra. Ana María Rodríguez**

Destinado a graduados en Física y Química

**VACANTES**

INFORMACIÓN:  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO  
Rocío Sienra  
Tel.: 4235-7111  
e-mail: vposgrado@unro.edu.ar

**MODULO TEORICO-PRACTICO**  
**TEMAS EN LA MECANICA  
ACTIVIDADES DE GALILEO  
DE EINSTEIN\***  
del 6 de noviembre  
de 9hs. a 13 hs.  
**TEMAS EN LA MECANICA  
ACTIVIDADES DE GALILEO  
DE EINSTEIN\***  
del 18 de diciembre  
de 9hs. a 13hs.  
**Docencia / Dra. Lia M. Zerbino.**  
Profesores universitarios de física básica  
**ES LIMITADAS**  
**INSCRIPCION**  
EN PERSONA DE QUILMES  
C/ Perla 180, Bernal  
Tel. 011- 4365-7137  
e-mail: pguitti@unq.edu.ar

Un grupo comando robó en la madrugada de ayer unos 700.000 pesos en la estación de peaje General Conesa de la Ruta 11 (Interbalnearia). Los ladrones redujeron al personal y durante dos horas trabajaron para abrir la caja fuerte con una soldadora. "Actuaron con pleno conocimiento del lugar —dijeron voceros de la empresa Caminos del Atlántico— y se llevaron toda la recaudación del fin de semana largo." El asalto se produjo a metros del lugar donde el ministro de Seguridad bonaerense, Carlos Soria, inauguraría por la tarde un nuevo destacamento policial.

"No hay nada que festejar, 90 millones de americanos han muerto durante estos 500 años." Ignacio Perfil, de la Comunidad Futa Anekón de Río Negro, inició el acto en mapuzugñ —el idioma de los mapuches— a las tres de la tarde. Se trató del contrafestejo organizado por la Coordinadora Indígena en Buenos Aires, en la Plaza de los Dos Congresos, para repudiar la celebración del Día de la Raza. Durante las tres horas que duró el acto, hubo oradores de diferentes comunidades indígenas, grupos de danza y música típicas. "Quisiéramos que no se pierda nuestra cultura", dijo Juliana Marcial, una artesana diaguita de 66 años, oriunda de Catamarca.

El hombre de 41 años que esperaba desde hacía más de un año un hígado para ser transplantado falleció ayer en el Hospital Italiano, donde se encontraba internado desde julio. Pedro Figueroa, padre de tres hijos, ingresó el lunes en un estado definido como "desesperante". Según informó la organización Red Solidaria, durante los 15 meses que esperó el hígado, murieron en el país 315 mil personas, "pero ninguna se convirtió en el donante que hubiera podido salvar su vida".

Martinus Veltman, uno de los dos físicos holandeses a quienes ayer se les anunció el premio. Desarrolló una teoría que ayuda a entender cómo funciona una de las fuerzas fundamentales.

**Por Leonardo Moledo**

Dos científicos holandeses recibieron el

Nobel de Física. El de Química le

correspondió a un egipcio-norteamericano.

Los átomos, las partículas elementales y las moléculas tienen buen rating en la lista de los Premios Nobel de Física y Química, y ambos, este año están relacionados con ese mundo de lo muy pequeño, en que se mueven átomos, moléculas, partículas elementales y rigen leyes que desafían el sentido común que gobierna nuestra vida cotidiana. También, ambos premios mostraron un adecuado y dulce equilibrio entre lo teórico y lo práctico, entre lo básico y lo aplicado, entre lo especulativo y los fierros, entre la construcción mental de modelos capaces de comprender lo que ocurre en la naturaleza y la construcción real de instrumentos capaces de registrarlos.

El de Física fue teórico, básico, especulativo: y correspondió a los científicos holandeses Gerardus Hooft, de la Universidad de Utrecht, y Martinus Veltman quien, después de haber sido profesor de la misma universidad, lo fue en la de Michigan, Estados Unidos. ¿Qué es lo que hicieron? En los años 70 desarrollaron una teoría matemática que avu-

Para entender cómo funciona una de las fuerzas fundamentales de la naturaleza, la cosa es así: en el universo existen solamente cuatro fuerzas fundamentales, y una de ellas es la fuerza eléctrica (que hace que las cargas se atraigan o se repelen entre sí), la fuerza nuclear, que mantiene a los protones y los neutrones del núcleo atómico unidos entre sí, y la fuerza débil, porque si no se desparmarían) y la fuerza nuclear débil, que no atrae cosas, sino que interviene en ciertos procesos de desintegración, como cuando un neutrón está en un protón y se transforma en un neutrón. En realidad, la fuerza electromagnética y la fuerza débil son sólo diferentes manifestaciones de una sola fuerza, la electrodébil (la ciencia que valió el Premio Nobel al científico que descubrió la fuerza débil, el físico japonés Tadahito Kobayashi, pero resulta que la escala a la que estas fuerzas actúan

FABRICA DE MUEBLES DE HIERRO

Comedores - Dormitorios - Bibliotecas - Bares - Escritorios - Sillones - Vajilleros - Ratonas - Mesas de T.V.  
Atención profesional - Diseños a medida - Amoblamiento de hoteles y comercios



LUNES A VIERNES: 9 A 19 - SABADOS 10 A 13 - 15 A 19 hs

ENVIOS AL INTERIOR

Exp.y Ventas: Av.Triunvirato 2891 Cap.Telefax 4554-1287



BARA HOY UN CONTRATO CIVIL PARA TODO TIPO DE PAREJAS

# legal sin distinción de sexo

La Asamblea aprobará un proyecto que permitirá a parejas homosexuales unirse y tener derechos similares al matrimonio.

Al igual que lo que ocurre en países como Holanda, Suecia o Dinamarca, el gobierno de Lionel Jospin quería darle un estatuto a las poco más de cinco millones de personas que viven fuera de los lazos tradicionales del matrimonio. Al hacerlo, las autoridades no podían dejar de lado a las parejas homosexuales. Según el proyecto, cualquier pareja puede optar por sus beneficios. Las personas unidas por el contrato fijan libremente las modalidades de su vida en común. En caso de ruptura del PACS, basta que la pareja informe al juez y el contrato queda sin efecto. Salvo disposiciones contrarias, los bienes comprados por la pareja luego de la firma del PACS pertenecen por ley a cada uno, es decir mitad y mitad. En el campo de la vivienda, el pacto ofrece posibilidades que antes no

to, que consagra la unión libre con derechos similares a los del matrimonio y su extensión a las parejas homosexuales, despertaron la ira de los defensores a ultranza de la familia y de la filiación cristiana. El gobierno, sin embargo, aunque modificó dos versiones del texto final, no retrocedió ante las presiones. Más aún, el PACS terminó convirtiéndose, como las 35 horas semanales de trabajo sin pérdida de salario, en uno de los símbolos de la izquierda francesa y su acción a favor de la evolución de la sociedad. El Pacto Civil de Solidaridad también permitirá a las parejas que lo suscriban beneficiarse con disposiciones administrativas como impuestos comunes, derecho a días feriado por razones de familia y vivienda. El texto precisa que el concubinato es "una unión de hecho, caracterizada por una vida en común con un carácter de estabilidad y de continuidad entre dos personas del mismo sexo o de sexo diferente que viven en pareja". Sin embargo, más allá del paso simbólico y práctico que implica su adopción, la aplicación real del PACS está sometida aún a innumerables incertidumbres. La primera es la fecha de su aplicación: la complejidad jurídica de su puesta en práctica atrasó la vigencia de la ley hasta el año 2000. El gobierno pensó ponerlo en vigencia a mediados de diciembre, pero el andamiaje jurídico es tan intrincado que los tribunales no están preparados para asumirlo. A pesar de tantas trabas, la reforma es un hecho cuyas consecuencias tomaron desprevenidos a los dirigentes socialistas. Los líderes del PS confiesan hoy que, tras más de un año de antagonismos, el PACS, que fue primero un tímido intento administrativo de regular el concubinato, se convirtió en una de esas leyes que marcan para siempre la evolución de las sociedades.



Según el proyecto que se aprobará, cualquier pareja -hetero u homosexual- puede firmar el pacto. El contrato otorga derechos impositivos, de sucesión y de seguridad social.

HAY UN PROYECTO DEMORADO EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

## Los argentinos deben esperar

Por Eduardo Videla

Las parejas gay de la Argentina tendrán que esperar un tiempo para tener de los mismos derechos que, el año próximo, gozarán sus pares franceses: un proyecto de ley que crea la figura del "parteneriato" para denominar una unión civil de personas de igual sexo, presentado hace diez meses en la Cámara baja, aún no fue tratado por ninguna comisión. La iniciativa equipara los derechos de las parejas homosexuales a los de los matrimonios heterosexuales, otorgando los beneficios de obra social, asignaciones familiares, pensión por fallecimiento y herencia.

Se trata del proyecto presentado por la diputada Laura Musa (UCR), primera y única iniciativa ingresada en el Congreso que contempla una modificación de este tipo. Elaborado a partir de legislación de países nórdicos, fue presentada el 10 de diciembre de 1998. Este año, en igual fecha, perderá su estado parlamentario, pero ya algunos diputados de la Alianza, como Alfredo Bravo, Elisa Carrió y Margarita Stolbizer, se comprometieron a retomarlo en el próximo ejercicio.

De acuerdo con el proyecto, dos personas del mismo sexo, mayores de 21 años, que cohabiten en forma estable o pretendan hacerlo, podrán inscribirse ante el Registro Civil bajo la figura de "parteneres", adaptación al castellano del vocablo francés *partenaire*. La unión podrá concretarse mediante la presentación de testigos. Ninguno de los miembros de la pareja debe estar unido en matrimonio vigente. De la misma manera que se constituyó, el parteneriato puede disolverse a través de un acta.

Como los cónyuges en un matrimonio, los parteneres -dice el proyecto- se deben mutua asistencia y alimentos, y deben vivir en el lugar

que fijen de común acuerdo. En cuanto al régimen patrimonial, el proyecto dispone que los bienes adquiridos y el incremento patrimonial obtenido desde la inscripción de la pareja se considerarán gananciales en un 50 por ciento para cada una de las partes. La propiedad donde ambos viven queda comprendida en el régimen de bien de familia. Ex profeso, la iniciativa deja afuera la posibilidad de adopción.

"Todas las relaciones humanas producen efectos jurídicos, y las uniones homosexuales son un tipo de familia que existe. La intención del proyecto es proteger a las personas en este tipo de relación", argumentó la diputada Musa a Página/12.

Antes de ser tratado en el recinto, el proyecto debe pasar por las comisiones de Legislación General y de Familia. Por ahora, descansa en la primera -presidida por el radical Gabriel Dumón- donde ni siquiera fue incluida en el orden del día. La Sociedad de Integración Gay Lésbica Argentina (SIGLA), que brindó asesoramiento para la redacción del proyecto, propone que la iniciativa sea incluida en el paquete que debe estudiar la Comisión Bicameral para la Reforma del Código Civil. De tener curso favorable, sería la primera ley de este tipo en toda América. Hasta ahora, las uniones gays están legalizadas en Holanda, Dinamarca, Suecia, Islandia, Noruega, Groenlandia.

existían: si uno de los miembros de la pareja fallece o abandona el domicilio, la otra persona podrá conservar la casa. También se regulan los derechos de sucesión. La protección social ofrece a los firmantes del pacto una igualdad similar: el integrante de la pareja que carece de protección social está amparado con la seguridad social del otro. Pero así como da derechos, el proyecto de ley también exige obligaciones: ambos firmantes se comprometen a aportarse mutuamente ayuda material y deben ser solidarios de las deudas contraídas.

El reconocimiento de un estatuto

ASILADOS SUPLEN EL VACIO LEGAL

## por los derechos civiles

ostensible", abriendo así el camino para que otras obras sociales reconocieran el derecho de los gays de afiliarse a su pareja.

También en mayo de ese año, el entonces secretario de Seguridad Social, Carlos Torres, admitió públicamente que los homosexuales podían obtener la pensión por viudez, de acuerdo con las normas previstas en la Ley 24.241, que reglamenta las jubilaciones. Según el artículo 53 de la norma, ante la muerte del titular, pueden recibir la pensión "la viuda, el viudo, la conviviente y el conviviente", siempre que la convivencia se haya manifestado públicamente en aparente matrimonio durante los últimos cinco años. Como al hablar de convivientes la ley no aclara que las parejas deben ser heterosexuales, se interpretó que la norma podría aplicarse a parejas gays.

Pese al anuncio, la Administra-

ción Nacional de Seguridad Social (ANSeS) rechazó todos los trámites de pensión iniciados por homosexuales. El defensor del Pueblo, Jorge Maiorano, consideró la medida como un "abierto caso de discriminación" y el Instituto Nacional contra la Discriminación (Inadi) la calificó como "una violación a la Ley Antidiscriminatoria".

En octubre de 1998, una jueza de Mendoza reconoció el concubinato de una pareja de homosexuales, lo que permitió extender la cobertura médica de uno de ellos al otro. En junio de este año, un tribunal de San Isidro le dio la razón a un hombre que reclamaba la herencia por la muerte de su pareja gay. En la disputa legal con los familiares de sangre del fallecido, la Justicia le reconoció la propiedad del 33 por ciento de la casa donde vivía la pareja, al considerar que entre ambos existía un condominio o copropiedad.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

VICERRECTORADO DE POSGRADO  
CURSOS DE POSGRADO TEORICO-PRACTICO

**"CAMBIOS CONCEPTUALES EN LA MECANICA A LA LUZ DE LAS RELATIVIDADES DE GALILEO Y RESTRINGIDA DE EINSTEIN"**

Del 16 de octubre al 6 de noviembre  
Sábados de 9hs. a 13 hs.

**"ENFOQUE RELATIVISTA DE LOS CONCEPTOS DEL ELECTROMAGNETISMO DE MAXWELL"**

Del 13 de noviembre al 18 de diciembre  
Sábados de 9hs. a 13hs.

Expositores: **Dra. Ana Moccoroa / Dra. Lia M. Zerbino.**

Destinado a graduados en Física y profesores universitarios de física básica

VACANTES LIMITADAS

INFORMES E INSCRIPCION  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

Roque Sáenz Peña 180, Bernal

Tel.: 4365-7100 // Tel.: 4365-7137

e-mail: vposgrado@unq.edu.ar // e-mail: pgutti@unq.edu.ar





Las protestas indígenas se desplegaron en la capital chilena. El tenso clima antiespañol marcó una jornada sin festejos.

# Cuando los pinochetistas se aliaron con los indios

Con Pinochet detenido y a 507 años de la llegada de Cristóbal Colón al continente americano, el Día de la Raza en Chile fue una jornada decididamente antiespañola. Dos sectores muy diferentes de la sociedad chilena, pinochetistas e indígenas, se movilaron ayer en contra de la colonización, aunque sólo los primeros protagonizaron actos de

violencia. Y el gobierno se sumó a las protestas al suspender los actos oficiales y anunciar un cambio de nombre de la festividad para "no agraviar a la población indígena".

El último Día de la Raza, que se conmemoró en Chile, no fue de los más festivos. Ayer no hubo ni ceremonias oficiales ni las tradicionales celebraciones de la colonia es-

pañola. Esta vez, los protagonistas fueron las protestas, las movilizaciones y aun los atentados de grupos de ultraderecha resucitados. Los históricos reclamos de las comunidades indígenas apuntaron al desembarco de España en 1492. Los fieles seguidores de Pinochet, en cambio, arremetieron contra lo que denuncian como una nueva colonización española, la judicial, al pretender juzgar a su "Tata" fuera de Chile. Una paradoja de este día: entre las acusaciones a Pinochet que contenía la acusación original de Garzón estaba la de contribuir al "genocidio" de la población mapuche. Y en una nueva señal del malestar chileno con Madrid, el gobierno aseguró que, desde el año que viene, "se conmemorará el Descubrimiento de Dos Mundos, más que celebrar el descubrimiento de América".

Uno de los impulsores de las protestas y ferviente defensor de Pinochet, su sobrino Gonzalo Townsend, fue detenido el lunes acusado por delitos de estafa y falsificación. Townsend aseguró que había organizado "una acción para demostrarle a los españoles y a los ingleses que Chile es un país independiente y soberano". Pero antes de poder hacerlo quedó entre rejas. La manifestación antiespañola siguió su

**Colonización: Los pinochetistas denunciaron la "nueva colonización española", la judicial, que pretende juzgar a su "Tata" fuera de Chile.**

curso, aunque terminó abruptamente después de los violentos choques entre los seguidores del ex dictador y los Carabineros, que habían sido una de las fuerzas de seguridad más representativas de la dictadura pinochetista. Más de cien integrantes del desconocido Grupo de Liberación por Chile se habían concentrado frente al Estadio Español. Allí quemaron una bandera española y exigieron que los residentes de ese país abandonen Chile, en protesta por el arresto de Pinochet. Cuando intentaron esquivar la barrera policial para ingresar en el edificio, los Carabineros entraron en acción y detuvieron a 25 manifestantes.

Paralelamente a los reclamos en Chile, el gobierno de Eduardo Frei reforzó las informaciones sobre el documento que prepara la embajada en Londres para lograr la salida humanitaria de Pinochet. El ministro del Interior, Raúl Troncoso, admitió al diario chileno *La Nación* que "no se descarta" una presentación formal ante el gobierno británico para conseguir una solución política. Ayer, la Corte Suprema chilena dio curso al pedido del juez Juan Guzmán Tapia—que lleva adelante 30 de las 46 querellas contra el ex dictador— para que Pinochet declare en Londres sobre violaciones a los derechos humanos. Sin embargo, el presidente de la Cámara de Diputados, el socialista Carlos Montes, acusó al presidente Frei de haber olvidado su defensa inicial de los principios jurídicos para hacer "una defensa directa de la persona". Y subrayó que, con esas maniobras del gobierno, "faltan las condiciones para que Pinochet sea juzgado en Chile".

EN OCTUBRE PAGINA/30 PRESENTA

## LA STRADA

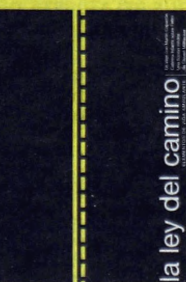


LA OBRA MAESTRA DE FEDERICO FELLINI  
CON ANTHONY QUINN Y GIULIETTA MASINA

*El extraño encuentro de dos almas vagabundas en una de las historias más conmovedoras del cine italiano contemporáneo.*

En esta edición

**La ley del camino**  
(Elementos de vida ambulante)



Internet: El espacio absoluto  
Políticos en la carretera  
Gitanos  
El gran circo criollo  
Todo sobre road movies  
Caparrós el viajero  
Rockers de gira  
Teoría del croto  
La Pasión según Jack Kerouac  
El tirador de cuchillos: un inédito de Steven Milhauser  
Cabrera Infante escribe sobre *La strada*  
**Página/30. Las demás son revistas.**

Balgorria  
Boido  
Esteban  
Fischerman  
Fresán  
Gilbert  
Graña  
Mendivil  
Monteagudo  
Pauls  
Pérez  
Pinedo  
Saccomanno  
Uriarte  
Vitagliano





El ejército pakistaní controla los medios de comunicación y los aeropuertos. En Occidente, la pregunta es qué hará el ejército con las armas nucleares.



El general leal Ziauddin. Detrás, el vencedor Musharraf.

## GOLPE DE ESTADO EN LA REPUBLICA ISLAMICA DE PAKISTAN

# El gobierno bomba que estalló

Una de las pesadillas que más aterrorizaban a Occidente se hizo realidad ayer: un golpe de Estado militar depuso al premier pakistaní Nawaz Shariff. El general Pervez Musharraf, en un discurso televisado, dijo que se proponía vencer la incertidumbre y el derrotismo. Pero no indicó cuál será la dirección que adoptará el golpe victorioso. El interés occidental en esta república islámica de 130 millones de habitantes tiene una causa única: las bombas nucleares que el régimen fundamentalista hizo estallar con éxito en ma-

En la flamante potencia nuclear, el depuesto ministro de Defensa, general Pervez Musharraf, arrestó al premier Nawaz Shariff y asumió el poder. India ya puso a su ejército en alerta.

yo de 1998, en respuesta a las pruebas nucleares también exitosas de su tradicional enemigo, el régimen fundamentalista hindú. Ayer, India puso en alerta a su ejército. Y Estados Unidos ya le advirtió que no aprovechara la situación para atacar. India y Pakistán libraron tres sangrientas guerras desde 1947. En agosto de este año, el ejército indio hizo retroceder hasta Pakistán a una guerrilla islámica que había penetrado en su territorio. La venganza por esa humillación es la causa más visible del golpe de ayer.

A pocos minutos del aviso del retiro —un eufemismo por despedido— del general Pervez Musharraf, el golpe estaba en camino. En Pakistán ningún gobierno civil completó su mandato desde que la ley marcial finalizó en 1985. Como Pakistán es ahora la más reciente potencia nuclear mundial, la preocupación por el golpe fue ayer extrema en Washington. James Rubin, vocero del Departamento de Estado, habló de una "talibanización" del ejército paquistaní.

El golpe de ayer había iniciado su cuenta regresiva en agosto, aunque el primer ministro paquistaní Shariff, que había aplastado cruelmente toda fuente de disidencia desde que llegó al poder en febrero de 1997, hacía tiempo que había planeado liberarse del general Musharraf, un partidario de la guerra. Pero lo que gatilló la confrontación fue el conflicto de dos meses con India sobre el disputado territorio de Kashmir, que terminó precisamente en agosto pasado.

Cuando el conflicto surgió en mayo, parecía que Pakistán se había adelantado a su rival, India, con una operación militar brillante. En medio del invierno, cuando las temperaturas en el Himalaya caen a 50 grados bajo cero, las fuerzas paquistaníes —guerrilleros islámicos y tropas regulares— se escabulleron a través de las montañas al lado indio y tomaron bunkers abandonados por su enemigo. Para cuando llegó la primavera, y el ejército indio lentamente se dio cuenta del grado de la infiltración,

los artilleros paquistaníes tenían su artillería apuntando a la ciudad capital de Kargil.

Para los militares, este plan tenía otra clara ventaja: detenía el proceso de paz lanzado en febrero por Shariff y el primer ministro

**Talibanización: En Washington se habló, entre los motivos del golpe, de una "talibanización" o "reislamización" del ejército paquistaní.**

indio, Atal Behari Vajpayee. Pero en lugar de que las maniobras en el conflicto de Kashmir llamaran la atención internacional en la disputa sobre el territorio que lleva 50 años, lo que consiguieron fue causar consternación por la perspectiva de una guerra a gran escala entre las dos más jóvenes poten-

cias nucleares del mundo. Washington y gran parte del resto del mundo apoyaron la demanda de India de que las fuerzas paquistaníes se replugaran.

Shariff hizo todo lo que pudo para que el ejército y la población olvidaran el pliegue en Kashmir. A pesar de presidir sobre una economía en picada, retuvo sus proyectos grandiosos de gastos públicos. Trató de distraer la atención al anunciar un plan social de mil millones de dólares para construir 500.000 hogares para los pobres. Sin embargo, el mes pasado, en lo que fue interpretado como un signo inequívoco, la compañía de luz tuvo que cortar el suministro al Ministerio de Economía por facturas impagas. La debacle económica es parte de la herencia que Shariff les deja a los generales de su país. En los próximos meses, las fuerzas armadas pueden descubrir que ésta es la manera de Shariff de expresar venganza.

## AMENAZA DE TERRORISMO ATOMICO

# Un Chernobyl intencional

La república caucásica y separatista de Chechenia podría presentar a Rusia una amenaza que no enfrenta desde la Guerra Fría: la destrucción de su potencial nuclear. Fuentes del Ministerio de Defensa en Moscú afirman ayer que el gobierno teme que comandos terroristas chechenos ataquen instalaciones nucleares rusas para provocar explosiones atómicas. Portavoces de los ministerios de Seguridad e Interior afirmaron haber reforzado la seguridad en torno de los centros nucleares. En el frente checheno, unidades rusas estarían a sólo 10 kilómetros de la capital Grozny, y el ministro de Defensa ruso, Igor Sergueyev, ya advirtió que "las tropas no se detendrán". El presidente checheno, Aslan Masjádov, anunció por su parte el inicio de una contraofensiva militar.

Hasta ayer ningún alto oficial ruso confirmó públicamente si existe

en efecto una amenaza de terrorismo nuclear desde Chechenia, pero el gobierno lo ha planteado claramente como una posibilidad. Las agencias Itar-Tass e Interfax citaron ayer al mismo "funcionario del Ministerio de Defensa", quien advertía que los guerrilleros chechenos "preparan una serie de actos terroristas en Rusia, principalmente contra emplazamientos nucleares". El sospechoso n° 1 es el guerrillero Salman Raduyev. Según la fuente, Raduyev "ha creado grupos móviles integrados por hasta quince personas cada uno, en su mayoría eslavos, para llevar a cabo sus atentados". Raduyev había amenazado realizar ataques contra "objetivos militares estratégicos" luego de que comenzara hace dos semanas el avance ruso contra Chechenia. El primer motivo de la ofensiva había sido precisamente los atentados en Moscú y otras ciudades, atribuidos al terrorismo islámico de guerrillas chechenas.

## MIRADOR

### ISRAEL

## Hamas desea decir adiós

En un clima lleno de rumores sobre atentados, el brazo armado del grupo terrorista islámico Hamas ofreció ayer detener sus ataques. "Estamos dispuestos a excluir a los civiles judíos de nuestras operaciones, a condición de que Israel cese sus actividades de colonización y las confiscaciones de tierras, y que su ejército, así como los colonos, cesen de atacar a los civiles palestinos", leía el comunicado que el grupo envió ayer a los medios en Jerusalén. La oferta fue sorprendente dado que vino inmediatamente después de que el líder espiritual del grupo, Ahmed Yasín, declarara que "no hay un alto el fuego con Israel, en cualquier momento puede explotar un autobús allí". Yasín había agregado por otra parte que "si Israel no me causa daño, yo tampoco lo haré". De hecho, la principal amenaza podría no venir de Hamas, sino del otro grupo terrorista antisraelí, Jihad Islámica. Se teme que este grupo realice atentados por el aniversario el 26 de octubre del asesinato (adjudicado al Mossad) del Fathi Shakaki, quien entonces era su líder. El premier israelí, el laborista Ehud Barak, confirmó ayer que esperaba nuevos atentados, en tanto que el líder palestino Yasser Arafat prometió ayudar al servicio secreto israelí a prevenirlos.

### KOSOVO

## El peligro de ser eslavos

Nadie que hable una lengua eslava está a salvo en la provincia yugoslava de Kosovo, de mayoría albanokosovar. Ni siquiera si es un trabajador de las Naciones Unidas. Valentin Krumov, un búlgaro empleado por la ONU, fue asesinado ayer por una turba de albanokosovares que aparentemente lo tomó por un serbio. Tres jóvenes le habían preguntado la hora. No es claro si Krumov les respondió en serbio o en búlgaro (una lengua similar), pero el resultado fue que los jóvenes comenzaron a apalearle. Una multitud de albanokosovares se formó rápidamente en torno de él. Se oyó un disparo, y cuando la turba se dispersó yacía muerto. Krumov evidentemente no había sido advertido sobre el peligro idiomático en Kosovo. Las tropas polacas de la OTAN destacadas en la provincia tenían órdenes no hablar en público en su lengua natal dado que se asemejaba peligrosamente al serbio. Kosovo había sido testigo de una "limpieza étnica" realizada por los serbios contra la etnia albanesa. Luego de que Yugoslavia retirara sus tropas de la provincia por los bombardeos aéreos de la OTAN, sólo la presencia de las tropas de la Alianza impidió que los albanokosovares se vengaran contra la comunidad serbia. El secretario general de la ONU, Kofi Annan, condenó energicamente el asesinato. Annan llegará hoy a Pristina en una visita oficial.



## LO QUE VIENE

## CHINA

## Chávez vs. el Tío Bill



Rompiendo con la posición hacia China alentada por los Estados Unidos, el presidente venezolano Hugo Chávez (foto) se negó ayer en Pekín a criticar la política china de derechos humanos. Al contrario, afirmó que "nos consta su constante evolución en la garantía de los derechos humanos". Destacó, además, las políticas chinas que "proveen de alimentos y restablecen la dignidad a sus ciudadanos". Interrogado sobre el supuesto plan de los paramilitares colombianos para asesinarlo (por su oferta de dialogar con la guerrilla), afirmó que "soy un soldado y tomaré medidas" para su defensa. Los paramilitares negaron que buscaran su muerte.

## PERU

## Por fin un gabinete

Con el mandato de "infundir ánimo y confianza" al país, ayer juró Alberto Bustamante como jefe del nuevo gabinete peruano del presidente Alberto Fujimori. El resto de los ministros jurará hoy. Perú había conocido la inédita situación de carecer por completo de ministros desde el 8 de octubre, cuando el anterior equipo dimitió en bloque siguiendo al anterior jefe ministerial, Víctor Joy Way, que lo había hecho para postularse al Congreso en las elecciones generales programadas para abril del 2000. Y en vista a estas mismas elecciones, una de las principales tareas del gabinete de Bustamante será apoyar la iniciativa reeleccionista de Fujimori.

# El Senado de EE.UU. todavía prohíbe prohibir las pruebas nucleares

Página/12  
en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa  
Desde Nueva York

El presidente Bill Clinton pidió al Congreso que aplazara una votación histórica, que involucraría la ratificación de su país del Tratado de Prohibición Completa de Pruebas Nucleares. Pero se negó a aceptar la propuesta de la oposición republicana, rotundamente contraria al tratado, de que la cuestión se vuelva a debatir recién después de la elección presidencial. Por lo menos, se negó a poner por escrito este pedido en la carta que envió a los senadores requiriendo el aplazamiento de la votación. La administración demócrata decidió resignarse a este aplazamiento al comprobar que no contaba con los 67 votos exigidos para lograr la ratificación. Los demócratas y los republicanos moderados se pronunciaron a favor de esta dilación, pero los conservadores pujaron durante toda la sesión de ayer para que la votación tuviese lugar. "Este tratado nunca debe ponerse en vigencia", enfatizó el conservador Jon Kyl, de Arizona. Pero ayer todo parecía indicar que hoy el Senado aplazaría, hasta el 2001, una decisión sobre si ratificar o no el tratado.

Algunos de los senadores más influyentes de ambos partidos se manifestaron a favor de aplazar la votación del tratado que prohíbe, globalmente, las pruebas nucleares subterráneas y que ya fuera firmado por 154 países en setiembre de 1996. Si bien ha sido ratificado por 51 países, el acuerdo no cuenta aún con el número suficiente de ratificaciones para su puesta en vigencia. Se necesita aún la ratificación de 44 naciones con capacidad de desarrollo de un programa nuclear. Pero Rusia y China, que ya cuentan con un arsenal nuclear, no lo han ratificado. Sin embargo, ambas potencias han indicado que podrían seguir los pasos de los Estados Unidos si la superpotencia toma la delantera y lo ratifica.

Para la administración Clinton, que contaba la ratificación del tratado entre las prioridades de su política exterior en este segundo período de gobierno, el pedido de aplazamiento de la votación ha sido en sí mismo una derrota. Por supuesto, los funcionarios no lo explicaron así. Sin los votos suficientes como para conseguir la aprobación en el Senado "una demora es mejor que una derrota", dijo Sandy Berger, secretario de Seguridad Nacional. Explicó la maniobra con una metáfora vial: "No se trata de hacer una vuelta en U, sino que tomamos un camino lateral que, creo, nos llevará de nuevo a la ruta principal".

Aquellos que apoyan la ratificación, en su mayoría demócratas, han sostenido que el tratado dejaría en posición de ventaja indefinida a EE.UU., que ya lleva realizados más de 1000 tests atómicos. La negativa a ratificarlo, dicen, podría inducir a que India y Pakistán, y otras naciones con poderío nuclear, a hacer nuevas pruebas.

El Senado norteamericano aplazaría hasta el 2001 ratificar el Tratado de Prohibición Completa de Pruebas Nucleares. La preservación de la superioridad estratégica está en juego.



Bill Clinton tenía como objetivo primordial de su política exterior la ratificación del tratado. Sus asesores quieren evitar que el aplazamiento sea entendido como una derrota de su liderazgo.

Los republicanos conservadores se oponen argumentando que es imposible verificar el cumplimiento del tratado. También señalan que la puesta en vigencia no desactivará la codicia nuclear de países como Corea del Norte e Irán. También aducen que el tratado perjudicará la seguridad y confiabilidad en el arsenal atómico estadounidense.

"Encuentro que hay senadores en ambos bandos con el mismo tipo de pensamiento, quienes piensan que por el interés de la seguridad nacional, no es el momento ahora de votar este tratado", dijo el senador republicano John Warner, uno de los pesos pesados de la Cámara Alta, quien unió fuerzas con el respetado Patrick Moy-

**Oposición: Los republicanos conservadores se oponen argumentando que el tratado es imposible de verificar y que tampoco evitará la codicia nuclear.**

nihan, senador por Nueva York, para que se demore la votación.

La carta fue más allá de lo que había solicitado Clinton en su epístola al Congreso, pues recomendó que el Senado no vuelva a tratar el acuerdo de prohibición de pruebas hasta después de la elección presidencial. Por su parte, el senador demócrata, Joseph Biden, aseguró a sus colegas que aunque

no lo había puesto por escrito, Clinton no iba a insistir en el tema antes de la campaña. La carta definitiva fue la que jugó Thomas Daschle, jefe de la bancada demócrata, que ratificó que no tratarían la cuestión antes del 2001.

Para los demócratas, el tratado de prohibición de pruebas nucleares puede ser una carta efectiva proselitista, ya que la proliferación y el papel de los EE.UU. como potencia nuclear sigue suscitando fuertes emociones en contra en el electorado norteamericano. Joe Lockhart, vocero de la Casa Blanca, dijo que si Clinton se comprometía por escrito a no insistir sobre la ratificación, esto representaría "un mensaje destructivo para el resto del mundo".

LAS RESONANCIAS DE LA CONEXION ITALIA-KGB

## Se habían amado tanto, tanto

Italia ya tiene su propio escándalo de espionaje heredado de la Guerra Fría. El gobierno italiano de centro izquierda, liderado por Massimo D'Alema, aceptó el pedido de la Fiscalía de Roma e hizo público un documento, conocido como los "archivos Mitrokhin", que revela que el líder del pequeño Partido de los Comunistas Italianos (PdCI), Armando Cossutta, trabajó como espía para la KGB, el servicio de seguridad soviético ya desaparecido. La presencia de Cossutta, de 73 años, en la lista de presuntos confidentes del KGB revelada el lunes, desató ayer una serie de críticas contra el gobierno de centro izquierda del que el PdCI forma parte.

Obviamente, fueron los partidos de oposición los que llevaron la iniciativa en la ofensiva. Varias personalidades destacadas de cen-

troizquierda salieron inmediatamente a manifestar su solidaridad con Cossutta. Sin embargo, otras figuras, como el ex magistrado y senador de la coalición del Olivo, Antonio Di Pietro, fueron extremadamente duros con el Ejecutivo por su aparente resistencia a hacer público el material de los llamados "archivos Mitrokhin". Di Pietro coincidió además con la oposición en señalar que el caso Cossutta "empañaba la credibilidad de la mayoría" del gobierno. El líder del Polo, el derechista Silvio Berlusconi, utilizó un tono más moderado para pedir que una comisión de investigación estudiara a fondo la información procedente de Gran Bretaña. Cossutta recibió ataques menos moderados, como el del principal socio de Berlusconi en el Polo y líder de Alianza Nacional, Gianfranco Fini, que lo acusó de ser "un traidor a la patria".

El primer ministro italiano, Massimo D'Alema —el primer ex comunista que preside un gobierno italiano— intentó bajar la tensión al asegurar que Cossutta "no representa un problema para el Ejecutivo". Los principales analistas políticos coincidían ayer en señalar el desgaste que sufrió el gabinete que preside D'Alema con este caso. No sólo por tener que convivir políticamente con la embarazosa presencia de un presunto espía entre sus filas, sino porque el Ejecutivo tal vez tenga que explicar por qué envió los documentos secuestrados a la Fiscalía de Roma, en lugar de dárselos al Parlamento, que también los reclamaba. "El gobierno funciona con un programa y hasta ahora el partido de Cossutta lo ha defendido lealmente", explicó D'Alema. "Nosotros no tenemos prejuicios ideológicos", sentenció.

ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO

6.90  
x m<sup>2</sup>

COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO

9.00  
x m<sup>2</sup>

BASE  
DOBLE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO

COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.

Tel/Fax: 864-5705



LA ULTIMA FUE 0-3 EN PARAGUAY, EL "DIA DE PALERMO"

# Revanchita contra Colombia

La maltratada selección de Bielsa enfrenta en Córdoba al verdugo de los noventa. Vuelve Batistuta y Gugli es carrilero por izquierda.

ARGENTINA	COLOMBIA
Bonano	O. Córdoba
Sensini	González
Ayala	Bermúdez
Samuel	I. Córdoba
Husain	Cortez
Simeone	Rincón
Zanetti	Serna
Verón	Grisales
Guglielminpio	Betancourt
Ortega	Zambrano
Batistuta	Angel

DT: M. Bielsa DT: J. Alvarez

Arbitro: Mario Sánchez (Chile).  
 Cancha: Olímpico de Córdoba.  
 Horario: 21.10.  
 TV: Azul para Capital, TyC Sports para el interior.

tendrá ingredientes de sobra como para imaginar como un partido atrayente previo a la clasificación mundialista. Dentro de ese panorama, el equipo de Marcelo Bielsa es el más perjudicado, ya que no puede contar con Cristian González, Claudio López o Fernando Redondo, todos casi seguros titulares en el esquema del entrenador.

Además de la rivalidad que despierta cada cruce entre argentinos y colombianos, el partido será de vital importancia para los entrenadores Marcelo Bielsa y Javier Alvarez, en la búsqueda por consolidar sus planteles. Bielsa dispondrá de la base de los futbolistas que juegan en Italia, entre los que se destaca el regreso del delantero Gabriel Batistuta después de casi siete meses: su última presencia fue el 31 de marzo en el amistoso ante Holanda.

Y como si a este enfrentamiento le faltaran atractivos, en el Olímpico estarán frente a frente varios jugadores de River y Boca (Roberto Bonano y Juan Pablo Angel por los dirigidos por Ramón Díaz, y Oscar Córdoba, Jorge Bermúdez, Mauricio Serna y Walter Samuel, por los conducidos por Carlos Bianchi), en un anticipo del superclásico del domingo por el Torneo Apertura.

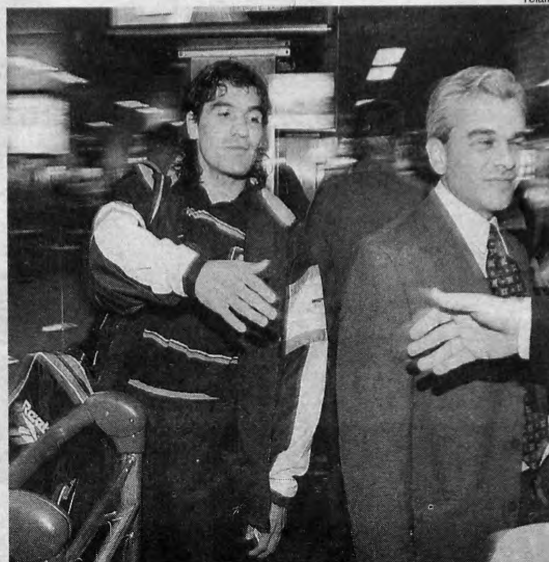
En el plano reservado estrictamente al juego, Bielsa se había mostrado conforme en los últimos días con los ensayos realizados por su equipo, y respiró al fin aliviado en la jornada previa al viaje a Córdoba, cuando los probables titulares interpretaron casi a la perfección sus conceptos en una práctica de fútbol.

Con el deseo de tomarse desquite por el último 0-3 en la Copa América de Paraguay '99, la Selección argentina recibirá esta noche en Córdoba a Colombia en un amistoso preparatorio con miras a las Eliminatorias del Mundial del 2002. Mientras que Argentina volverá a jugar en esta después de más de un año -su última visita fue con triunfo por 5-0 ante Bosnia, en un cotejo previo al Mundial de Francia '98-, el seleccionado colombiano regresará después de doce años a la capital cordobesa, que fue una de las sedes de la Copa América de 1987. Como preliminar, la Selección Sub-20 que dirige Hugo Tocalli se enfrentará ante un combinado local.

Luego de todos los inconvenientes surgidos en la convocatoria de jugadores y que determinaron que se llame de apuro al juvenil arquero Franco Costanzo, que se desahogó a Juan Pablo Sorín y que se reemplazaran a los que juegan en España, el equipo de Bielsa deberá rendir examen ante un rival que en los últimos tiempos se encargó de amargarlo en forma casi sistemática.

Teniendo en cuenta que la goleada en Paraguay en la tarde que Martín Palermo desperdició tres penales todavía está muy fresca en la memoria de los hinchas argentinos, este desquite es una oportunidad inmejorable para saldar aquella deuda. Más aún para Roberto Ayala, Javier Zanetti, Diego Simeone y Walter Samuel, quienes fueron titulares en aquel cruce por la Copa América. Pese a que ninguno de ellos quiso hablar de una "revancha" ante Colombia, este partido no es uno más.

Si bien es cierto que no estarán los jugadores de ambas selecciones que actúan en España, el partido



Ariel Ortega llega, estira una mano y busca contacto humano. Esta noche será importante el contacto futbolero.

## Costanzo y otros enigmas

Marcelo Bielsa llegó a Córdoba y dio el equipo, que no ofreció sorpresas. Después, accedió a dialogar con el periodismo, que centró sus preguntas en tres cuestiones: la convocatoria de Costanzo, el nivel de Palermo, el rival de hoy y la sugerencia de los clubes italianos. Con respecto al juvenil de River, justificó la citación por el hecho de que ya que debía ser un arquero no citado antes -los habituales están en España- le pareció "un buen momento para contactar con un jugador que ya pertenece a los seleccionados juveniles, ha jugado mundiales y sudamericanos Sub 20". Admitió que los clubes italianos les habían pedido que no pusieran a sus jugadores todo el partido, pero aclaró: "No podemos tomar compromisos". Sobre el grandote de Boca: "No creo que éste sea un momento de bajo nivel futbolístico para Palermo sino de plenitud. No fue convocado porque llamé a otros". Y en cuanto a Colombia: "Hay dos resultados de Copa América (negativos) y no somos indiferentes a esa circunstancia. Cualquier partido es importante para tratar de equilibrar los antecedentes".

RIVER Y BOCA SE PREPARAN PARA EL CLASICO DEL DOMINGO

## Ibarra y Sorín, dudas colaterales

Los planteles de Boca y de River comenzaron ayer los trabajos previos al superclásico. Los dos conjuntos dedicaron la jornada a trabajos físicos, en tanto los técnicos especulan con la recuperación de los lesionados. Los de Núñez esperan la mejoría de Juan Pablo Sorín, desahogado del seleccionado por una lesión, y del colombiano Mario Yepes, que tiene más posibilidades de llegar; en la Boca, la incógnita es la presencia del lateral Hugo Ibarra, quien ya obtuvo el alta médica, pero podría ser preservado. Después de las prácticas, por ambos lados, se inició el juego de declaraciones, para calentar el ambiente. Ramón Díaz disparó primero, dijo que "Boca

firmaría el empate". Carlos Bianchi, en cambio, no hablará hasta el viernes. En ambos casos, para el ganador habrá premio doble. Para los de Boca 7600 dólares, para los de River 6000.

River se entrenó por la mañana en el Hindú Club. Los jugadores hicieron ejercicios físicos, y la práctica estuvo vedada a la prensa. Boca realizó la misma rutina, pero a la tarde, en el predio de Casa Amarilla, ante la presencia de hinchas y periodistas.

Sorín trabajó en forma diferenciada del resto de sus compañeros, mientras se recupera de una molestia en el talón del pie derecho y es una de las grandes dudas que mantiene Díaz; la otra sería la presencia de Yepes, recuperado de su le-

sión en un 80 por ciento. En tanto, Ibarra también realizó un trabajo más liviano que los demás jugadores, y aunque se cree que llegaría bien al domingo, el técnico podría reservarlo.

En caso de no jugar alguno de los dos defensores de River, el reemplazante será Roberto Trotta. Mientras que por Ibarra, el que tiene más posibilidades de ingresar es Cristian Traverso y, después, el juvenil Nicolás Burdisso. Los entrenadores darán las formaciones a última hora.

Como para ir calentado el ambiente, Ramón Díaz aseguró ayer: "River juega de local y no le conviene un empate. ¿Si ellos firmarían un empate? Sí, seguro", sentenció, Diego Cagna, le contestó: "Yo no lo firmaría".

## Portugal, sede Eurocopa 2004

El comité ejecutivo de la UEFA decidió ayer designar a Portugal como sede de las finales de la Eurocopa 2004, prefiriendo su propuesta a la "demasiado perfecta" de España y a la "poco clara" de Austria-Hungría, los otros postulantes. Las quejas de los españoles, que se sienten despojados, han sido unánimes y clamorosas. Portugal invertirá 300 millones de dólares en diez estadios: uno nuevo, cuatro reconstruidos y otros cinco con refacciones menores. Cabe señalar que la Eurocopa del año próximo se jugará en Holanda-Bélgica.

## Barcelona y Real Madrid

Hoy, completando la séptima fecha de la Liga Española, se juega el clásico mayor: el puntero Barcelona y Real Madrid, que está a seis puntos. Con ausencias (Frank De Boer, Bogarde, acaso Cocu, en los locales; Roberto Carlos, Hierro, McManaman en los de Tostack) pero con toda la expectativa. Ayer hubo estos anticipos: Atlético de Madrid 1-0 al Alavés; Mallorca 2-Deportivo la Coruña 2, Sevilla 3-0 al Betis, Málaga 3-4 ante Athletic Bilbao. Hoy juegan, también: Oviedo-Valladolid; Real Sociedad-Racing; Celta-Zaragoza; Rayo Vallecano-Espanyol; Valencia-Numancia.

## Cragnotti no lo llamó

La transferencia de Martín Palermo al Lazio no quedará definida hoy, como se anunció días atrás, debido a que Mauricio Macri no viajará a San Pablo, donde tenía previsto reunirse con Sergio Cragnotti, presidente del club italiano, para firmar un preacuerdo sobre la venta del goleador. "Macri no viaja porque Cragnotti no lo llamó", explicó a **Página/12** Iván Pavlosky, vocero de Macri. Por otra parte, el Fondo de Inversión, mediante un comunicado de prensa difundido anoche, le informó a la Bolsa de Comercio de Buenos Aires sobre un pedido a los dirigentes de Boca para que paralicen las negociaciones con el Lazio por razones reglamentarias, vinculadas a lo financiero. El Fondo considera que la oferta del Lazio no reúne las condiciones que establece el Reglamento de Gestión del Fondo "para ser consideradas".

## Página/12 en

**NEUQUEN**

Elio Brat

Tel-Fax: 0299-4401320

ESCOLASO														
Quiniela Nacional (O-C-M-N) Matutina					Quiniela Nacional (G-M-T-W) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina				
1 8472	8 4852	15 2428	2 9322	9 0270	16 4106	1 6043	8 0870	15 3152	2 3067	9 7198	16 7226	1 4998	8 6423	15 3168
3 6599	10 9474	17 5328	4 9031	11 6144	18 1954	3 2396	10 0607	17 8552	4 7841	11 5011	18 6115	2 0527	9 8982	16 5582
5 4482	12 3289	19 8336	6 2691	13 5237	20 8176	5 1684	12 6560	19 0165	6 7326	13 4881	20 4742	3 5409	10 5859	17 9840
7 5620	14 9075					7 5319	14 2956					4 6184	11 7004	18 2512
												5 6146	12 4136	19 6169
												6 7040	13 4332	20 0220
												7 7485	14 5051	
Quiniela Nacional (U-B-H-X) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1 1168	8 1970	15 4853	2 5643	9 3453	16 4868	1 3495	8 1582	15 2853	2 3385	9 1229	16 6927	3 9929	10 2731	17 5525
4 2186	11 2536	18 0880	5 1094	12 5672	19 3187	4 6722	11 6652	18 9084	5 1406	12 6387	19 4199	6 2186	11 2536	18 0880
7 8446	14 1702	20 6081	8 1970	15 4853	16 4868	6 5298	13 1964	19 4199	7 5967	14 5803	20 1411			



## Ultima fecha

La última fecha de la primera fase del Mundial comenzará mañana con los encuentros entre Nueva Zelanda-Italia por el Grupo B (televisa ESPN a las 9), Canadá-Namibia por el Grupo C, Australia-Estados Unidos en la Zona E y Gales-Samoa Occidental por el Grupo D (ESPN a las 11), encuentro que interesa a la Argentina pensando en la clasificación para los cuartos de final. El viernes los encuentros programados son Sudáfrica-Uruguay por el Grupo A (ESPN a las 11), Inglaterra-Tonga por la Zona B e Irlanda-Rumania en el Grupo E. El sábado se completará la primera fase con los encuentros entre Argentina-Japón en el Grupo D (Azul TV a las 15), Escocia-España por la Zona A y Francia-Fiji en el Grupo C (ESPN a las 9).



Martin Scelzo y Mario Ledesma durante el partido ante Western Samoa. El hooker de Los Pumas aseguró que Sporleder estará bien para el sábado.

# "Si pensamos en hacer historia nos volvemos locos", dice Ledesma

Por Gabriela Carchak

El entrenador Alex Wyllie recién hoy dará el equipo que jugará el sábado contra Japón. Es un partido clave para la clasificación de Los Pumas. La ubicación final dentro del Grupo D -si gana será segundo o incluso primero, de darse los resultados- es el tema excluyente. Sin embargo, no perturba a los jugadores. "Si entramos con la cabeza pensando en que podríamos llegar a hacer historia nos vamos a volver locos, así que mejor, frente a Japón, vamos a tratar de mantener lo que fue nuestra bandera en este Mundial que es el tackle y el trabajo de empuje con los forwards", dijo Mario Ledesma, el hooker de la selección argentina de rugby, desde Cardiff, a *Página/12*. Los Pumas se entrenaron ayer por la mañana y a la tarde le dedicaron tiempo "a un fultito de unos 20 minutos", como dijo Ledesma, y aunque todavía no saben a quién elegirá Alex Wyllie, el primera línea aseguró que "el

Hoy Wyllie da el equipo que enfrentará a Japón.

Sporleder estará para jugar pero el técnico repetirá la formación que le ganó a Samoa.

humor es bárbaro, ha cambiado terriblemente después de la victoria".

Luego de una práctica en la que participó incluso el ex capitán Pedro Sporleder (que entrenó casi con normalidad) el técnico tiene la certeza de que podrá contar con todos los jugadores para afrontar el último partido de la primera fase. "Hoy Pedro jugó al fútbol con todos nosotros y estaba bien, así que si no juega contra Japón será solamente por una decisión técnica", explicó Ledesma, compañero de Sporleder en Curupaity. Ambos fueron suspendidos antes del Mundial por un entredicho con el árbitro en el encuentro ante Champagnat y pero no cumplirán la sanción hasta después del torneo. Aunque Sporleder es uno de los rugbiers preferidos de Wyllie, la exce-

lente actuación de las tres líneas de forwards ante Samoa, podría hacer dudar al neocelandés sobre su inclusión en el próximo compromiso. Ese es el tema que preocupa al entrenador y por el que se muestra más reticente a responder.

"Con Japón no podemos descuidarnos porque ellos ya están perdidos y juegan sin ninguna presión; eso puede ser peligroso porque no les importa nada mientras que nosotros nos jugamos la vida en este partido. Para clasificar primeros tendríamos que hacerles como 60 puntos y es una locura. Además, los samoanos tienen que ganarle a Gales; no es imposible pero les va a ser difícil. Por otra parte, vamos a tratar de jugar un poco más lindo: el último partido no fue vistoso pero sí efectivo." El destino de Los Pumas luego del último par-

tido del Grupo D que se televisará por Azul TV a las 15 (ESPN, para el interior), puede recorrer diversos caminos: si se clasifican segundos en la zona, enfrentarán el miércoles 20 en Edimburgo al segundo del Grupo A (Escocia); si en cambio acceden al primer lugar de la zona, Los Pumas jugarán directamente en cuartos de final frente al primero del Grupo A (seguramente Australia) en Cardiff, el sábado 23.

Los Pumas se sienten bien y no hay tensión. "Estamos distendidos. Algunos nos fuimos a jugar al golf. Agustín Canadía, Diego Albanese, Lisandro Arbizu, Gonzalo Camardón, Pedro (Sporleder), Juan de la Cruz Fernández Miranda, Gonzalo Longo, Lucas Ostiglia y Felipe Contepomi jugamos un rato; en cambio Omar Hassan con José Cilley, Nico Fernández Miranda, José Rolandi (vicepresidente de la UAR) se fueron a la ópera. No sé quién ni cómo descubrieron que había una ópera acá y nos trataron de convencer a todos para ir, pobres no tuvieron demasiado éxito", dijo entre risas Ledesma.

BOCA Y RIVER

## Sesenta

Imprevista reunión de Grondona con

Pintado y Macri. Los clubes piden urgente redistribución de beneficios de la televisación. Distintas posturas.

Por Adrián De Benedictis

La intención de los dirigentes del fútbol de conseguir un aumento en el aporte de dinero de la televisión hacia los clubes tuvo un nuevo capítulo en la tarde de ayer. El presidente de la AFA, Julio Grondona, y los máximos responsables de Boca y River, Mauricio Macri y David Pintado, mantuvieron una reunión en donde los dos últimos volvieron a reclamar más dinero para las instituciones. "Los ingresos deben duplicarse, y mucho más, considerando que los clubes están estableciendo, como pretendía la AFA, duros controles para que haya responsabilidad de los gastos por parte de los directivos", señaló Macri. A su vez, Pintado explicó que "desde hace tiempo se busca un aumento porque hasta ahora fue poco el dinero que recibió el fútbol".

En primer lugar, el principio de acuerdo sería para elevar a 60 millones de dólares anuales la retribución que le corresponde a las entidades. Si esta negociación se concreta, el nuevo acuerdo le reportará a los clubes una mejora de 16 millones de dólares por año. Además, Torneos y Competencias le prestaría a la AFA 200 millones de dólares -por este tema también se reunieron ayer otros dirigentes con el asesor letrado de la AFA, Mario Schmoisman-, a pagar en cinco años, para que los clubes solucionen problemas que tienen con sus pasivos. Y también se maneja la posibilidad de que de la empresa televisora y la AFA se repartan las ganancias en partes iguales. En este momento, a TyC le corresponde el 60 por ciento y la AFA recibe el otro 40 restante.

Ante la inminencia del arreglo, la mayoría de los directivos aceptaron muy conformes las nuevas sumas: "Estas sumas son escasas pero, igualmente, River no necesita ningún aporte. Yo creo que el secreto está en hacer una mejor distribución del dinero, y principalmente con buena voluntad. Hay que ser realistas, acá River y Boca representan el 60 por ciento del mercado, y son los que terminan beneficiando al resto. La AFA debe decidir qué actitud toma con cada club, y exigir un cuadro de estatuto en todas las instituciones", le dijo a *Página/12* Alfredo Dávico, vicepresidente de River. Por su parte, Emilio Chebel, presidente de Lanús, destacó que le parece bien que "ahora otorguen el 50 por ciento, pero los clubes tienen que recibir lo pactado, y no cualquier suma. De todas maneras, la televisión no puede resolver todas las deudas de los clubes. Lo más importante es

JORGE H. GORDILLO

## EXCEPCIONAL PREDIO 11,21 Has. - CAMINO GRAL. BELGRANO - DESOCUPADO

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 24, de Capital Federal, Secretaría n° 48, sito en M.T. de Alvear 1840, PB, Capital Federal, comunica por cinco días en autos caratulados "SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL RAGOR S/QUIEBRA S/INCIDENTE SUBASTA INMUEBLES EN QUILMES ESTE". Expte. N° 33.347/98, que el martillero Jorge Horacio Gordillo procederá a subastar el día 22 de octubre de 1999 a las 13 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal, los siguientes inmuebles sitos en el Cuartel Tercero, Pdo. de Quilmes, paraje denominado "Cañada Gaete", Pcia. de Buenos Aires, ubicados en A) Camino Gral. Belgrano, Km. 13,5 y calle 812, con una superficie total de 112.097,38 m<sup>2</sup> según se detalla: 1) Partida 086-020.936-5. Nomenclatura catastral circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, parcela 1, matrícula 8512-86. Superficie 10.000,00 m<sup>2</sup>. 2) Partida 086-119.269-5. Nomenclatura catastral circunscripción VIII, Sección I, Fracción IV b, parcela 1, matrícula 6687-86. Superficie 21.082,61 m<sup>2</sup>. 3) Partida 086-098.802-0. 13 lotes designados como parcelas 13 a 25 de la manzana 15 o lotes 7 a 9 de la manzana B, matrículas 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875; nomenclatura catastral circunscripción VIII, sección I, manzana 15. Superficie 4.145,39 m<sup>2</sup>. 4) Partida 086-098.802-0; parcela 5 n (lote 4 manzana A), parcela 5 b (lote 2 manzana A), parcela 5 c (lote 3 manzana A), parcela 5 k (lote 1 manzana B), parcela 5 l (lote 3 manzana B), parcela 5 u (lote 4 manzana B), parcela 5 v (lote 5 manzana B), parcela 5 gg (lote 5 gg fracción IVb), parcela 5 m (lote 2 manzana B), parcela 5 o (lote 1 manzana A), parcela 5 w (lote 6 manzana B). Matrículas 50804-86, 2376 y 2377, superficie 11.587,47 m<sup>2</sup>. 5) Partida 086-098.802-0. Manzana letra E; matrícula 6685-86. Nomenclatura catastral circunscripción VIII, sección I, fracción B 1, manzana 43, superficie 14.413,75 m<sup>2</sup>. 6) Partida 086-098.802-0; lote 13 de la fracción IVb. Nomenclatura catastral circunscripción VIII, sección I, fracción IV b, matrícula 30150-86. Superficie 4,50 m<sup>2</sup>. 7) Partida 086-121.005-7; fracciones I y II. Nomenclatura catastral circunscripción VIII, sección I, manzana 33, parcelas 1 y 2, matrícula 11.814 y 11.815. Superficie 10.374,10 m<sup>2</sup>. 8) Partida 086-121.007-3; dos lotes designados como parcelas 14 y 15. Nomenclatura catastral circunscripción VIII, sección I, fracción IV b, parcelas 14 y 15, matrículas 30.633 y 30.668. Superficie 3.694,80 m<sup>2</sup>. 9) Partida 086-121.007-3, manzana 24. Nomenclatura catastral circunscripción VIII, sección I, manzana 24, matrícula 6683-86. Superficie 10.374,10 m<sup>2</sup>. Conforme mandamiento de constatación, se accede al lugar a través de un portón sin seguridad. El inmueble se encuentra ubicado con frente al Camino Gral. Belgrano, lindando con la calle 812, totalmente asfaltada, y el arroyo Las Piedras. El terreno se encuentra desarrollado sobre la calle 812 en una extensión de aproximadamente 723 m y el frente ya mencionado sobre el Camino Gral. Belgrano es aproximadamente de 55 m. La superficie total es de aprox. 112.000 m<sup>2</sup>. No existen construcciones relevantes, observándose pequeñas edificaciones derruidas, dos tolvas y un tanque de agua en el mismo estado. El inmueble se encuentra libre de ocupantes y tiene línea de gas a lo largo de la calle 812, no posee instalación eléctrica y cuenta con perforación para agua potable. El inmueble se encuentra situado en una zona fabril existiendo en su costado derecho, arroyo de por medio, una fábrica de grasa comestible. A su izquierda, calle 812 de por medio, se visualizan construcciones precarias, una fábrica de carbón y otra de gelatina. Subastándose en el estado en que se encuentran en exhibición, pudiendo visitarse los días 18, 19, 20 y 21 de octubre de 10 a 13 hs. Base: \$ 560.000. Seña: 30% saldo dentro del 5° día de aprobada la subasta, sin necesidad de intimación previa y bajo aprehimiento de declararlo postor remiso (art. 580 C Pr). Comisión 3%. Al contado y al mejor postor. Se aceptarán ofertas bajo sobre hasta dos días antes de la subasta, procediéndose a su apertura el día hábil anterior a la subasta a las 11.30 hs. En caso de existir deudas por tasas, impuestos y/o contribuciones, los organismos interesados deberán iniciar la verificación del crédito por las deudas anteriores al decreto de quiebra, y solicitar el pago en el expediente si correspondiera de las deudas comprendidas entre esa fecha y la toma de posesión por parte del comprador. Hay constancias de deudas en Rentas de la Pcia. de Buenos Aires (fs. 54/70) por \$ 1.279.158,14 al 23/09/98 para todas las parcelas (detalle en el expediente). El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Subasta sujeta a aprobación del juzgado. Buenos Aires, a los 28 días del mes de setiembre de 1999. Roberto Aquiles Díaz, secretario.

www.cordoba.com.ar/remates



RECLAMAN EN AFA EL CAMBIO DE CONTRATO CON TYC

# palos al año para los clubes



Daniel Jayo



Fabian Gredillas



Jorge Larrosa

Los presidentes de River y de Boca hicieron punta en el reclamo urgente de las instituciones: "Los clubes están cumpliendo con lo suyo".

cómo se efectúa la distribución".

Curiosamente, uno de los que no se mostró convencido con esta posible renovación fue el vicepresidente de Chacarita, Armando Capriotti, quien destacó que "este aumento no llega a las pretensiones de los clubes. Chacarita pretende tres millones de dólares anuales para los clubes chicos y después hablamos. Lo del crédito es interesante, pero hay que ver la amortización y el interés anual; algunos dicen que será del 5 o del 12 por ciento". Y agregó: "Particularmente, yo le tengo miedo a los clubes grandes, porque algunos manejan la posibilidad de devolver el dinero de acuerdo al puntaje o a los boletos vendidos. Si es por puntos, nosotros que recién llegamos a Primera estamos muy jodidos. Además, yo no creo que un banco le dé un préstamo así nomás a la AFA".

Uno de los clubes que maneja un pasivo elevado es Vélez. Por eso, su presidente, Raúl Gámez, aclaró que "es una necesidad que pasara esto, porque los clubes son los que más aportan al espectáculo. Empieza a ser interesante a partir de una mejor venta del producto, porque hasta ahora no estaba bien hecha. El fútbol necesita más dinero obligatoriamente, ya que las recaudaciones son menores, porque hay muchos partidos televisados".

Para Oscar Martínez, secretario general de Independiente, "los clubes necesitan urgentemente este aumento, porque de esa manera evitamos tener que vender jugadores para equilibrar las finanzas. Independiente fue uno de los primeros que quiso cambiar todo esto. De todas maneras, me parece que todavía no es justo: creo que los porcentajes tienen que ser 60 para los clubes y 40 para la AFA".

## Para el Ascenso, miguitas

Por A.D.B.

La mesa directiva de la Primera B Nacional también reclama un aumento en los ingresos por derechos de televisación. Representantes de All Boys, Juventud Antoniana de Salta, San Martín de San Juan, Huracán y Defensa y Justicia se entrevistaron con el presidente de la AFA, Julio Grondona, con el fin de solicitarle un incremento en los 68 mil pesos anuales que cobra cada uno de los clubes que intervienen en ese certamen. El pedido de los dirigentes consiste en que el reparto de los 16 millones de dólares de aumento (perciben hasta ahora 44 y la idea es llevar la suma a 60), también los involucre y que no sólo sea para entidades de primera división.

Para ello, los responsables de los clubes de la Primera B Nacional proponen formar una comisión que nuclea a seis responsables de las instituciones de ascenso para negociar con los clubes de la máxima categoría. Los clubes que insisten por conseguir el aumento son precisamente los que provienen de primera, Huracán y Platense, ya que el desfasaje de dinero a percibir sería notorio (de casi un millón y medio de pesos pasarían a cobrar solamente 68 mil). En cuanto el crédito por 200 millones, no involucrará a los clubes del ascenso.

## MONSTRUOS

### Se fue Wilt Chamberlain



Wilt Chamberlain, uno de los mejores jugadores de la historia de la NBA, murió ayer en su residencia a los 63 años sin que se conozcan las causas que provocaron su fallecimiento, aunque se supone que fue como consecuencia de un paro cardíaco. Único jugador en la historia de la NBA que logró 100 puntos en un solo partido, Chamberlain —junto con Bill Russell— siempre fueron considerados los dos pivots más espectaculares de la historia. Antecesor de Michael Jordan, Earvin "Magic" Johnson y Kareem Abdul Jabbar en el trono de rey de la Liga, Chamberlain dominó por completo en el básquet profesional desde su debut, en 1959, con los Philadelphia Warriors —más tarde convertidos en San Francisco Warriors— hasta que terminó su carrera con los Lakers en 1973. En total anotó 31.419 puntos para conseguir un promedio de 30,1 por partido, mientras que fue el mejor reboteador con 23.924 rebotes. En su carrera consiguió dos títulos, en la temporada '66-'67 con Philadelphia y en la '71-'72 con los Lakers; disputó cuatro finales de la NBA; y participó en seis finales de conferencia.

Entre sus marcas más importantes figura el premio de Jugador Más Valioso (MVP) en su temporada de novato en 1959, premio que también ganó desde 1966 hasta 1968. Además, fue el máximo goleador en siete temporadas consecutivas desde 1960 hasta 1966, y lideró en el rubro de rebotes en 11 de las 14 temporadas en las que se mantuvo como profesional. Además, en 1968 fue el líder en asistencias, con 702.

Sorteo:  
**HOY**  
a las 22 hs.

# Loto

Con desquite, yapa  
y sale o sale.

Pozo estimado

## \$11.000.000

Valor de la jugada tradicional: \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1, sale o sale.  
Se puede jugar hasta las 19:30 hs. de hoy en la ciudad de Buenos Aires.

## BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES SUBASTA DE INMUEBLE CON BASE

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89 a cargo de la Dra. Agueda R. Vila de Gene, secretaria única internamente a mi cargo, sito en la calle Talcahuano 550, 6° piso, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, comunica por dos días en los autos caratulados: **"URIA LOSAS DE RODRIGUEZ, BALBINA Y OTRO C/TRA-ETTA DE FERNANDO, EVELINA S/EJECUCION HIPOTECARIA"** (Expte. n° 13.378/97) que el Banco de la Ciudad de Buenos Aires rematará el día 18 de octubre de 1999 a las 10.30 hs. en la calle Esmeralda 660 piso 3° Ciudad Autónoma de Buenos Aires, un inmueble sito en la calle Victor Hugo 645, unidad 9, 2° piso, Matrícula n° 15-42111/9 entre las calles Alejandro Magariños Cervantes y Murature, de Capital Federal, el inmueble consta de cuatro ambientes implantado al contrafrente en edificio regido por la ley 13.512 de propiedad horizontal con living comedor, cocina, lavadero, tres dormitorios, baño completo, toilette y balcón, con una superficie total de 84,58m2, y en buen estado y desocupado según constancias de autos de fs. 152. Base: \$ 41.250. Dejando expresa constancia de que de no existir postores, transcurrida la media hora, se procederá a subastar al bien con la base de \$18.300, haciéndose constar expresamente que el martillero no podrá aceptar oferta menor a \$2.000. Condiciones de venta: al contado y al mejor postor. Seña 30% comisión 3% más IVA sobre comisión. El saldo de precio deberá ser depositado en la cuenta de autos sin necesidad de notificación ni intimación bajo el apercibimiento previsto por el artículo 580 del Código Procesal. No procederá compra en comisión.

Las deudas por impuestos municipales son las siguientes: OSN n° 9,52 fs. 92 informe del 3/10/97, Aguas Argentinas fs. 63 no posee informe del 11/9/97, DGR n° 83,16, fs. 90 informe del 12/9/97 y expensas no adeudada informe de fecha 18/9/97, de fs. 88. En caso de no existir remanente suficiente el adquirente sólo deberá hacerse cargo de las expensas que registre el bien. Exhibición: desde el 14/10/99 al 15/10/99 en el horario de 16 a 19 horas, inclusive (días hábiles en el lugar del inmueble). Informes y catálogos: Esmeralda n° 660, 6° piso de 10 a 16 hs. Tel.: 43228144. Fax: 4322-1694. Buenos Aires, 1° de octubre de 1999. Alejandro Petrucci, secretario



## OPINION

Por Rodrigo Fresán  
Desde Barcelona

## Las piernas de Luis Miguel

**UNO** La primera vez que vi a Luis Miguel en mi vida —lo recuerdo a la perfección, ciertos momentos son imposibles de olvidar, la memoria es algo extraño— fue hace mucho tiempo y a Luis Miguel le faltaban las piernas. Era en una película y por televisión: Luis Miguel tendría unos diez o doce años y lloraba mucho y cantaba poco en uno de esos engendros estilo *La última nieve de primavera* donde los hijos sufren o mueren (o pierden las piernas) y los padres se pelean o envidian y el mundo es un sitio terrible. Recuerdo haber pensado que Andrea del Boca nunca había llegado a tanto (¡sin piernas!) y que lo más perturbador de todo es que Luis Miguel parecía disfrutar enormemente el no tener piernas. De hecho, el pequeño Luis Miguel se parecía bastante al pequeño Damien de *La profecía*. Mirada torcida, sonrisa sospechosamente dulce, malas intenciones. Tiempo después lo reencontré vestido de cadete aeronáutico en un video musical de no me acuerdo qué canción. Lo que sí me acuerdo es haber pensado “¡Uy, le crecieron las piernas!”

**DOS** Ahora, sobre el escenario del Palau Sant Jordi, lo que le sobran a Luis Miguel son piernas. Pero a no engañarse: son prótesis. Luis Miguel transpira, parece cada vez más bajo y cada vez más ancho, se mueve mucho, pero el efecto que produce es el de alguien en una silla de ruedas invisible. Abajo, las niñas gritan y generan un ruido colectivo y compacto con 17.000 gargantas de potencia. No es fácil estar aquí. Una se desmaya, dos se desmayan, tres se desmayan, cuarenta se desmayan. Lo extraño es que se desmayan y no dejan de gritar. Gritan, claro, para no escuchar sino para escucharse a ellas gritando. Lo mismo pasaba con los Beatles, al principio. La pregunta aquí es: ¿Tiene Luis Miguel más futuro que esto? La respuesta es difícil. Ariba del escenario —y aquí abajo junto a la histeria— Luis Miguel no sólo aburre sino que parece aburrido. Predecible. Otra noche más. Ya se sabe: músicos y coristas tan anónimos como profesionales; pantalla gigante donde se nos muestran postales de un planeta de playas y descapotables donde el cantante suele filmar clips frateros con modelos argentinas; el paseo esquizofrénico y de personalidad escindida que lo lleva de los covers de los Jackson Five, pasando por sus propias y poco inspiradas composiciones, hasta llegar a la crema y nata del bolero que —con la ayuda de Armando Manzanero— le dio fama mundial y ventas galácticas. Lo mismo de siempre pero, ahora, erosionado por los rigores de un gira que no empezó del todo bien y que dejó ver butacas vacías (cambios imprevistos de megaestadios de 40.000 localidades a miniestadios de 10.000 donde entraron 6000 cómodos en el debut mundial en Asturias); por una Generación N que no lo



incluye ni lo comprende; y por un disco nuevo y liviano y suave —*Amarte es un placer*— que está muy lejos de las alturas alcanzadas por la trilogía *Romance*, ese fenómeno de masas que, me consta, supo hacer las delicias de golpistas, guerrilleros, rockers, tangueros, psicoanalistas lacanianos, new-agers y cualquiera que pasara por allí. Pensar en Gustavo Cerati como en un Luis Miguel Sónico y en Luis Miguel como un David Bowie latino. Entonces, ahí, Luis Miguel era universal y ajeno a las modas y trascendía las

**Dos: El Luis Miguel Pop lisiado y de camisa abierta es peor que Ricky Martin, mientras que el Luis Miguel clásico con smoking es mejor que cualquier otro.**

edades. Ahí, Luis Miguel reclamaba el rol *dark* del Sinatra de, por ejemplo, *Songs for Swinging Lovers!* dejando para el resto (los homúnculos del tipo Ricky Martin, Alejandro Fernández, Chayanne, Enrique Iglesias y siguen las firmas y los desafinados) aquellos roles payasescos de Dean Martin, Sammy Davis, Jr., Peter Lawford & Co. Malas noticias, vivimos en un mundo imperfecto: el último *greatest hits* de Dean Martin vendió más que el último *greatest hits* de Frank Sinatra. Y Ricky vende más que Luis Miguel. *¡Viva la vida loca!*

**TRES** Luis Miguel tiene algo que no tiene ninguno de sus competidores: cierto siniestro y gótico misterio. Por un lado, una biografía cierta y telenovelsca con padre abandonado por el hijo (y muerto) e hijo abandonado por la madre (y desaparecida;

Luis Miguel, dicen los hagiógrafos, no ha dejado de buscarla). Por otro, un entorno hermético donde nadie dice ni ve nada. Lo que se rumorea —se rumorea mucho— no puede ser puesto aquí por escrito porque la verdad es que me da un poco de miedo. Pensar en Luis Miguel como en el Batman de Tim Burton. Un freak —como son también raros Sandro y Raphael—, de vez en cuando, se pregunta si eso de ponerse un traje de murciélago todas las noches no será un poco enfermito. La psicosis de la doble personalidad y todo eso.

**CUATRO** Los dos Luis Miguel que llegaron y actuaron en Barcelona poco y nada tenían que hacer por aquí salvo provocar que las chicas griten. Poco espacio para su leyenda y, entonces, una conferencia de prensa donde habló en ese idioma raro parecido al español (el mismo de Patricia Sosa cuando canta), se refirió a su actual idilio con Mariah “Jadeos” Carey. Y después a seguir cantando más con los pulmones que el corazón. Pensar en Luis Miguel hoy como, tal vez, en aquel Sinatra que ya había dejado de ser el ídolo de las adolescentes y que, sin piernas, no sabía muy bien en dónde estaba parado mientras el mundo a su alrededor se llenaba de Dean Martins. Algo queda claro: el Luis Miguel Pop lisiado y de camisa abierta es peor que Ricky Martin, mientras que el Luis Miguel clásico corredor de fondo con smoking es mejor que cualquier otro. Y lo mejor que le puede pasar a este muchacho es envejecer rápido y mudarse —con toda la velocidad que le permitan sus piernas— de Acapulco a Las Vegas o a Ciudad Gótica, a cualquier lugar sin playas, lejos.

CHICO BUARQUE LLENO UN

# Buenos Aires,

Por Carlos Polimeni

A lo largo de los últimos treinta años, Caetano Veloso y Chico Buarque han venido sosteniendo una tática y por momentos amistosa puja por el inexistente trono de príncipe reinante de la música popular brasileña. Han ido acercándose al lugar de privilegio desde posturas por demás divergentes y con temperamentos artísticos abrumadoramente distintos. Caetano llegó al centro desde la periferia, cabalgando sobre los caballos del Tropicalismo, un movimiento lleno de gestos ampulosos que lo hizo famoso antes de que su obra madurara. Chico Buarque no necesitó acceder al centro: nació y creció en él, y dedicó sus mejores esfuerzos a perfeccionar un género, el del samba canción, que nada tenía de novedoso. Su obra era madura desde el principio, a tal punto que asustaba. “En toda mi carrera no me atreví a hacer lo que Chico hizo en sus primeros diez años con la canción, por la gente y sus ideas”, afirmó cierta vez Doryval Caymmi, santo laico del Brasil profundo. Chico proviene de una rica y prestigiosa familia de Río y durante toda su vida estuvo cerca de la izquierda intelectual pero claramente comprometida. Caetano, de un hogar pobre de un pueblo del interior de Bahía, nunca se llevó bien con la izquierda organizada, que lo veía ora como un botarate, ora como un heterodoxo lleno de vicios burgueses. Cuando dos discos atrás Chico escribió la canción “Pra todos”, un homenaje a los grandes de la música de su país, Caetano le replicó con “Pra ninguém”, una canción gemela de aquella. Desde siempre, lo que en Chico es reposo intelectual, en Caetano es desborde sensorial. Si a Caetano le gusta sentirse como un suizo en la bazarra de una nación en que el futuro pasó de largo, Chico debería ser no un suizo, sino dos suizos, en el mismo país.

Hace 27 años, cuando convergieron en un histórico recital en el teatro Castro Alves de Bahía, eran casi adversarios, aquel bahiano revoltoso y este carioca pausado. El gesto mutuo de deponer armas reconociendo el calibre del otro operó como un bálsamo sobre las

Los dos príncipes reinantes del arte popular brasileño coinciden esta semana en la cartelera porteña, uno en vivo, otro a través de la magia de la TV. Para colmo, el programa de Azul “.doc” emite hoy un documental sobre el carnaval carioca.

agitadas internas de la música popular brasileña. Los dos sabían que la puja sería muy larga, porque Joao Gilberto, el rey, tenía cuerda para rato. Pero entonces estaban vivos Tom Jobin y Vinícius de Moraes, y el maremoto de la bossa nova seguía arrojando músicos brasileños a las fauces de los mercados mundiales. Esta semana, las figuras de Chico y Caetano aparecen pegadas en la cartelera de espectáculos porteña como un capricho del azar. El carioca reunió más de siete mil personas presentado aquí en vivo, anoche y el lunes, los temas de su nuevo trabajo, *As cidades*. Los dos recitales fueron históricos, buenísimos. Caetano llegará en un excelente especial televisivo, que estrenará mañana la señal Fox, desde las 22. El programa, “Prenda minha”, es una versión del espectáculo —y compact— homónimo con que presentó en vivo los temas de su penúltimo compact, *Livro*. El programa y su repetición serán el único modo de ver al bahiano este año en la Argentina. Para que llegue el momento de que su flamante CD de homenaje a Giulietta Masina y Federico Fellini adquiera forma de show y baje a Buenos Aires habrá que esperar que esté entrado el año 2000. En esta nota, un repaso de ambos acontecimientos.

tribulaciones & la trastienda

FM LA TRIBU 88.7 Mhz

presentan

medeski martin & wood

el jazz del nuevo milenio

14 & 15 octubre

Heineken EN VIVO

en argentina

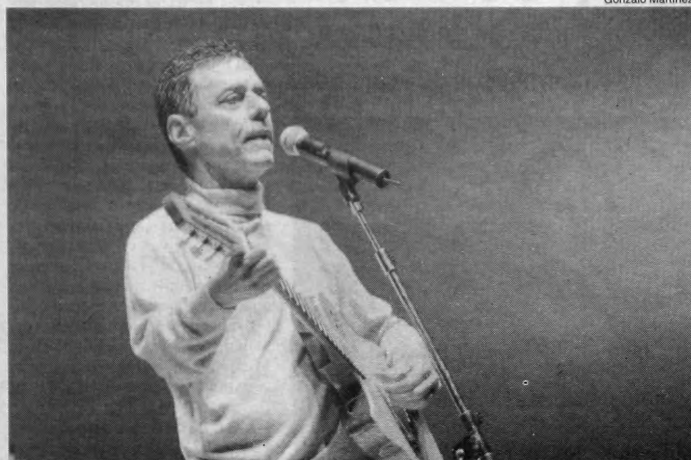
la trastienda balcarce 360-bs.as.

todos los domingos de 22 a 1 hs por FM LA TRIBU 88.7 Mhz



TEATRO PORTEÑO DOS VECES, CAETANO LLEGA EN UN ESPECIAL TELEVISIVO

# uma outra cidade maravilhosa



Chico actuó solo en Buenos Aires por primera vez en años: lo suyo fue impactante. Para el arreglador Ricard Miralles es el mejor autor de canciones vivo del mundo entero.



El show "Prenda minha", de Caetano Veloso, se verá mañana y el domingo. Es un especial de calidad cinematográfica, con un gran montaje y posproducción de sonido.

## O Chico mais grande

Cuatro apuntes recientes sobre Chico Buarque:

◆ El presidente Luis Henrique Cardoso anda diciendo desde hace un par de años que Caetano, Gilberto Gil y Milton Nascimento son los músicos más importantes de las últimas dos décadas. En Brasil, (casi) todo el mundo sabe por qué dice eso, y seguido: está enojado con Chico, que tras haberlo apoyado cuando era un sociólogo que prometía un gobierno progre comenzó a criticarlo cuando se volvió un gobernante latinoamericano más, tras haber tejido una alianza conservadora que le aseguró estabilidad. Que Cardoso lo tореe así, obsesivamente, no hace más que confirmar la grandeza, y la importancia, de Buarque.

◆ Desde que actuó aquí hace doce años —compartiendo escenario con Pablo Milanés y León Gieco en el estadio de Boca—, Buarque había recibido docenas de ofertas para volver a cantar en Buenos Aires. El mismo empresario que lo trajo esta vez calcula que le mandó un promedio de un fax por mes en los últimos años. Buarque, que estuvo retirado muchos años de la música, abogado a la tarea de escribir sus libros —*Estorvo*—, resultó un enorme suceso de crítica y ventas: respondió sistemáticamente que no. El año pasado, cuando el empresario organizó aquí un homenaje al Che Guevara, a los treinta de su asesinato, Buarque participó, encantando, compartiendo el cartel central con Silvio Rodríguez. Ese vínculo permitió los recitales de esta semana.

◆ En 1994, en Río montaron una gran exposición de homenaje a sus treinta años de carrera en el arte. Los organizadores decidieron con mucha anticipación que la inaugurarían en la tercera semana de junio. Cuando se acordaron de avisarle a Buarque, éste estaba instalado en París, desde ya hacía un tiempo. Le sugirieron que viajase. Respondió: "¿Ustedes no saben que comienza un Mundial de Fútbol?". Los que lo conocen tienen claro que nada en el mundo, pero nada, le importa más a Chico que el fútbol.

◆ Hace pocas semanas, en una entrevista para un medio argentino, le preguntaron al arreglador español Ricard Miralles, que trabajó du-

rante muchos años junto a Joan Manuel Serrat, quién le parecía el mejor compositor de canciones de toda la historia del siglo, en cualquier idioma posible. Miralles respondió, sin dudar: Chico Buarque de Holanda.

Aun concediendo que Miralles sea un exagerado y está mandando un mensaje por elevación a ya-saben-quién, su aseveración pasa en limpio una sensación en el mundo

**Dato 1: Chico proviene de una prestigiosa familia de diplomáticos de Río y durante toda su vida estuvo cerca de la izquierda intelectual más comprometida.**

de los músicos iberoamericanos, que es que al carioca no hay con qué darle en el terreno de la composición de canciones populares. Chico mismo parece haber asumido por tramos que es más eso que un gran intérprete, por eso su negativa a las actuaciones en vivo en los últimos quince años, por eso sus cíclicas recaídas en la literatura, en el cine y en el teatro. Pero: *¡Mentira!*, como dice el contagioso estribillo de su encantador "Samba para un gran amor", que el público coreaba anteañoche como un mantra, en el Gran Rex repleto. Buarque es un grande también en vivo, sólo que casi por sólo acto de presencia, un ritual para el que debe vencer su timidez congénita. Por eso, respaldado por unos músicos *old fashioned*, Buarque casi que no interpreta sus perlas, apenas las expone de corrido. Lo que urden por atrás los músicos, enhebrando las melodías, suena por momentos de otro mundo, escuchado en Buenos Aires, donde a veces el swing parece haber sido sepultado.

Chico armó, para su primer recital solo en Buenos Aires en más de

veinte años, un repertorio en el que combinó varios de los temas más redondos de su obra con casi la totalidad de los que incluye *As cidades*. Entre los primeros se destacaron "Construção" —¿su obra maestra?—, "O que será", "Homenagem ao malandro", "Vai passar", "Samba do grande amor", "Quem te viu, quem te vê", "O meu amor" y "Cotidiano" (uno de los temas de su encuentro del '72 con Caetano). Del disco nuevo estuvieron casi todas, incluyendo la perla "Cecília" y su canción para los Sin Tierra, "Asentamiento". ¿Hace falta decir que el compromiso de Chico con la política no lo llevó a hacer jamás una canción con cinco de panfleto, sino que, por el contrario, lo obligó a expresarse en búsqueda de un refinamiento que lo elevó varios escalones por sobre el común de los artistas latinoamericanos de su generación? Todo eso, más su titánica lucha contra la censura hasta que en 1985 terminó la última dictadura militar brasileña, flotaban en el caríño conmovedor con que el público porteño lo recibió, lo disfrutó y lo despidió de escena. A veces, en noches como éstas, parece verdad ese error del Joe Bebecer-vezas estadounidense que dice que Buenos Aires es la capital del Brasil.

## Caetano, o irmao

Editados recientemente en compact, los discos de Vinicius en La Fusa permiten acceder al primer contacto de Caetano con el público argentino. Al presentar a María Bethania antes de cantar el tema "Es de mañana", Vinicius se ve obligado a aclarar que el tema es de un nuevo compositor, su hermano Caetano Veloso. La mención no es obvia: por entonces, aquí no lo conocía nadie. Esa situación, en rigor, se prolongó hasta mediados de los 80, cuando toda la concepción argentina de la música atrasaba por

lo menos una década. A comienzos de los 90, incluso, Caetano era bocado de paladares exquisitos y para el grueso del público no estaba claro qué lo diferenciaba de los artistas standard del mercado. Hoy, resulta vano cualquier introito: Buenos Aires se ha caetanizado como plaza musical, y sus shows llegan puntuales e inexorables. Todos sus discos se consiguen e incluso existe el milagro de los caetanistas

A diferencia de Chico, que no ha cambiado, sino evolucionado, Caetano ha ido desplegando actitudes como en un abanico, en un procedimiento de montaje y recorte que aún descubierto resulta fascinante.

El show que estrena mañana a las 22 el canal Fox, y que repite a las 0.30 del domingo, fue grabado en setiembre del año pasado, en Río, durante la presentación en vivo de *Livro*. Tiene coincidencias fuertes con el disco en vivo *Prenda minha* pero varios extras, en una típica triquiñuela de Caetano, al menos en los últimos siete años. La filmación, en soporte cinematográfico, es brillante, y en lo técnico abrumadora. El montaje y la posesición, vigilados por el músico, y la mezcla de sonido, en Los Angeles, le dan al programa una entidad artística propia, notable. La versión de "Terra", sus homenajes a colegas interpretándole temas —a Chico, a Djavan, a Peninha, a Jorge Ben, a Jobim, a su hermano Gilberto Gil— y la intensa animalidad escénica de Caetano le dan forma a una obra de arte sobre otra obra de arte sobre otra obra de arte.

Carlos Stieffell  
"Cursos de Historia de la Opera"

Iniciación  
Análisis con Video y  
Grabaciones

informes: 4953-5525 de 9 a 12 y 17 a 20 hs.

HOSTAL DEL CANIGO  
RESTAURANTE

Joan Coll®  
CUINER

Especialidad en cocina mediterránea

Chacabuco 863 (1069) Capital Federal  
Reservas al 4307-5310 / 4300-9428  
Estac. Chacabuco 847

Madre Madre Madre Madre Madre Madre

El 17 de octubre reserve en

PAQUEBOT  
Restaurant de Puerto Madero

A. M. de Justo 1110

4342-0799



## TV

6.00  
7-EDUCACION A DISTANCIA.  
6.30  
7-ATC NOTICIAS.  
7.00  
7-DESPERTATE CON MAURO.  
9.00  
7-VIVIR MEJOR.  
9-FORMAR.  
9.30  
7-EL PARLAMENTO DE LITA.  
10.00  
7-ASI COMO ES.  
11.00  
2-MOVETE.  
7-LA HORA DE LA SALUD.  
11-LOS SECRETO DE VERONICA.  
12.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9-TELEBUBBIES.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-CARAMELITO Y VOS.  
12.30  
9-FOX KIDS.  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-ALMORZANDO CON MIRTA  
LEGRAND.  
7-INDISCRECIONES.  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-MUNGA BRAVA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
9-VOLVER A EMPEZAR.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.



"El show del Chavo". A las 14 por Telefé.

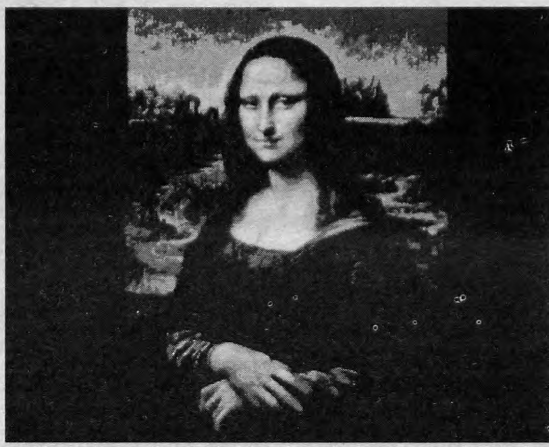
13-POR MAS.  
14.30  
2-RUMORES.  
9-LA MENTIRA.  
15.00  
7-TARDE DE CINE: "Estrellas de Buenos Aires".  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-LUCRECIA MIA.  
13-COMO VOS Y YO.  
16.00  
2-COSAS DE LA VIDA.  
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.  
13-ISABELLA.  
17.00  
2-QUE SE YO.  
7-FUNNY TV.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-LOS SIMPSON.  
13-XENA.  
17.30  
7-AMAR PARECE TAN FACIL...  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PIJAMAS.  
9-SABRINA.  
11-CHICUITITAS. 13-TELEPASILLO.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS 19 HS.  
7-REINA 2001.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TRILLIZOS.  
13-CAUSA COMUN.  
20.00  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL TOON.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHIE.  
21.00  
2-DIA D.  
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.  
9-AZUL DEPORTES. Argentina - Colombia.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-GASOLEROS.  
22.00  
2-VIVA LA DIFERENCIA.  
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.  
11-VERANO DEL 98.  
13-CAMPEONES.  
23.00  
9-PETARDOS.  
11-NOCHE DE GRANDES: "Nadie pudo protegerla".  
13-ESPECIAL DE LA SEMANA: "Capturado por la cámara".  
23.30  
2-LA HOGUERA.  
24.00  
2-FUEGO CRUZADO.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-CAFE FASHION.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
0.20  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
00.30  
7-MADE IN ARGENTINA.  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Juramento de venganza".  
1.00  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.  
1.30  
7-NOTICIERO DE LA RAI.

# Para entender a un gran pintor, nada mejor que el Da Vinci 5.0

Por Verónica Abdala

▲ Fue un genio: pintor, escultor, arquitecto, ingeniero, físico. Leonardo Da Vinci (1452-1519) es reconocido, sin embargo, por haberle dado forma y color a la sonrisa más famosa de la historia, la de su enigmática Gioconda. El misterio de los cuadros del pintor italiano, que fue objeto de innumerables estudios y análisis —y hasta de exhaustivas interpretaciones del padre del psicoanálisis, Sigmund Freud—, no escapa a la mirada calificada de los realizadores en el documental que se emitirá hoy en el marco del ciclo "Palettes" (a las 9.30, 12.30 y 16 por canal 4). En el programa, una voz en off se encarga de aclarar al es-

El ciclo "Palettes" presenta hoy un especial en que las obras de Leonardo son analizadas a través de programas informáticos de avanzada.



La Gioconda, una fuente de misterios relacionados con Da Vinci. Las computadoras analizan capas, parches, texturas y colores.

**Estudio: El especial de media hora muestra la forma en que los estudiantes de pintura del Primer Mundo, los científicos y los restauradores acceden hoy a las obras.**

pectador, mientras las imágenes comparan los rostros de las figuras y modelos que aparecen en los cuadros, que hay algo que se escapa —y se escapará siempre— a la voluntad de las interpretaciones y a la objetividad de los análisis técnicos. El espectador comprende, entonces, que de lo que se está hablando es de eso que Leonardo persiguió con tenacidad durante toda su vida, y que centenares de turistas se empeñan en capturar con sus máquinas fotográficas, día a día, en el Museo del Louvre, frente al retrato de su Mona Lisa.

El especial, de media hora de duración, muestra la forma en que los

estudiantes de pintura (del Primer Mundo), los científicos y los restauradores de cuadros acceden hoy a las obras. Esto es, valiéndose de las más modernas tecnologías. Los matices cromáticos, las líneas de la composición, las formas, los contrastes, los materiales, los relieves y las texturas son analizados por medio de una serie de programas de computadora. Así, el rostro de una virgen es descompuesto en un abanico de colores cálidos y fríos, la textura de su vestido es ampliado hasta un nivel microscópico, sus pies observados a través de rayos ultravioleta y su boca comparada con las de otras

muchas vírgenes de otros muchos cuadros. Los programas informáticos permiten, incluso, ver las sucesivas capas de pintura que conforman la obra. Desde los más antiguos hasta los más recientes. De esa forma se revela ante los ojos del observador, por ejemplo, si el cuadro sufrió el agregado de "parches" o restauraciones posteriores al momento de su realización. En conjunto, el especial, que por momentos transmite al espectador la sensación de estar presenciando una suerte de autopsia pictórica, funciona como una clase magistral de pintura que guía al no especialista, de manera pedagógica,

por las que en definitiva son las claves que hacen que una idea pueda llegar a convertirse en una obra de arte.

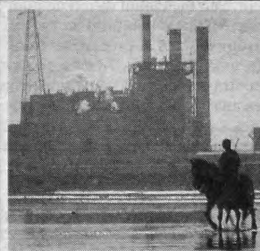
El retrato que el pintor le hizo a la esposa de un tal Francesco del Giocondo, *Bautismo de Cristo, La última cena* y, sobre todo, *Santa Ana*, a la que Da Vinci le dedicó nada menos que diez años de su vida —solía decir que su mano no era capaz de alcanzar la altura de su inteligencia—, son algunas de las obras que se ven en detalle en esta emisión de "Palettes", para el que fueron utilizadas imágenes de cuadros expuestos en los principales museos de Florencia, Roma, Milán, Venecia, París, Madrid, Munich y Washington. También se exponen algunas de las diez mil

**Lección: En su conjunto, el especial transmite al espectador la sensación de estar presenciando una suerte de autopsia pictórica, una clase magistral.**

páginas manuscritas de estudios pictóricos que el asistente personal de Leonardo rescató tras su muerte (con parte de este material se estructuró el *Tratado de pintura*) y los bosquejos en cartón que realizaba a modo de ensayo, antes de lanzarse a pintar o a esculpir la que sería la obra definitiva.

Las próximas emisiones del ciclo estarán dedicadas otros dos referentes de la historia del arte italiano del Renacimiento. El 20 de octubre se verá un documental dedicado a Rafael Sanzio (1483-1520) y el 27 uno sobre la vida y la obra de Tiziano Vecellio (1487-1576).

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**DARSENA SUR**  
De Pablo Reyero.  
A las 20.30 por Volver.

Este documental argentino, ganador de varios premios internacionales, presenta las vidas de tres jóvenes que viven en los alrededores del polo petroquímico de Dock Sud, un lugar que ostenta la triste fama de ser el más contaminado de la Argentina. El Negro, Liliana y el Ruso comparten un presente que contradice sus motivaciones más íntimas. La cámara de Reyero —actual director del programa documental "doc", que va por Azul— es capaz de ofrecer una mirada hacia los márgenes, desprovista de cualquier prejuicio. Es notable el trabajo de investigación previo.



**LA VERDAD DESNUDA**  
De Gregory Hoblit.  
A las 24 por Space.

Richard Gere es Martín Vall, un ambicioso abogado que se apresura a asumir la defensa en un caso de seguro impacto en la opinión pública. Aaron (Edward Norton), un ex chico de la calle y actual monaguillo, habría asesinado a su protector, nada menos que el arzobispo Rushman, que parece tener más de una mancha en su legajo. Un film rebosante de términos jurídicos y jugarretas, a los que tanto se presta el juicio oral reheído por Hollywood, con una vuelta de tuerca interesante en el final. Es que el tema central del juicio termina siendo de índole sexual.



**SEVEN, PECADOS CAPITALES**  
De Kevin Hooks.  
A las 22 por Space.

El tema del asesino serial es un clásico del género de suspense. Esta vez, se trata de un maniático que se ha erigido en una suerte de ángel exterminador en una ciudad gris no identificada, y está decidido a castigar la gula, la codicia, la pereza, la soberbia, la envidia, la lujuria y la ira. Detrás de esta mano vengadora, que dice alzarse en nombre de Dios, van Brad Pitt y Morgan Freeman, el policía nuevo y ansioso y el agente experimentado, un dúo también remanido en Hollywood. A pesar de basarse en varios clichés, el film resultó artísticamente interesante e impactó en las boleterías.



**VOLVER TANGO**  
"La radio y el tango"  
A las 23 por Volver.

Un programa especial que concreta una revisión de la historia de la radio y el tango, desde sus comienzos en 1920 cuando el pionero Enrique Susini realiza la primera transmisión desde el Teatro Coliseo, hasta la actualidad, con el nacimiento de FM Tango, una emisora creada exclusivamente para la difusión del género. El documental, basado en un interesante material de archivo, presenta los testimonios de los principales protagonistas: Antonio Carrizo, Héctor Larrea, Oscar del Priore, Ricardo Horvath y Alicia Arderius (viuda de Susini), entre otros.

CableVisión  
4778-6000



MALAS NOTICIAS PARA EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA

# El cine en tierra de nadie

Los nuevos organizadores se manejan con la opacidad de Julio Mahárbiz: sin explicación, eyectaron dos notables secciones paralelas.

Por Luciano Monteagudo

Hay novedades en el Festival de Mar del Plata, y no son precisamente para celebrar. La muestra, que se llevará a cabo del 18 al 27 de noviembre, no contará con las dos únicas secciones que lograron salir indemnes de la avalancha de críticas que cosechó el festival en la era Mahárbiz. Se trata de "Contracampo" y "La mujer y el cine", programadas respectivamente por los equipos dirigidos por el cineasta Nicolás Sarquís y la actriz Marta Bianchi. La responsable de "La mujer y el cine" no está actualmente en el país, pero Sarquís, en diálogo con **Página/12**, señaló que "desistí de hacer 'Contracampo' porque no tenía las condiciones mínimas necesarias para desarrollar la sección. Me veo obligado a no estar porque no hay recursos que garanticen una muestra acorde con la de los años anteriores". Cabe recordar que de "Contracampo" salieron algunos de los mayores éxitos del cine iraní en la Argentina, como *El sabor de la cereza*, de Abbas Kiarostami, y *El padre*, de Majid Majidi, y que la muestra en su conjunto —que incluyó obras maestras como *Madre e hijo*, del ruso Aleksandr Sokurov, actualmente en cartel— contribuyó a abrir un espacio importante en la cartelera local al cine que se hace al margen de Hollywood.

"No sé si a los actuales organizadores no les interesa 'Contracampo' o no saben bien el carácter que tiene y la trascendencia que logró", dice Sarquís, en alusión a la Asociación de Festivales de Mar del Plata. Esta asociación, presidida por el empresario marplatense Florencio Aldrey Iglesias (propietario del Hotel Hermitage y del diario *La Capital*, entre otros bastiones de la ciudad balnearia), se ha hecho cargo de la organización de la muestra, que ya no depende en forma directa del Instituto de Cine dirigido por Julio Mahárbiz, de quien Sarquís siempre fue uno de los colaboradores más cercanos. "Hasta ahora mi interlocutor siempre había sido Mahárbiz, pero ahora hay una comisión de empresarios marplatenses que no conozco", dice Sarquís de la nueva comisión directiva del festival. De hecho, la información oficial de la muestra consigna a todos los integrantes de esa comisión, pero omite cualquier referencia a la organización artística del festival, que a poco más de un mes de su realización no parece tener un director designado.

Tampoco se sabe de qué manera el Instituto de Cine instrumentó el convenio de privatización de la muestra, ni bajo qué criterios esta nueva asociación asume la responsabilidad de llevarla a cabo. La transparencia nunca fue una de las virtudes del festival durante la administración Mahárbiz, y la nueva asociación parece seguir por el mismo camino. Para colmo de males, el Festival se desarrollará en una suerte de tierra de nadie, cuando el gobierno saliente esté preparando las valijas de la retirada y las nuevas autoridades nacionales electas

todavía no hayan asumido en sus funciones.

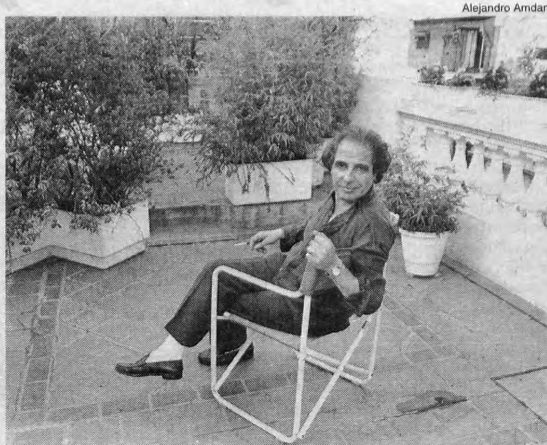
Hasta ahora, el Festival ha difundido apenas diez de los 18 títulos que competirán por el Ombú de Oro, el premio a la mejor película, que deberá discernir un heterogéneo jurado presidido por la diva francesa Catherine Deneuve e integrado, entre otros, por Leonardo Favio. Entre los films confirmados en concurso están *París Tombuctú*, del veterano director español Luis García Berlanga, *Ferdinando y Carolina*, de la italiana Lina Wertmüller, y *El tercer milagro*, de la polaca (radicada en Estados Unidos) Agnieszka Holland. A estos tres films de directores de cierto renombre se suman *Hojas muertas* (EE.UU.), de Constantin Werner, *A ciegas* (Finlandia), de Matti Ijas, *Extraño planeta* (Gran Bretaña), de Emma Hate Crogham, *Dolce rumore della vita* (Italia) de Giuseppe Bertolucci, *Domingo triste* (Alemania), *La hora mágica* (Brasil) de Guilherme de Almeida Prado, y *Transatlántico* (Croacia), de Mladen Juran.

La sección paralela "Detrás de la cámara" contará con títulos de los

## Sarquís:

"'Contracampo' costaba 60 mil pesos. Para un festival que gastará dos millones, no creo que hubiera desequilibrado el presupuesto...".

consagrados Bertrand Tavernier (*Todo comienza hoy*), Claude Chabrol (*El color de las mentiras*) y el japonés Kaneto Shindo (*Deseo de vivir*), pero si de novedades se trata lo más destacable a priori es la presencia de *La dama*, el film más reciente del director iraní Darius Mehrjui, considerado uno de los pilares del cine de su país junto a Kiarostami y Mohsen Majmalbaf. Se anuncia también una sección dedicada a óperas primas, otra al documental, y en la información de prensa figura también una nueva sección denominada "Otra opción", que vendría a ocupar el lugar de la desaparecida "Contracampo" y que, por lo tanto, provoca la indignación de Sarquís. "Me permito advertir sobre lo inoportuno que significaría introducir en secciones paralelas películas identificadas con 'Contracampo', con la idea de sustituirla parcialmente, disimular su ausencia o diluirla en el conjunto", dice Sarquís. "No se trata solamente de reunir algunas películas por su origen exótico, 'Contracampo' implica otra mirada." Consultado sobre cuál era el presupuesto que requería su sección, Sarquís afirma que "promediaba los 60 mil pesos; los costos de esta muestra básicamente provienen de los fletes de las películas, el ingreso y egreso de las copias y los trámites aduaneros, y los derechos de exhibición, que rondan entre los 400 y 500 dólares por película, más el viaje y la estadía de los invitados. Pero para un festival que ya ha anunciado que va a tener un costo mínimo de dos millones de dólares, no creo que 'Contracampo' hubiera podido desequilibrar su presupuesto".



Nicolás Sarquís se vio imposibilitado de realizar "Contracampo". En esa sección se pudo ver, en el '98, lo mejor del nuevo cine iraní.

## Estrenos de la semana

La renovación de la cartelera cinematográfica porteña ofrecerá mañana cinco títulos, uno de ellos argentino: *Historias breves 3*, una recopilación de 16 cortos dirigidos por sendos realizadores argentinos debutantes, egresados de diferentes escuelas de cine. En el lote de estrenos también figura *Inocencia robada*, de Jonathan Kaplan (*Acusados*), con Claire Danes y Kate Beckinsale; *Slam*, premiada en los festivales de Cannes y Sundance, del debutante Marc Levin; *La sombra de la noche*, una historia de terror protagonizada por Ewan McGregor, Nick Nolte y Patricia Arquette, dirigida por el danés Ole Bornedal, y *Wing commander: escuadrón espacial*, un videojuego llevado al cine por su mismo creador, Chris Roberts, más una exposición de efectos especiales que una película.

BC&C/M&C

DÍA DE LA RAZA

Encuentro cumbre de las amenazas latinas al barrio anglo

A.N.I.M.A.L. + Puya

## Mañana con el diario

**Formula explosiva.** Reunión exclusiva de A.N.I.M.A.L. y Puya, las promesas del heavy metal latino para el siglo que viene, hablando de todo y de todos. **Y Clara de Noche, Agenda de recitales, Fuc, Será y Todo x 1,99** (con la crónica del Congreso Nacional de HIJOS y la nueva incorporación de la sección, Liniers).

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



# BATEA

## ●Para escuchar a Schiffrin

Fue un muy buen pianista de jazz. Hasta el punto de que Dizzy Gillespie lo reclutara para su grupo en un remoto confin del planeta llamado Buenos Aires. También fue un excelente arreglador y, alguna vez, un autor ligado a lo que en ese entonces se llamó *Third Stream*, la corriente que buscaba congeniar el jazz con la música académica contemporánea. Pero la notoriedad de Lalo Schiffrin tuvo que ver, más bien, con alguna banda de sonido especialmente exitosa y, sobre todo, con ese hit en cinco tiempos que fue la música para la serie televisiva *Misión Imposible*. Las grabaciones con Gillespie son casi inconseguibles (hay una caja con las grabaciones del trompetista para RCA donde puede oírse) y sus obras vanguardistas de los 60 son inhallables (existe un disco del sello Verve pero jamás llegó a Buenos Aires). Pero un



disco reciente del sello francés Auvidis permite oír un muy interesante concierto para guitarra y el sello Sony acaba de editar una serie de CD que recorren varias de las facetas compositivas del argentino. El más obvio es el llamado *Film Classics*, donde, en orquestaciones del propio Schiffrin y con la participación como cantantes de Julia Migenes y de la excelente Dee Dee Bridgewater, se recorren todos los inevitables del género, desde *Casablanca* hasta *El Padrino* o *La Strada*, pasando por *El Mago de Hoz* o *Zorba el Griego*. También ligada al cine, aunque un poco menos previsible, está la música compuesta para *Che*, una película que cuenta (mal) la biografía de Guevara y de cuya música es la estrella el notable guitarrista Juanjo Domínguez. Dos proyectos, finalmente, lo muestran más cercano al jazz de sus primeros amores: *Gillespiana* (naturalmente un homenaje a su antiguo benefactor) y *Metamorphosis*, donde prestigiosos músicos de jazz como Ray Brown se cruzan con la Sinfónica de Londres.

## ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Silvia Luna (collista)

- 1) Goyeneche con Franzetti
- 2) J. S. Bach: *La Pasión según San Mateo* (dirigida por Gardiner)
- 3) Shostakovich: *Concierto N° 1 para cello* (por Rostropovich)
- 4) *Circulado Vivo* (Caetano Veloso)
- 5) Shostakovich: *Cuarteto N° 8* (por Los Virtuosos de Moscú)

# Marsalis compone un cuarteto de cuerdas y Kennedy visita a Hendrix

Por Diego Fischerman

La música de tradición escrita ejerce un magnetismo irresistible para los músicos populares. Algo de esto es lo que hizo que todo buen saxofonista de jazz que se preciara quisiera grabar su mal disco con orquesta de cuerdas. O que músicos populares intachables cayeran en el despropósito de componer oratorios y sinfonías. Obras que, claro, no tenían el atractivo de sus canciones ni, mucho menos, el de las buenas sinfonías y oratorios.

En los últimos años (y con la necesidad del mercado de generar nuevos productos) han recrudescido los cruces. Y se ha incorporado, también, la novedad de los músicos clásicos fracasando en territorios populares. Por eso, dos discos recién editados, en los que dos intérpretes notables cruzan las barreras entre géneros aunque con direcciones contrarias entre sí, resultan sorprendentes. No sólo porque en ambos casos el sentido de sus acciones se diferencia radicalmente del criterio más comercial sino, sobre todo, porque en ambos casos los resultados son buenos. Uno de los dos, el trompetista Wynton Marsalis, publicó un disco con dos obras clásicas: su *Cuarteto N° 1* y la *Suite* de su obra con narración *The Fiddler's Tale*, basada en *La Historia del Soldado* de Stravinsky. El otro, Nigel Kennedy, un virtuoso del violín clásico que nunca se sintió cómodo en ese lugar, grabó un álbum popular. Pero en lugar de ir a los hits, o a un repertorio más light que el que solía tocar con orquestas, Kennedy fue a Jimi Hendrix. El disco, explícitamente, se llama *The Kennedy Experience* y allí podían pasar dos cosas. Que el violinista ablandara el legado del guitarrista o que se endureciera para hacerle frente. Por suerte, lo que sucede es lo segundo. Kennedy trabaja el violín desde una estética hendrixiana: como él, lleva el timbre de su instrumento hasta sus límites, lo hace estallar. Junto a un grupo formado por guitarras, dobro, dos cellos,

Cruzar de territorio musical es una estrategia de marketing

pero en el caso de estos dos músicos tiene un sentido distinto.

El secreto es que ninguno de ellos ablanda su estética al hacerlo.



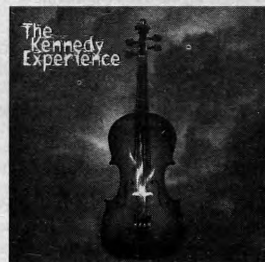
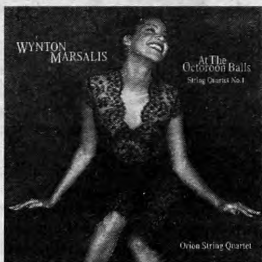
Wynton Marsalis es clásico.

Grabó un CD con su "Cuarteto N° 1".



Nigel Kennedy es popular.

Ahora toca música de Hendrix.



flauta, bajo y oboe, el violinista no opta por un Hendrix sacarinado sino por todo lo contrario. Las versiones de "Little Wing" o de "1983... (A Merman I Should Turn To Be)" son verdaderamente impactantes.

Marsalis, aunque instrumentista clásico ocasional, es famoso como

músico de jazz y aunque su papel de director de la Orquesta del Lincoln Center lo lleve a componer obras grandes, su nombre aparece asociado a la interpretación y, en particular, a la improvisación. Es cierto que un oratorio como *Blood on The Field* había ganado un Pulitzer, pero era, claramente, un ora-

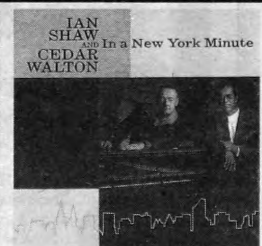
torio jazzístico. En su *Cuarteto N° 1*, subtítulo *At The Octoroom Balls*, no abandona del todo las inflexiones rítmicas y melódicas del jazz y el blues pero su estética queda más cerca de esa suerte de *modernismo americano* cuyas fuentes podrían encontrarse en Copland y Barber. La música clásica de Marsalis está lejos de la vanguardia pero es absolutamente coherente y, en este caso, la interpretación del Cuarteto Orion es tan comprometida y convincente que resulta difícil no rendirse a ella. *The Fiddler's Tale*, para grupo de cámara, permite el lucimiento del trompetista y, en un punto, es más previsible. La referencia a Stravinsky no es nueva para el jazz y, en todo caso, pone a Marsalis más cerca de Chick Corea que del neoconservadurismo que le es más habitual.

## Recomendaciones



**OBRAS CUMBRES**  
Charly García  
Sony, 1999

9 PUNTOS ¿Se justifica otra antología de Charly García? La respuesta, en este caso, es sí. Por varios motivos. Por un lado, el hecho de que en los dos CD que componen el álbum están representadas todas las épocas del músico y no sólo las más elegantes y discográficamente correctas (o sea desde "Confesiones de Invierno" hasta "El Aguante"). Por otro, la calidad de la remasterización hace que todo suene como grabado ayer nomás. El cuidado de la selección permite, además, escuchar el conjunto como una obra y no simplemente como una canción después de otra. **D. F.**



**IN A NEW YORK MINUTE**  
Ian Shaw and Cedar Walton  
Milestone, 1999

9 PUNTOS Para algunos habitués del jazz el nombre del pianista Cedar Walton está lejos de ser una novedad. El del cantante Ian Shaw, en cambio, es una suerte de revelación. El pianista, excepcionalmente sutil, toca aquí a un cantante de voz cálida, afinación perfecta y fraseo impecable, junto a David Williams en contrabajo y Ian Ballammy en saxos en standards (incluyendo "Furry Sings The Blues" de Joni Mitchell). El grupo, sin batería, logra un clima ideal y va mucho más allá de la simple idea de acompañamiento. **D. F.**



**LA PURPURA DE LA ROSA**  
The Harp Consort  
Deutsche Harmonia Mundi, 1999

10 PUNTOS La ópera y América del Sur mantuvieron una relación conflictiva de la que mamotretos como la argentina *Aurora* o la brasileña *El Guarany* son buenos (malos) ejemplos. Por eso, esta pequeña joyita estrenada en Lima en 1701 (de Torrejón y Velasco, sobre un libreto de Calderón de la Barca) resulta particularmente visionaria. Danzas americanas, acompañamientos que incluyen guitarras y abundante percusión y un espíritu que bien puede llamarse "barroco latinoamericano", encuentran en este equipo dirigido por Lawrence-King a los socios ideales. **D. F.**



**TCHAIKOVSKY: COMPLETE SONGS I**  
Lyuba Kazarnovskaya  
Naxos, 1999

9 PUNTOS El cuerpo de las canciones de Tchaikovsky es uno de los más atractivos de la segunda mitad del siglo XIX. El drama de encontrar una voz propia en relación con la tradición fijada por el romanticismo alemán encuentra en el marco íntimo de la canción con piano un formato ideal para expresarse. La soprano Lyuba Kazarnovskaya y la pianista Lyba Orfenova forman un dúo con buena interrelación musical y sus versiones logran equilibrar sentimentalismo e intimidad. La grabación es muy buena y el folleto incluye los textos de las canciones. **D. F.**



"KATACOMBE", UNA OBRA DE DANZA DEL GRUPO ARNICA

# La atracción de los opuestos

La coreógrafa Mabel Dai Chee Chang se interna por primera vez en el espinoso tema de las diferencias entre lo masculino y lo femenino.

## KATACOMBE

8 PUNTOS

**Dirección:** Mabel Dai Chee Chang  
**Coreografía e interpretación:** Grupo Arnica (Valeria Fidel, Nieves Corrales y Mabel Dai Chee Chang)  
**Música:** Lucas Rousseaux, Angel Hechenleitner, Michael Jackson, Isolina Carrillo  
**Máscaras:** Yoel Novoa  
**Lugar:** Sala Contemporánea del Centro Cultural Recoleta, viernes y sábados a las 19.30 y domingos a las 18 hs.

Por Silvina Szperling

días jueves en la misma sala, viajó con ella encantando a diferentes públicos, especialmente a productores a los que esta supuesta latina se les sale de molde. Desde siempre, Mabel incursionó en la danza-teatro sin prejuicios. En cada una de sus creaciones se ha tomado el tiempo para desarrollar, tanto en sí misma como en los sucesivos integrantes de su grupo, un duro entrenamiento que hizo posible la concreción de sus objetivos.

En *Katcombe*, nuevamente con apoyo de la Fundación Antorchas y el Instituto Nacional del Teatro, Dai Chee Chang se mete con un tema en el que no se la había visto entrar antes, al menos desde una perspectiva tan explícita: lo femenino y lo masculino. Y el lugar social asignado a mujeres y varones. Desafío del que sale airoso basándose en un humor delicioso y en una búsqueda estética muy cuidada y personal. En una puesta pariente del teatro de imágenes se presentan sus primeros personajes: tres mujeres casi idénticas las que, mediante el uso cambiante de sus blancos vestidos (mezcla de "dama antigua" con vestido de novia), las calidades de movimiento y el uso de la voz (recursos, por otro lado, muy caros a Itelman) van mutando de divas en muñecas de cajita de música, dejando detrás suyo una cierta estela de tristeza.

Arnica se apoya en *Katcombe* en una muy interesante banda sonora, que incluye la ejecución in vivo de un violín y de un tango cantado por sendas bailarinas con sorna y maestría, a lo que se yuxtaponen fragmentos de otras músicas populares tratadas por Lucas Rousseaux con un humor coherente con la puesta escénica. Como el momento "disco" en el que una revisita a un tema de Michael Jackson sirve a los tres varones que protagonizan el segundo acto para reponerse de la depresión causada por el resultado adverso de un partido de fútbol. Estos nuevos



"Katcombe" utiliza con criterio los recursos de danza-teatro.

La banda sonora presenta curiosas yuxtaposiciones de estilos.

personajes, interpretados por las mismas bailarinas, utilizan un dispositivo de vestuario que los priva de brazos. Los movimientos de los varones son por ende torpes y limitados, aunque muy graciosos. A esta caracterización se suman las caricaturescas máscaras de Yoel Novoa. En la escena en cuestión de la disco, cada uno de ellos adopta otra actitud, ora compadrita, ora

sumisa, que desemboca en una pelea con la correspondiente victimización del débil. El final, con el "encuentro" entre un personaje femenino y uno masculino, sobreviene y escabulle rápidamente, dejando la sensación de que hubiera sido interesante un desarrollo mayor de este tópico: ¿qué pasa cuando estos estereotipos femeninos y masculinos se cruzan?

## La milonga, de luto

Ayer murió, tras larga enfermedad, Ismael Spitalnik, quien integró a partir de 1955 la orquesta de Osvaldo Pugliese. Fue, en dos sentidos, una figura de gran relevancia en el tango. Como compositor aportó un puñado de obras fundamentales. De ellas la que mayor repercusión alcanzó fue "Bien milonga", que tanto Anibal Troilo como Pugliese llevaron al disco. Fue célebre también "Fraternal", que dio lugar a memorables versiones, en particular la de Alfredo Gobbi, pieza cuyo título alude a la hermandad entre los perseguidos políticos. Otro punto alto fue "San Pedro y San Pablo", con letra de Julio Huasi, que Troilo grabó con Roberto Goyeneche. Spitalnik descolgó además como arreglador, una tarea anónima (y mal paga) con la que contribuyó a elevar la calidad de innumerables orquestas, y entre ellas la del propio Pichuco. Además de estos planos, también fue un apreciado director, elegido por cantores consagrados, como Fiorentino y Aldo Calderón, para conducir su acompañamiento, y durante los 90, al frente de su septeto Bien milonga, demostró la vigencia de su arte. Como Pugliese, militó en el Partido Comunista, sufriendo así los rigores de la represión, y luchó por los derechos gremiales de los músicos, a los que consideraba, como a sí mismo, *laburantes* de la cultura popular.

## el domingo 24 elija "voto 99"

Un programa especial  
 -durante todo el día-  
 realizado por el SIC,  
 Servicio Informativo Continental,  
 con un despliegue de móviles,  
 columnistas, analistas políticos,  
 conexiones con todo el país,  
 y a las 18 horas: el resultado  
 de la encuesta en boca de urna.

SIENTA  
**CONTINENTAL**  
*Rumbo al 2000*

**pasiones**

recorrer páginas y páginas  
 deslumbrarse con una canción  
 hechizarse con una toma

muchas pasiones nos están esperando,  
 sólo hay que salir a buscarlas.

av. callán 395  
 1022 buenos aires - argentina  
 t: 5411 4373 7500 f: 5411 4373 7437  
 info@zivalis.com www.zivalis.com

**ZIVALIS**  
 música • libros



## cines

## AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).  
Dir.: Kore-Eda Hirokazu.  
(Japón). P/13.

## Cosmos II

Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 14.40, 19.20  
y 23 hs.

## AULAS PELIGROSAS

Dir.: Robert Rodriguez. P/16.  
**Normandie II**  
Laval 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb.  
trasn.

## AUSTIN POWERS, EL

**ESPIA SEDUCTOR**  
Dir.: Jay Roach, con Mike  
Myers, Michael York, Robert  
Wagner. P/13.

## Ocean II

Laval 739. Tel.: 4322-1515. A  
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.  
Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-  
8980. A las 12.50, 14.50,  
16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.  
Sáb. trasn.

## CORRE LOLA CORRE

(Alemania). Dir.: Tom Tykwer,  
con Franka Potente. P/13.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 14, 17.30 y  
21 hs.

## DIABLO, FAMILIA Y

**PROPIEDAD**  
Documental. Dir.: Fernando  
Krichmar.

## Cosmos II

Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 13, 16.40 y  
21.20 hs.

## EL AMOR ES EL DIABLO

(Gran Bretaña). Dir.: John  
Maybury. P/16.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 16.30 y 20.40  
hs.

## EL CASO THOMAS

**CROWN**  
Con Pierce Brosnan y Rene  
Russo. P/13.

## Atlas Santa Fe II

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-  
7878. A las 12.40, 15.30,  
17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb.  
trasn.

## MONUMENTAL II

Laval 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 15.30 y 20.20 hs. Sáb.  
trasn.

## EL MISMO AMOR, LA

**MISMA LLUVIA**  
Dir.: Juan José Campanella,  
con Ricardo Darín y Soledad  
Villamil. P/13.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-  
8980. A las 12.40, 15.10,  
17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb.  
trasn.

## EL TREN DE LA VIDA

(Francia). Dir.: Radu  
Mihailianu. S/R.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 14.10, 17.50  
y 21.30 hs.

## Metro II

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A  
las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y  
22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## ENTRE LAS PIERNAS

(España). Dir.: Manuel Gómez  
Pereira, con Victoria Abril y  
Javier Bardem. P/18.

## Monumental III

Laval 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 13, 17.50 y 22.50 hs.

## ESA MALDITA COSTILLA

Dir.: Juan José Jusid, con  
Susana Giménez, Luis  
Brandoni, Betiana Blum. P/13.

## Ocean I

Laval 739. Tel.: 4322-1515. A  
las 13.20, 15.05, 17.05, 19.05,  
21.05 y 23 hs. Sáb. trasn.

## GARAGE OLIMPO

Dir.: Marco Bechis. P/16.

## Cosmos I

Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 16, 19.40 y  
23.20 hs.

## GATO NEGRO, GATO

**BLANCO**  
Dir.: Emir  
Kusturika. P/13.

## Atlas Santa Fe I

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-  
7878. A las 12.40, 15, 17.30,  
20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## MONUMENTAL II

Laval 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y  
22.40 hs. Sáb. trasn.

## KENZO SENSEI

(Dir. Akagi/Japón). Dir.: Shohel  
Imamura. P/16.

## Lorca I

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-  
5017. A las 14.45, 17.15, 19.45  
y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## LA CELEBRACION

Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 15.30, 19 y  
22.30 hs.

## LA HIJA DEL GENERAL

Dir.: Simon West, con John  
Travolta y Madeleine Stowe.  
P/16.

## Grand Splendid

Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-  
0608. A las 13, 15.20, 18,

20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## Metro I

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A  
las 13, 15, 15.40, 18.10, 20.30 y  
22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## Monumental I

Laval 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 13, 15, 15.30, 18, 20.20 y  
22.50 hs. Sáb. trasn.

## LA LOBA

(Italia). Dir.: Gabriele Lavia,  
con Mónica Guenther y Giancarlo  
Giannini. P/16.

## Metro II

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A  
las 13, 15, 15.15, 17.45, 20.15 y  
22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LA MALDICION

Dir.: Jan de Bont, con Liam  
Neeson, Catherine Zeta-Jones.  
P/13.

## Normandie IV

Laval 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y  
22.25 hs. Sáb. trasn.

## LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan  
Fraser. P/13.

## LOS AMANTES DEL

**CIRCULO POLAR**  
(España). Dir.: Julio Medem.  
P/16.

## Lorca II

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-  
5017. A las 14.20, 16.15,  
18.15, 20.15 y 22.15 hs. Sáb.  
trasn. 1.10 hs.

## LOS IDIOTAS

Dir.: Lars Von Trier. P/18.  
**Gaumont II**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-  
3050. A las 13, 15.15, 17.30,  
19.45 y 22 hs.

## LOS ULTIMOS DIAS

Documental. Dir.: James Moll.  
**Gaumont III**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-  
3050. A las 13, 15.10, 15.10,  
17.20, 19.35 y 22.25 hs.

## MADRE E HIJO

(Sial). Dir.: Alexander  
Sukurov. P/13.

## Cosmos II

Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 18.10 hs.

## MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.  
**Normandie II**  
Laval 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 13.15 y 15.20 hs.

## NOVIA FUGITIVA

Dir.: Garry Marshall, con Julia  
Roberts y Richard Gere. S/R.  
**Normandie III**  
Laval 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 13, 15, 17.30, 19.50 y  
22.10 hs. Sáb. trasn.

## Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 14.10, 16.20,  
18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## OJOS BIEN CERRADOS

Dir.: Stanley Kubrick, con Tom  
Cruise y Nicole Kidman. P/18.

## Monumental IV

Laval 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs.  
Sáb. trasn.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en  
Pravale). En castellano. S/R.  
**Los Angeles IV**  
Av. Corrientes 1770. Tel.:  
4371-3742. A las 12.50, 14.30,  
16, 17.50, 19.30, 21.10 y  
22.50 hs.

## SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con  
Bruce Willis y Haley Joel  
Osmont. P/13.

## América

Calles 1057. Tel.: 4811-  
3818. A las 13.40, 15.55,  
18, 20, 20.25 y 22.45 hs. Sáb.  
trasn.

## Atlas Laval

Laval 860. Tel.: 4322-1936. A  
las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y  
22.40 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont I

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-  
3050. A las 13.35, 15.50,  
18.05, 20.25 y 22.40 hs.

## SOLO POR AMOR

(Gran Bretaña). Dir.: Robert  
Bierman, con Richard E. Grant  
y Helena Bonham Carter. P/16.

## Lorange

Corrientes 1372. Tel.: 4373-  
2411. A las 14.30, 16.15,  
18.15, 20.15 y 22.15 hs. Sáb.  
trasn. 1 h.

## S.O.S. VERANO

**INFERNAL**  
Dir.: Spike Lee, con John  
Leguizamo. P/18.

## BLANCO III

Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 14, 18.10 y  
22.20 hs.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza  
fantasma). Dir.: George Lucas,  
con Liam Neeson, Ewan  
McGregor. S/R.

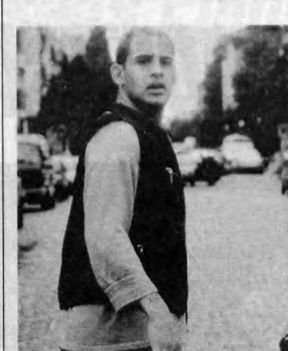
## Los Angeles I

Av. Corrientes 1770. Tel.:  
4371-3742. A las 13.10, 15.30,  
17.50, 20.20 y 22.40 hs.

## TARZAN

de Walt Disney.  
Los Angeles I  
Av. Corrientes 1770. Tel.:  
4371-3742. A las 13.10, 14.50,  
16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y  
23.10 hs.

## en cartel



## CORRE LOLA CORRE

De Tom Tykwer  
(Alemania)

Veinte minutos tiene Lola para conse-  
guir cien mil marcos, llegar hasta  
donde la espera su novio y evitar que  
los traficantes para los que él trabaja  
se cobren la deuda. Veinte minutos  
corre Lola, furiosa cabellera naranja  
al viento, y su raid vuelve a empezar,  
una y otra vez, marcando que todo,  
todo el tiempo, podría ser diferente.  
Videoclips, videogames, dibujos ani-  
mados, música electrónica y  
sostificados movimientos de cámara  
son los registros sobre los que se  
construye este film alemán ultramo-  
derno. (Premier.)

## TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro  
Almodóvar, con Cecilia Roth,  
Marisa Paredes. P/16.

## Premier I

Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 14.30, 16.30,  
18.20, 20.20 y 22.40 hs.

## UN PAPA GENIAL

Dir.: Dennis Dugan, con Adam  
Sandler. P/13.

## Normandie I

Laval 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 13, 14.50, 16.50, 18.50,  
20.50 y 22.40 hs.

## SAB. trasn.

## ABASTO DE BUENOS

**AIRES**  
(Hoyts General Cinema). Av.  
Corrientes 3200. Tel.: 4866-  
4800.

## SOLO POR AMOR

11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.25  
y 22.50 hs. P/16. Viernes y  
sáb. trasn. 1.15 hs.

## GATO NEGRO, GATO

**BLANCO**  
11.25, 14.05, 16.45, 19.25 y  
22.15 hs. P/13. Viernes y sáb.  
trasn. 1 h.

## LOS ULTIMOS DIAS

13.05, 17.05, 19.05, 21.10 y  
23.15 hs. P/13. Viernes y sáb.  
trasn. 1.20 hs.

## SUEÑO DE UNA NOCHE DE

**VERANO**  
11.30, 16.35 y 19.15 hs. S/R.  
Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

## EL CASO THOMAS CROWN

12.30, 18.05 y 22.55 hs. P/13.  
**UN PAPA GENIAL**  
12.40, 16.35, 18.40, 20.50 y 23  
hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
1.10 hs.

## MANUELITA

10.50 y 14.45 hs. S/R.  
**TARZAN**  
11.05 y 15.05 hs. (En  
castellano). S/R.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-  
8362.

## SEXTO SENTIDO

13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sal II

**UN PAPA GENIAL**  
13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50  
y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## CINEMAR 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau  
de Justo 1960. Tel.: 4315-  
3008.

## GATO NEGRO, GATO

**BLANCO III**  
13.45, 17, 19.50 y 22.35 hs.  
P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20  
hs.

## AUSTIN POWERS, EL ESPIA

**SEDUCTOR**  
12.30, 14.40, 16.50, 19, 21.05  
y 23.15 hs. P/13. Viernes y  
sáb. trasn. 1.25 hs.

## SUEÑO DE UNA NOCHE DE

**VERANO**  
12.40, 17.50 y 23 hs. P/13.

## EL CASO THOMAS CROWN

12.20, 15, 17.40, 20.10 y 23.05  
hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
1.40 hs.

## UN PAPA GENIAL

11.30, 15.10, 17.30, 19.55 y  
22.15 hs. P/13. Viernes y sáb.  
trasn. 0.35 hs.

## NOVIA FUGITIVA

15.15 y 20.25 hs. S/R.



## SOS VERANO INFERNAL

De Spike Lee  
(Estados Unidos)

El cine de Spike Lee siempre tiene  
una fuerte marca de contemporanei-  
dad, de fresco social, de pintura crítica  
de la sociedad. Este film no es la  
excepción, sino que profundiza aún  
más esta dirección y hace de un epi-  
sodio que quedó marcado en la con-  
ciencia colectiva de Nueva York -la  
aparición de un asesino serial llama-  
do "El hijo de Sam", en el torrido ve-  
rano del '77- la excusa para volver  
sobre su tema de siempre: la ciudad  
como campo de batalla entre distintas  
tribus urbanas. (Premier, Village Re-  
coleta, General Paz y Multiplex.)

## Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357.  
Pl. 5 (Miércoles todo el día y  
lunes a sábado 1ra y 2da.  
función: \$ 3.50).

## Sal II

## NOVIA FUGITIVA

13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20  
hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## Sal II

## UN LOGAR LLAMADO

**NOTTING HILL**  
13.30, 15.50, 18, 20.10, 20.30 y  
22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

## Sal II

## SUEÑO DE UNA NOCHE DE

**VERANO**  
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40  
hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## UN PAPA GENIAL

13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21  
y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.  
1.10 hs.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-  
5665.

## GATO NEGRO, GATO

**BLANCO**  
11.25, 14.05, 16.45, 19.25 y  
22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

## EL CASO THOMAS CROWN

12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y  
22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

## SEXTO SENTIDO



## en cartel



## LAS CHICAS DE BLANCO

Humor

Componiendo los roles de enfermeras despididas, niñas recién casadas, novias atribuladas por una larga espera, maestras de magro sueldo y monjas de claustro (Sor Bete y Sor Dina), Sandra Posadino y Claudia Quiroga (las mismas de los espectáculos Sumbale... una historia embriagada, Metro-boda y Almakinesis, los dos últimos vistos en los subterráneos de la ciudad) presentan un nuevo musical, dirigida por Eduardo Calvo (Humor Calvo). (Estreno en El Vitral, Rodríguez Peña 344, el viernes a las 21.)



## UNOS VIAJEROS SE MUEREN

De Daniel Veronese

Esta nueva obra de Veronese (director y cofundador de El Periférico de Objetos) rescata la historia de seis personajes que en una catártica noche definen sus destinos. La intención es reflexionar con humor (negro) sobre la naturaleza de lo trágico. Interpretan Gabriel Levy, Javier Lorenzo, Ricardo Merkin, Mónica Raiola, María Inés Sancerni y Luciano Suardi. Dirige Alejandro Tantián. (Estreno en el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Funciones: viernes y sábado a las 23. Reservas: 48621167.)

Fernández. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21:30 y 23:30 hs. (Sábado despedida).

## AUDITORIO DEL PILAR

Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.  
**EL CIRCO VILLACH**  
Humor trónico y suil por el grupo "La Maestranza". Acrobacias, odaliscas, animales humanos y equilibristas. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.  
**CRONICAS DEL ANGEL GRIS**  
de Alejandro Dolina. Dir.: Eduardo Félix Caballero. Sábado: 0 h. Ent.: \$ 10.  
**CANTYCOS MEOS**  
"...Hombres víctimas del amor...". Con Hugo Jacona, Jorge Rabuffetti, Enrique Gibert Melia. Domingo: 21 hs. Pl.: \$ 15.

## BABILONIA

Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.  
**HACETE LA QUE TENES GUANTES**  
Con Mara Borchardt, Agostina D'Alessandro y elenco. Coreo. y dir.: Inés Sanguinetti. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**BARTLEBY**  
"el escribiente", de H. Melville. Con José María López y elenco. Adapt. y dir.: David Amín. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## B.A.C.

(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4893-6641.  
**LA CAIDA DE LA CASA DE USHER**  
de Edgar Allan Poe. Por el grupo "Actors Repertory Theatre". En inglés, con subtítulos en castellano. Dir.: Jane McGrath. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19:30 hs. Ent.: \$ 15 (domingo: \$ 12).

## BAJO CORRIENTES

Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.  
**LA ISLA DESIERTA**  
de Roberto Arlt. Dir.: Norma Montenegro. Jueves: 20:30 hs. Pl.: \$ 5.  
**ENCLAVE DE MAR**  
de Alejandro Zingman. Dir.: Graciela Balletti. Viernes y sábado: 20:30 hs. Pl.: \$ 10.  
**INCENDIO EN LA NAVIE**  
de Sam Sheppard. Dir.: Lisardo Lapizitz. Sábado: 23 hs., domingo: 21:30 hs. Pl.: \$ 10.  
**CLAUDETTE...AMOR Y TANGO**  
de Llena Perón. Dir.: Silvia De Oro. Domingo: 19:30 hs. Pl.: \$ 10.

## BLANCA PODESTA

Av. Corrientes 1263. Tel.: 4382-2345.  
**LOS ESCRUJINANTES**  
de Yasmína Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20:30 hs.

## BROADWAY

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
**CLOSER**  
de Patrick Marber. Con Leticia Bredice, Jorge Marrale, Susú Pecorear, Gerardo Romano. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20:30 y 23:15 hs., domingo: 20:30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").  
**LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE**  
Con Fernando Luján, Silvia Kulkic, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Raúl Ross").

## CALLEJON DE LOS DESEOS

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.  
**EL MONTAPLATOS**  
de Harold Pinter. Dir.: Alfredo Martín. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## UNOS VIAJEROS SE MUEREN

de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantián. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

## SOCAVON

Con "Osamar Núñez". Libro y dir.: Luis Cano. Viernes: 0:30 hs.

## CUENTO DE INVIERNO

de William Shakespeare (Estreno en Argentina). Con Charly Lipsic, Facundo Ramirez, Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerbero. Sábado: 21 hs.

## NAUFRAGIO EN VITRO

Nucleodanza. Dir.: Margarita Bati. Domingo y lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4384-0656.

## ORQUESTA DE CAMARA ITALIANA

Orquesta de cuerdas. Dir.: Salvatore Accardo. Obras de Vivaldi, Giuseppe Tartini, Rossini y Tchaikovsky. Hoy: 21 hs. (Abono Verde).

## DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.

## EL ESPERMATOZOIDE

ALIENADO  
Con "Pablo Misacartano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21:30 hs., viernes: 23 y

trans. 1 h., sábado: 21, 23 y trans. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (Miércoles y jueves: \$3,50, sábado: \$7 y \$5). Sala 1.

## DEL OTRO LADO

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 5).

## CIUDAD CANALLA

(El "Rojas" fuera del Rojas). Creación colectiva por el grupo "Quién es quién". Dir.: Susana Rivero. Viernes: 23 hs.

## EPITAFIO

"De un final para otro final". Grupo "Sótano", de B.A. Poray. Dir.: Blanca Speroni-Santiago Klappenbach. Sábado: 20:30 hs. Ent.: \$ 5.

## POBRE CLARA...POBRE

Dir.: Noemi Salmeron. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2).

## MARATHON

de Ricardo Monti. Dir.: Julia Calvo-Claudio Martínez Bel. Sábado: 23 hs.

## DEL PUEBLO

Av. Roque Sáenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.

## DE PROFESION MATERNAL

(El "Rojas" fuera del Rojas). Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 21:30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2).

## EL TUTOR

Por "Barfied Teatro Ensamble". Dir.: Nelson Valente. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

## DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

## UN HAMLET DE SUBURBIO

de Hamlet Féliz Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20:30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

## EL PAÑO DE LAGRIMAS

Por "Barfied Teatro Ensamble". Dir.: Nelson Valente. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

## DE LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.

## SUCESOS ARGENTINOS

Pl.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23:30 hs. Pl.: \$ 5. (Sala 1).

## EL MUNDO DE MARIA ELENA

de María Elena Walsh. Con "Miran Martín". Dir.: María Esther Fernández. Viernes y sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2).

## EL DOBLE

Araoz 727. Tel.: 4855-2656.

## LOS ESCRUJINANTES

de Yasmína Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20:30 hs.

## LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE

de Ladena Smoczek. Dir.: Héctor Possetto. Sábado: 0:30 hs.

## EL GALPON DE CATALINAS

Rodríguez Peña 33 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

## FALGOS ARGENTINO

"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

## EL GALPON DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.

## FARS DE COLOR

de Javier Daulte. Con Carlos Bellico, Gabriela Izcovich y María Oneto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcovich. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## LIVING, ULTIMO PAISAJE

Pl.: "The Sudamerican Way". Dir.: Ciro Zorzi. Domingo: 20:30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

## EMPIRE

Hipófito Yriyopen 1934. Tel.: 4953-8254.

## LA LECCION DE ANATOMIA

de Carlos Mathus. Viernes: 21:30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

## FACULTAD DE PSICOLOGIA

(Auditorio). Independencia 3065.

## EL KASO DORA

de Roberto Torres. Con "Liliana Pecora" y Norberto Arcusin. Dir.: Susana Nova. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5. (est.: \$ 3).

## GARGANTUA

Grupo Newbery 3563. Tel.: 4565-5596.

## CRIMEN Y CASTIGO

de F. Dostoyevski. Con Alex Benni, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y

sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 10.

## HEBRAICA

(Auditorio). Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119.

## INSPECCION

de Ugo Betti. Los dramas secretos de un grupo familiar. Dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs., domingo: 19:30 hs.

## IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

## EL TIEMPO

"La abnena". "Punto Roto", "Hotel Rota", Coord.: Pompeyo Audvint. Domingo: 21 hs. Loc.: \$ 2. (Sala 1).

## LA CANTANTE CALVA

de Eugenio Ionesco. Dir.: Eduardo Pavell. Viernes: 22:30 hs. Loc.: \$ 5. (Sala 2).

## MATCH POINT

de Aaron Korz. Con Aldo Pastur y Susana Machi. Dir.: Juan Freund. Sábado: 22 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 2).

## SCHOLEM ALEJEM

Alejem Scholem de Alejandro Oster. Dir.: Miriam Lehenas. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 12. (Sala 2).

## ROMULO MAGNO

de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Gabriel Szulewicz. Viernes y sábado: 22 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 3).

## ANARCPOLIS

de Aaron Korz. Dir.: Eduardo Pavell. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3).

## ACERCA DE LA VIDA...

cotidiana de nosotros y las otras. Autor y dir.: Elba Degross. Sábado: 20 hs. Loc.: \$ 9. (Sala 4).

## LA BARRACA

Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.

## EL EXPERIMENTO DAMANTHAL

Dir.: Javier Margulies. Viernes: 21 y 22:30 hs., sábado: 21 y 23:30 hs.

## LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

## JUEGOS DE SALON

Cia. Teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 8.

## MACBETH

por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.

## CINCO PUERTAS

Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs. (viernes: 20:30 hs. Ent.: \$ 10).

## LA RANCHERIA

México 1152. Tel.: 4383-7887.

## EL SUENO INMOVIL

de Carlos Alsina. Con Dora Mills, Leticia Cabeda, Pedro Ferraro y Jorge Grasso. Dir.: Carlos Rodó. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta. PUCK

## Sueño de verano

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Manuel González Gil. Jueves: 20:30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.

## PORTENOS

Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gabriel Gofy, Gastón Pauls, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21:30 hs., sábado: 21 y 23:30 hs., domingo: 20:30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28.

## HUGO VARELA

"En desconcierto". Con Claudio Amato, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21:30 hs., domingo: 20:30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).

## FAVIO POSCA

"El perro que los paró". Viernes y sábado: 23:30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 20 (viernes: 15).

## CECILIA MILONE

"Entre tangos y boleros". Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: \$ 20. (The Cavern Club).

## LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

## EL SALUDADOR

de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

## LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

## EXTRANA PAREJA

de Neil Simon. Con Claudia García Satur, Amado André, Cristina Alberó, Patricia Echeogoven. Dir.: Cristina Moreno. Jueves: 20:30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20:30 y 22:30 hs., domingo: 20:30 hs.

## MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.

## PAPI

de Carlos Gorostiza. Con L. Galin, M. Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Ángel Guimerá-Casal de Calulunya").

## PAYASOS IMPERIALES

Con "Manikena Monti". Edgardo Moreira, María Róji, Florencia Raggi, Karina Mazocco, Regina Lami y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

## METROPOLITAN I

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

## TANGOU

Como el tango se convierte en music hall. Dir.: Anibal Pachano. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

## PATERNAL TEATRO

Nicolás Repetto 1556 (ex Afonso). Tel.: 4584-8703.

## DENTRE CASA

Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.: Mariana Briski. Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 7.

## EL TRABAJADOR

de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20:30 hs. Ent.: \$ 7.

## MOZOS!

Sábado. Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22:30 hs. Ent.: \$ 5.

## PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5522.

## VENECIA

de Jorge Accame. Con Adriana Alzembeg, Ricardo Barrioune y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

## PASADO CARNAL

Con Jorgelina Aruzzi y Eugenia Guerty. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h.

## VELADA VIAN

Kogan "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

## PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

## CONFESIONES DE MUJERES DE 30

Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Polli. Dir.: Lia Jelin. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Últimos días).

## PICAGALLE

Pta. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.

## MARIA GRANA

GUILLERMO FERNANDEZ "Tango en la Recoleta". Con "José Colángelo". Giuliana Rossetti, Leonardo Cuello. Jueves a sábado: 21 hs.

## VIVA CAVIAR

Con Jean Francois Casanovas y su "Cumbalache, fin de siglo". Sábado: 23:30 hs.

## TANGO REVU

Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gabi Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

## SALA CARLOS CARELLA

Barlotomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.

## SE VINO EL 2000

Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazzi, Maximiliano Paz, Anahí Allue, Gladys Florimonte, Rodrigo Aragon, Nana Medina. Dir.: José María Palantino.

## VIDAS PRIVADAS

"Giovanni y Andrea", de Fontanarrosa; "Papá querido", de Aída Bortnik. Viernes: 23:30 hs. Pl.: \$ 5.

## TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

## ABASTO

(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.





## CONTRATAPA

Por Antonio Dal Masetto

Estoy acodado al mostrador del bar, haciendo cuentas en mi libreta: impuestos, facturas, servicios, la pesadilla de costumbre.

—Veo que está muy embalado con los números, ¿algún negocio en vista? —me dice el parroquiano que está a mi lado.

—Las cuentas de siempre, cada vez me cuesta más llegar a fin de mes. Tengo unos manguitos guardados en una caja de ahorro, poca cosa, hasta ahora logré no tocarlos.

—Me parece que el destino nos juntó. Puedo ofrecerle un negocio redondo, rápido y con una utilidad extraordinaria. Seguro que le va a interesar.

—La verdad es que me interesa cualquier cosa que me saque del apuro.

—Me está haciendo falta un socio ágil que tenga unos pesos.

—¿Cuántos pesos?

—Es una inversión mínima.

—Disculpe la pregunta, pero si la inversión es poca y el negocio es tan redondo, ¿por qué no lo hace usted solo?

—Me quedé sin capital. No quiero ir a los bancos porque tienen mil vueltas, no quiero caer en manos de los prestamistas porque me van a arrancar la cabeza.

—¿Cuál sería el negocio?

—Bolsas de papel.

—¿Para venderlas a quién?

—Para que la gente se las meta por la cabeza y se tape la cara después de las elecciones del 24 de octubre.

—¿Los que pierdan?

—Todos. Pasado el fervor y la expectativa, cuando la gente se dé cuenta en qué estado está y dónde



está parada, gane quién gane, el sentimiento general será de tan absoluta vergüenza que no va a quedar uno que no quiera su bolsa personal para ocultarse la cara antes de salir a la calle.

—¿Cómo serían esas bolsas?

—Comunes, de papel madera.

Con dos agujeros para los ojos y otro para la nariz. También uno para la boca, todos tienen que seguir comiendo.

—¿Y dónde las fabricaríamos?

—Tengo un tallerito en Lugano, con la guillotina, el sacabocados y lo que haga falta. El taller me está dando pérdida desde hace años, pero ahora llegó la reivindicación.

Solamente se necesita dinero para la materia prima, o sea el papel Kraft, liviano, de 70 gramos, y la

cola vinílica.

—¿De qué tamaño serían las bolsas? ¿Una sola medida o varias? ¿Diferentes para hombres y mujeres?

—Tamaño estándar, unisex.

—¿Cuántas fabricaríamos?

—Mi idea es arrancar con quince millones de bolsas.

—¿Qué porcentaje calcula de gente que no quiera usarla?

—Cero. Todos van a estar avergonzados.

—¿Y la distribución?

—Ya hablé con el Sindicato de Canillitas. El 25 a la mañana los quioscos del país entero van a estar inundados de nuestras bolsas. Vendemos y cobramos. Todo contado. Plin caja.

—¿Cómo dividimos las ganancias?

—Cincuenta y cincuenta.

—¿Ya pensó en una partida de bolsas de reserva?

—Por supuesto. Algunos se van a llevar

varias bolsas. Mi cálculo es que cada votante va a consumir mínimo tres bolsas de manera inmediata. Además está la lluvia, las rupturas, el desgaste, etcétera. Después vienen las reposiciones a largo plazo. El bochorno puede durar mucho tiempo.

—Tenemos que estar preparados para que no haya demoras en las entregas.

—Eso déjelo por mi cuenta.

—Me convenció. Trato hecho.

—Lo espero mañana en el taller. Hay que meterle pata, pedir el papel, mandarlo a máquina, troquelar, pegar y empaquetar. Ya quedan pocos días.

—Choque los cinco.

Me despidió de mi socio. Esta vez me parece que zafé.

## CARTAS

### Tumbas de niños

A Ester Soler seguramente le decían "Estercita" o "Esterque". Quizás nunca llegó a saberlo. Murió a los dos años de edad. Metros más adelante una foto de niño: unos ojos redondos me contemplaban. Las frágiles orejas se pondrían moradas en las tardes de invierno.

Cuánto dolor, cuánta amargura oculta en la tumba de un chico... Para las hermanitas que menciono en la lápida debió haber sido éste el primer gran encuentro con la muerte.

En el siglo de Auschwitz, en un país donde se torturaron criaturas, donde otras fueron regaladas como botín de guerra, ¿es posible pedir respeto o piedad para la tumba de un niño?

En la Plaza de Mayo marchamos silenciosos, sintiéndonos curiosamente los padres de estos pequeños que podrían haber sido nuestros abuelos.

Como dice Serrat de Cataluña, somos una comunidad que aspira a respetar y a ser respetada.

Tenemos un rebelde placer en ser distintos, un patético deseo de ser aceptados, un mesianismo que hizo que muchos de nosotros regaran con su sangre las cárceles de cualquier dictadura y todos los defectos de todo ser humano. Una pincelada más en el policromo cuadro nacional, pero una pincelada sin la cual ese cuadro sería diferente.

Un país que buscó obsesivamente su identidad como nación sin darse cuenta de que, como el Pájaro Azul, ésta se hallaba a mano, ya que su identidad era la mezcla de todas las identidades. Una tierra generosa y abierta al mundo como la nuestra no debería permitir que se asesine el mejor de sus sueños.

Clara Brafman  
DNI 12.447.787

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.



Desde que nací soy parte de OSDE...

La Organización OSDE crece conmigo y está atenta a mis necesidades. Es la empresa que quiero para mis hijos. Ellos son el futuro y sé que OSDE va a estar ahí para asegurarles una protección sin fronteras.



27° ANIVERSARIO